— 276 —

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ

№ фонду 1267
опису 1
од. зб. 49

1)

Сформированіе рабочихъ.

Движеніе 1899 – 1904, 1905 22.

— 276 —

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. КИЄВІ

№ фонду 1267
опису 1
од. зб. 49

ЧАСТЬ IV.—О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		1899г - 1с.					
		1900г - 34с.					
		1901г - 64с.					
		1902г - 95с.					
		1903г - 130с.					
		1904г - 166с.					
		1906г - 206с.					
		1907г - 240с.					

Переписано
Київ обласний Загс

арх. №17

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1899 годъ.

Городская ч.

ספר לכתוב בו ילדוס של יהודים משבת אלף תת״ל מבין הבירס

ЧАСТЬ I.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Январь	Шваль		Мещанинъ Бутчистый Тодоскаго Бутчистова Мендъ Залмановъ Ковенскій мѣщ. Либкесъ	Лейбка Бутчистый
1	"		1	2		Мещанинъ Бутчистый Тодоскаго Бутчистова Шмуль-Лейба Мендъ Ковенскій мѣщ. Гиршъ	Лейбка Хаетеръ-Лея
2	"		3	4		Васильковскій мѣщанинъ Янъ Юзефъ-Лейбка Сурка мать Хана	Лейбка Шейна-Либ
3	"		5	6		Мещанинъ Бутчистый Тодоскаго Бутчистова Шимонъ-Лейбка Янкелевичъ Рабиновичъ мать Лея	Лейбка Фейга
4	"		10	11			

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה שם ניתן לו היום בולר זכר ושמו ראובן או נולדה בשמה ושמה-נקה	שם האב ואמו של הילד ושמו משפחה דימיטרעקב בן שמעון בן סוחר או חיים שריים בת צבי קצב	איזה גולד היום בעיר וילנא	חודש ויום הולדת יום השלישי היום בילד בא אלול בימל לאה למנין יהודים	למנין יוונים	מספר פנימי	מספר חיצוני	מי חיה חמישי חמישי ויחמישי
זכר	שמעון בן דימיטרעקב	בעיר וילנא					
נקבה	חיה בת צבי קצב						
זכר	יוסף בן שמעון דימיטרעקב	בעיר וילנא	1	2	1	"	
נקבה	שרה בת צבי קצב						
זכר	משה בן שמעון דימיטרעקב	בעיר וילנא	3	4	2	"	
נקבה	חיה בת צבי קצב						
זכר	יעקב בן שמעון דימיטרעקב	בעיר וילנא	5	6	3	"	
נקבה	שרה בת צבי קצב						
זכר	שמואל בן שמעון דימיטרעקב	בעיר וילנא	10	11	4	"	
נקבה	לאה בת צבי קצב						

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Января	Января		Мѣщанинъ Гуменштайтовъ Янко Янушевъ Ерісь-Мовша Абрамовъ Кибурова законная мать Хая-Рейза	Древняя Лея
	5	"	10	11	Гумбинненъ		
						Мѣщанинъ Гумбинненъ Тильзитскаго общества Самуилъ-Гиршъ Мовша-Лейбовъ Военный мастеръ Хаимъ	Древняя Лея
	6	"	12	13			
			Января 5	6		Мѣщанинъ Гумбинненъ Тильзитскаго общества Янъ Янковъ Разумовскій законная мать Янина	Малкиль Мушка
Грохъ Гейдманъ							
			Января 7	8		Мѣщанинъ Гумбинненъ Тильзитскаго общества Хаимъ-Эрнстъ Шмулевъ Кибовинскій законная мать Сура-Мушка	Малкиль Мовша-Мушка
Бѣлинскій	1	"	12	13			
	2	"	14	15			

מספר		מי היה חתוכל חשרת יחשוצץ	חודש ויום הולדת ויום חמילת דיום בילד בא אלול בושל לאה		איה גולד דיום בעיר וילנא	שם האב וחאם של תילד ושת מעשחר דימיעקב בן שמעון בץ סיחר או חיוש שריס בת צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו דיש בולד יאר ישחי ראיזן או בולדה בפנא ישמחרבקה
נקבה	זכר		למנין יהודים	למנין יוניס			
	5 "	"	10	11			
	6 "	"	12	13			
	1 "	"	12	13			
	2 "	"	14	15			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Января 8	Января 9		Мещанинъ Христофоровъ Іоаннъ Іоанновъ Бобровъ и законная жена его Іустина Іоакимова	Матвѣевъ Іоаннъ-Николаевъ
	3	Іеромонахъ Гавріилъ	Іюня 15	16	Въ Борисоглѣбскомъ монастырѣ		
		Родился	Іюня 11	12		Мещанинъ Христофоровъ Іоаннъ Іоанновъ Бобровъ и законная жена его Іустина Іоакимова	Матвѣевъ Іоаннъ
	4		Іюня 18	19			
		Родился	Іюня 18	19		Мещанинъ Христофоровъ Іоаннъ Іоанновъ Бобровъ и законная жена его Іустина Іоакимова	Матвѣевъ Іоаннъ
	5		Іюня 14	15			
		Родился	Іюня 21	22		Мещанинъ Христофоровъ Іоаннъ Іоанновъ Бобровъ и законная жена его Іустина Іоакимова	Матвѣевъ Іоаннъ

חלק ראשון מן גולדים

מי נולד ראשון שם ניתן לו היום גולי יפו ישמו ראובן או נולדת בשנת ישמחו בקצה	שם האב ואמא של הולד ושם משפחתו דימיטרק בן משקן בת סוהר או חיים שריס בת צבי קצב	איזה גולד היום בעיר גולגא	חודש יום הולדת יום חמילה היום בילד בא אלול בימל לאה		מספר		שי חיה חמירל חשריר וחמיצץ
			למנין חתוליס	למנין ירחים			
			9	8			הלוי הישראל
			16	15	3	"	
			12	11			
					4	"	
			19	18			
			19	18	5	"	
			15	14			
			22	21	5	"	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Января	Января			
			15	16			
		Брошь Гавриил			Временно-обязанный	Мещанинъ Христиановъ Анна Августова Мовшина Мордухъ Гавриловъ мать Хана	Мовша Гавриловъ
			Января				
6			22	23			
		"			"	Мещанинъ Цоповичъ Анна Августова Пинхосъ Лейзеръ Моше- вичъ мать Двейра	Двейра Лейзеръ
			Января				
8		"	24	25			
			Января			Мещанинъ Бутковскій Анна Августова Мендъ Кудинъ Лазаревичъ мать Цина-Двейра	Мовша Кудинъ-Вольфъ
		Брошь Гавриил					
			Января				
7		"	28	29			

Всего въ Январѣ истекшаго 1899 года родившихся мужескаго пола семь

Черноводскій Раввинъ

Чтецъ Духовн. Правленія: Пинхосъ Вольманъ

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון שם ניתן לו היום בולר זכר ונקבה ראובן או בנלדת בקטן ושמחרבקת	שם האב וראשי של תולד ושם משפחה דימיעקב בן שמעון בץ סיהר או חיים מריס בת צבי קצב	איזה גולד היום בעיר גולא	חדש יום תולדת יום תמילה היום בילד בא אלול בומל לאח	
			למנין ישראלים	למנין יוליס
			Мая	
			15	16
			Мая	
6	"		22	23
8	"		24	25
			Мая	
			21	22
			Мая	
7	"		28	29

А7, женскаго пола Восемь А8, что показано Старш.-

Старшій. — . —

Примѣчаніе

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Февраль				
			Января	Января		Мѣщанинъ Бориспольскаго общества	
			27	28		Ейзикъ Мовшовъ Запрудскій	Мавшовъ
		Броніславъ Гейтманъ			Въ Бориспольскомъ Уѣздѣ	матерь Хана-Сура	Нухимъ
			Апрѣль				
			Февраль	Февраль		Исправленіе это произведено согласно разрѣшенію Кіевскаго Губерн. правленія изложенному въ предложеніи отъ 11 Января 1902г. за № 68.	
8			3	5		Мѣщанинъ Бориспольскаго общества Ейзикъ Мовшовъ Запрудскій матерь Хана-Сура	Мавшовъ Нухимъ
9			8	10		Мѣщанинъ Бориспольскаго общества Лейба Хаимовъ Дымшовскій матерь Гитля	Хаимовъ Лейтеръ-Хаимъ
10			8	10			
			Февраль				
		Броніславъ	5	7		Мѣщанинъ Бориспольскаго общества Шмуль-Вольфъ Мовшовъ Менделевичъ матерь Двейра	Мавшовъ Мендель
			Апрѣль				
9			12	14			

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראיזה שם ניתן לו היום בולד זער רשמי ראיבן או נולדת בקצה ישטחרבקה	שם חאב וחאם של תולד ותת מעשחר דימיעקב בן שמעון בת סוחר או חיים מריס בת צבי קצב	איה נולד דיש בעיר וילנא	חודש ויום תולדת ויום תמילה דיש בולד בא אלגל ביטל לאה		מספר		מי היה המוהל הסופר ויחמיצץ
			למנין יהודים	למנין רבים	ימים	חדשים	
זער							
			28	27			
			5	3	8	"	
זער							
			10	8			
זער							
			7	5			
			14	12	9	"	

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Февраль 7	Адръ 9		Мещанинъ Бутковскій	Матвѣевъ
		Іосифъ Гавриловъ			Въ Бухаресткой	Мелитъ-Евстафій Шевченковъ	Богдан
	10		14	16			
						Мещанинъ Бутковскій	Богдан
						Мотрона Дубовая Сынъ	
	11		19	21			
						Мещанинъ Бутковскій	Богдан
						Мотрона-Евстафій Іоаннъ	
	12		22	24			
						Мещанинъ Бутковскій	Сурож
						Дубовая Мотрона	
	13		26	28		Сынъ Евстафій	

מספר		אי חיה חמורל חמורץ ויחמוצץ	חודש ויום הולדת יום השלה היום בילד בא אליהו ביתו לאה		איה גולד היום בעיר גולגו	שם האב ואמו של הילד ושם מעשהו דימיטרק בן שמעון בן שחר או חיים שריס בת צבי קצב	שם ניתן לו היום בלדי יאיר ושמו בראבן או נולדת בשבת ושמחה-בקת
			אדר פברואר				
		הסרס משפחת	9		משפחתנו	שמש האשכנזי-שול בית	יאיר
						הסרס חיים	שרוק
	10		14	16			
						שמש האשכנזי-שול	
						חיים בן אבי פלוגיסקי	יאיר
						הסרס חיים	שרוק
	11		19	21			
						שמש האשכנזי-שול	
						שרה בת יהודה בן אליעזר	שמואל
						הסרס חיים	שרוק
	12		22	24			
						שמש האשכנזי-שול	
						שרה בת אליעזר בן יהודה	שמואל
						הסרס חיים	שרוק
	13		26	28			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
		Гроссъ Генрихъ	Февраля 20	Адара 22	Въ Бутомштовѣ	Мѣщанинъ Христіанскаго обрѣзанія Лейба Гуревъ. Его законная жена Двойра — Этель	Мальчикъ Іосифъ
"	11		Февраля 27	Адара 29			
		Вознесенскій	Февраля 20	Адара 22	"	Мѣщанинъ Іоанновскаго обрѣзанія Мейеръ-Лейба Израилевъ Его законная жена Хана — Лея	Мальчикъ Исаакъ
"	12		Февраля 27	Адара 29			
		Вознесенскій	Февраля 21	Адара 23	"	Мѣщанинъ Бутомштовскаго городского общества Шмуль-Іосель Янкелевъ Бурштейнъ мать Хана — Фейга	Мальчикъ Кузьма
"	13		Февраля 28	Адара 1			
						Мѣщанинъ Бутомштовскаго городского общества Михаила Янкелевъ Мазурскій мать Бунра	Фейга-Лея Мальчикъ
14			28	1			

מספר זכרים	מספר נקבות	חודש ויום הולדת יום השלישי ביולי לאח בשבת למנין ישראלים	חודש ויום הולדת יום השלישי ביולי לאח בשבת למנין ערבים	איזה נולד היה בעיר גילגא	שם האב וחמו של הולד ושם מקומו דימיטרי בן שמעון בן סחר או חיים פריס בת צבי קצב	שי נולד ראשון שם ניתן לו היום בולד זכר ראשון או נולדת בפעם ישמחו בקה
		אדר 20	פברואר 22			זכר יהודה
"	11	אדר 27	פברואר 29			
		אדר 20	פברואר 22	"		זכר שמן
"	12	אדר 27	פברואר 29			
		אדר 21	פברואר 23	"		נקבה לוזה
"	13	ניסן 28	מרץ 1			
				"		נקבה לאה
14		28	1			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
							Всего въ февралѣ мѣсяцѣ 1899 года родившихся мужескаго пола шесть №, а женскаго пола шесть №, что показано выше. — Черноблатскій Раввинъ — Исполняющій должность Старшаго Врача Гуровъ. Правленія: Янкель Вольманъ — Арнштейнъ
14		Бунимъ Гальперманъ	Февраль 25	Февраль 27	Въ Бунимъ-стилавцахъ	Мѣщанина Брацлавскаго Іосифа Шмуйловича Мальчика Давида	Мальчикъ Шмуйло
14			Мартъ 4	Мартъ 5			
15			7	8		Мѣщанина Подольскаго Іосифа Шмуйловича Дѣвочка Хаи-Цыпы Абрумовны	Дѣвочка Бунимъ-Хая
16			7	8		Мѣщанина Макаровскаго Іосифа Мовшевича Дѣвочка Хаи-Мирелы Лейзеровны	Дѣвочка Хая

חלק ראשון פון נולדים

מספר		אי חיה חתוכל חסרר רחמנצן	חדש ויום חולדת יום חמילה דיבור בילד בא אליל ביומל לאה		איה נולד דיבר בעיר גילגא	שם האב והאם של חולד ושם מלשתר דיבורקב בן שמעון בת סרחר אר חיים מדיים בת צבי קצב	אי נולד ראיזה שם ניתן לו דיבר בולד יאר רשאר ראובן או בולדת בשנת ישמחרבקו
נקבה	זכר		למנין יחודים	למנין יהודים			
			אדר 25	אדר 27	הלידה בעיר	שנת הולדת הבן ושנת הולדת הבת —	זכר
	14		אדר 4	אדר 5			
						שנת הולדת הבן ושנת הולדת הבת	נקבה
	15		7	8			
						שנת הולדת הבן ושנת הולדת הבת —	זכר
	16		7	8			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Ромка			Мѣщанинъ Бутчестайтенка	
			Мудрик Симонъ			изъ общества Шуръ-Лей	
			2	3		Бен Мудрик-Ентель	
		Броня Гейфманъ			Бутчестайтенка	Будницкій мѣщ.	Мавлика
						Гершка	Гершъ
			Ромка				
			9	10			
15							
			Ромка			Мѣщанинъ Бутчестай-	
			6	7		тенка изъ общества Шуръ	
		Рохлеа			"	Мудрикъ Фейгель	Мавлика
						мать Хаима-Гирша	Хая
			Ромка				
			13	14			
16							
		Выслано 1-5 к. 28/335 15/11-84 г.				Мѣщанинъ Бутчестай-	
						тенка изъ общества	Дубовская
					"	Мудрикъ-Бейлъ Аронъ-	Хая-Бейлъ
						Вольфовъ Гершъ мать	
						Фейгель	
17			14	15			
						Мѣщанинъ Бутчестай-	
						тенка изъ общества Двл	Дубовская
					"	Бейлъ Хаимъ мать	Шейна-Этель
						Ицка-Бейлъ	
18			17	18			

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראיזה / מס ניתן לו דיש / נולד זכר ושמו / ראובן או נולדת / בעבא ישמחרבקה	שם האב וחאם של / הולד ושם מקשחר / דימיקב בן שמעון / בת פרחר או חיים / שריס בת צבי קצב	איזה / נולד / דיש / בעיר / וילנא	חודש ויום הולדת / ויום השולח דיש / בילד כא אלול / בישל לאח		מספר	
			למנין ישראלים	למנין יוונים	פרוט	נקבה
			2	3		
זכר	נשוי ראשקאוסקי-פוק					
הולד	נשוי על בית אחרון					
	ראשקאוסקי פוק פרוזה	ראשקאוסקי				
			9	10		
						15 "
זכר	נשוי ראשקאוסקי-פוק					
אחד	נשוי על בית אחרון					
	ראשה מרדכי	"				
			13	14		
						16 "
זכר	נשוי ראשקאוסקי-פוק					
הולד	נשוי על בית אחרון					
	ראשה מרדכי	"				
			14	15		
						17 "
זכר	נשוי ראשקאוסקי-פוק					
הולד	נשוי על בית אחרון					
	ראשה מרדכי	"				
			17	18		
						18 "

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Февраля Мутіе 14	Нисанъ 25		Мещанинъ Николаевскій Христіанъ Іосифъ-Іосифъ Шевелевъ Кузьмичъ лѣтъ Бѣлая	Матвѣевъ Іоаннъ
		Протоіерей Покровскій			Въ Покровской		
	17		Апрѣля 21	22			
						Мещанинъ Александровскій Христіанъ Іосифъ Александровъ Гузикъ Шмуйловъ матіе Анна-Алеся	Дробовскій Груша
	19		21	22			
						Мещанинъ Бѣлостокскій Польскаго Христіанъ Сидоръ Іосифъ-Іосифъ матіе Анна	Дробовскій Шмейлинъ-Рудь
	20		24	25			
						Мещанинъ Польскій Христіанъ Іосифъ Мазуровъ Шмуйловъ матіе Сидоръ	Дробовскій Шмейлинъ-Гиндель
	21		26	27			

מי נולד ואיזה	שם האב ואמא של	איזה	חודש ויום הולדת		מספר		מי היה	
שם ניתן לו ביום	הולד ושמ מעשהו	נולד	ביום הולדת ביום				חשובל	
נולד זכר ונקבי	דימיעקב בן משען	ביום	למנין ישראלים	למנין יהודים	לפי חשבון	לפי חשבון	חפורץ	
ראובן או נולדה	בת פרחר או חיוס	בעיר					ישמוצץ	
בשבת ישמחרבקת	שרים בת צבי קצב	הילוא						
			שלש					
	שרה בת יוסף בן אהרון נולדה		ואחד עשר					
זכר	אברהם יוסף בן אהרון נולד		14	15				
בלין	הולד בשלום. —	מתקבלים אחרים					רופא מתמחה	
			שבע					
	שרה יוכבד		ועשרים					
זכרה	יוסף בן אברהם בער לוינזון	"					"	
מולדה	הולד חלשלום. —		21	22	17	"		
	שרה יוכבד							
זכרה	יוסף בן אברהם בער לוינזון	"					"	
מולדה	הולד חלשלום. —		21	22	19	"		
	שרה יוכבד							
זכרה	יוסף בן יואל הכהן	"					"	
מולדה	הולד חלשלום. —		24	25	20	"		
	שרה יוכבד							
זכרה	יוסף בן יואל הכהן	"					"	
מולדה	הולד חלשלום. —		26	27	21	"		

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Мужск.	Женск.			
			26	27	Бобруйск.	Мещанина Рафаила Янкелевича и Хаютиной Хаи Янкель-Лейбовъ сынъ	Здѣшняя Женск.
22	"						
		Гроссъ Гейзманъ	Родился 21	22	"	Мещанина Хаима Янкелевича и Хаютиной дочь Шейна Янкелевна	Мужск. Хаю
"	18		28	29			
		Добрынецъ	Родился 22	23	"	Мещанина Бобруйскаго повѣтскаго общества Абрама Элиасовича и Хаютиной Рохель	Мужск. Дубова-Лейб
"	19		29	30			
						Мещанина Черновицкаго по Высочайшему повелѣнію Мордухъ-Песаховъ Зеэвинскій сынъ	Здѣшняя Шейна-Этель
						Хаю	
23							

9/VI 382.

Выдано свид. № 1051/307 22/IX-54 г.

מי נולד ראשון	שם האב ואמו של	איזה	חודש ויום הולדת		מי היה	מספר	
שם ניתן לו ביום	תולד ושמ מעשחר	נולד	יום חמילה היום		חמרחל		
נולד זכר ושמו	דימיעקב בן שמקן	ביום	ילד כא אלעזל		חפורץ		
ראובן או נולדת	בן שחר או חיום	בעיר	ביומל לאח		ויחמוצץ		
בקבת ושמחרבקה	עריס בא צבי קצב	הולנא	למנין שנדרים	לחבון ירבים		פקדי	נקבי

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Марта 31	Адара 2	Въ Бауске	Мѣщанинъ Бауской городского общества Янкель Бенціоновъ Каушмонъ отецъ Бауска — Эдя Бенціонова Каушмонъ мать Бауска — Гобрія	Давидъ Давидъ
24			31	2			

Всего въ Марте мѣсяцѣ 1899 года родившихся, мужескаго пола шесть 6, а женскаго пола десять 10, что покорно верно.

Бауск. Городск. Правленія: Личный Вахмистръ — Черняковскій Павелъ

			Марта 31	Адара 2	Въ Бауске	Мѣщанинъ Бауской городского общества Янкель Давидовъ Бауэръ Сей мать Мина Давидова	Давидъ Гесель — Янкель
25			2	4			
			Марта 31	Адара 2	Въ Бауске	Мѣщанинъ Бауской городского общества Янкель Янкель-Мордухъ Витебскій мать Бауска	Давидъ Рафаилъ
26			4	6			

מי נולד ראיזה	שם האב וחאם של	איה	מספר		מי היה	חודש ויום הולדת	
שם ניתן לו ביום	חילד ומת מעשחו	גולד			חמוהל	יום חמילת ביום	
נולד זכר ושמו	דימיעקב בן משקן	ביום			חסוצץ	בילד בא אלגל	
ראובן או נולדת	בת פוחר או חיום	בעיר			יחמוצץ	ביומל לאח	
בעמח ישמחרבקח	מריס בת צבי קצב	וילנא	נקבה	זכר		למנין ימודים	למבין יובים
						אחר	ושבע
נקבה	שמעון הכהן אפלבוים בן						
	ברוך אחד מן בת נחמן						
בת 1.	מרים הכהן אפלבוים בת	שמעון הכהן אפלבוים					
		"					

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Августа	Авг.		Мещанина Кабинетскаго общества Евсей-Гершъ Шлемовъ Рабичевъ и жены Хаи	Евсей
			4	6	Въ Бутырскомъ		
					Вел. Русск.	Мещанина Гдовскаго посѣдскаго общества Ну хима Аронова Ор ской жены Сарры	Лейба Ор
			11	13			
		Гершъ Гейдманъ	Февраля 6	8	Въ Бутырскомъ	Мещанина Кабинетскаго общества Мордки Ар ева Казловскаго м Генѣ	Мордка Арье
			13	15			
						Мещанина Ерополавскаго общества Гдалія Бенціонъ Гершъ-Бе рова Казловскаго м Хаѣ	Арье-Гейм
			13	15			

מספר זכרים	מספר נקבות	מי היה מוהל חתוך ויחוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה היום בילד בא אלגל בימל לאח למנין ישראלים	למנין יהודים	איזה נולד היום בעיר וילנא	שם האב וחאם של תולד ושמ מעשחר דימיצקב בן שמעון בת פחר או חיום מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו היש בולר זער ושמו ראיבן או נולדה בפבה ושמחרבקה
			אויר				
			4	6			
			11	13			
			6	8			
			13	15			
			13	15			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Августъ	Іюл		Мещанинъ Гдовскій	
					Въ Гдов-	повѣсил Гдовскаго Общества Дѣд	Дубовскій
					ской	Фурсовъ Бабушкинъ	Николай
						матерь Ефимья	
30	"		16	18			
						Мещанинъ Гдовскаго	
						по Дворостинскому обществу	
						крестьянинъ Ефимовскій	Дубовскій
						матерь Анна	Федоръ
31	"		21	23			
						Мещанинъ Гдовскій	
						повѣсил Гдовскаго общества	
						Мирѣть — Дѣт Ивановъ	Дубовскій
						Капитанъ матерь	Ульянъ
						Дѣвка	
32	"		22	24			
			Вдовец				
			16	18		Мещанинъ Гдовскій	
		Гдовскій Бабушкинъ				повѣсил Гдовскаго общества	
						Хлынъ — Дѣвица Авдотья	Малиновскій
						Іоаннова Васильевна	Шмуль
			Авгт.			матерь Лея	
21			23	25			

מספר נקבות	מספר זכרים	מי היה מוהל חמורץ רחמוצץ	חודש ויום הולדת יום המילה היה בילד בא אלול בימל לאה למנין ישראלים	למנין יהודים	איה גולד היה בעיר וילנא	שם האב ואמא של תולד ושת משפחה דימיעקב בן משקן בת פרחר או חיוש מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו היא בולד זכר ושמו ראובן או מולדת בשבת ושמחרבקת
				אייר			
							לעזר

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Февраля 20	22		Мещанинъ Губернскій городского общества Ио Шимонова Менъ матерь Хана	Мойшка Хаимъ-Бэръ
		Губ. Раб. Губернскій			Губ. Раб.		
	22		Апрѣля 27	29			

Всего въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ 1899 года родившихся мужескаго пола три, А 3, женскаго пола восемь А 8, что показано верно.

Члены Духов. Правленія: Протоіерей Василій Черновѣтскій Павелъ

			Февраля 26	28		Мещанинъ Губернскій городского общества Цудикъ Іеудаковъ Судъ Рабинъ Одесскій	Мойшка Іехилъ
	23	Обрѣзанъ Губ. Раб.	Мая 3	Мая 6	Губ. Раб.		
						Мещанинъ Губернскій городского общества Карманъ Янкелевъ Кустинскій	Давидка Срулевъ

Выдано 1V5K 303376 11.IX.1981

מספר זכרים	מספר נקבות	מי הוא חותל חתול יחתוץ	חודש ויום הולדת יום השלשה ביום בא אליו בימל לאה למנין ישראלים	למנין יהודים	איה גולד ליש בעיר גולגא	שם האב וחאם של תולד ושם מעשהו יעקב בן משען בת פתחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו ליש בולר זכר ושמו ראובן או נולדה בעבא ישתחרבקה
			20	22			
	22		27	29			
			26	28			
	23		3	6			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Май	Апѣлія		Мѣщанинъ Гродненской губерніи Кузьма Мовшовъ Шайкевичъ отецъ Хомка	Дрозвакъ Шейна
34			20	23			

Всего въ Маѣ мѣсяцѣ 1899 года родившихся мужескаго пола одинъ А 1, а женскаго пола двѣ А 2, что показано выше.—

Черноводскій Раввинъ

Членъ Духовн. Правленія: Типовъ Васильевъ

			Іюнь	Тамузъ		Мѣщанинъ Гродненской губерніи Меиръ-Іосифъ Лейбовъ Бокманъ отецъ Хаимъ-Сруль	Дрозвакъ Меиръ-Іосифъ
35			4	8			
			Іюнь	Тамузъ		Мѣщанинъ Гродненской губерніи Абрумъ-Берко Меиръ Герцовъ Гарнадскій отецъ Хаимъ-Янкель	Мартвакъ Меиръ-Нухимъ
			28	1			

Членъ Гатерманъ

Хаимъ

מי נולד ראשון	שם חאב וחאם של	איזה	חודש ויום חולדת		מספר		מי היה	מקום	מי נולד ראשון
שם ניתן לו ביום	תולד ושמו מעשחו	גולד	יום חמילת בילד בא אלגל ביומל לאח		זכרים	נקבות	חמוחל חסרע יחמוצץ		שם ניתן לו ביום
בולד זכר ושמו	דימיטרקב בן שמעון	היום	למנין יהודים	למנין ירבים					בולד זכר ושמו
ראובן או גולדת	בת סרח או חיום	בעיר							ראובן או גולדת
בפנח ישמחרבקת	מריס בת צבי קצב	גילגא							בפנח ישמחרבקת

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Іюль	Тамузъ		Мѣщанинъ Бердичевскаго 2-го Общества Шулимъ Іоэлевъ Литовъ Р. К.	Хая-Двойра
					Волковысскій		
36			7 11	Тамузъ 3 7			
		Раббинъ Гедальяшъ				Мѣщанинъ Гродненскаго потребнаго общества Шулимъ Янкелевъ Волковысскій	Малкиель Шулимъ
				авдъ.			
25			10 14	Авдъ 4 8			
		Раббинъ				Мѣщанинъ Гродненскаго потребнаго общества Бадеръ Госсевъ Гомельскій	Малкиель Гинеръ-Кацеръ
				авдъ.			
26			11 15	Авдъ 8 12			
		Раббинъ				Мѣщанинъ Гродненскаго потребнаго общества Шевель Вовковъ Кацъ	Малкиель Мошка
				авдъ.			
24			15 19				

מי נולד ראשון שם ניתן לו דישי בולר זאר ישעי ראובן או גולדת כשהוא ישמחו בקטן	שם חאב וחאם של חילד ומת מעשחר דימיטרקב בן שמעון בת פרחר או חויט שריס בת צבי קצב	איזה גולד דישי בעיר וילנא	חודש ויום חולדת ויום חמילה דישי בולד בא אלגל בימל לאה	
			למנין יחודיים	למבין ירביים
			תמוז יחד	

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Іюнь	Таммузъ		Мѣщанинъ Бѣлостокскаго обществ. Мовша-Бера Мордуховъ Гринберговъ отъ Дубки	Дубовка Груня-Ципа
37	"		21	25			
						Мѣщанинъ Калманъ Янковъ Кацо обществ. города Мейеръ-Бершка Пейсаховъ Бершкій отъ Рейзы	Дубовка Бейла
38	"		24	28			
			Авъ				
			18	22		Мѣщанинъ Бѣлостокскаго обществ. города Мовша-Шмуль Мордуховъ Дембровскій отъ Хаима	Матвѣевка Янкель
			Іюль				
"	28		25	29			
						Мѣщанинъ Бѣлостокскаго обществ. Янкель-Шмуль Вольковъ Кацовъ отъ Симы	Дубовка Сося-Дора
39			25	29			

מי נולד ראשון שם ניתן לו דימי בולר זמי רשמי ראובן או גולדח בפנה ישמחרבקח	שם האב וחאם של חילד ושת מעשחי דימיעקב בן שמעון בת סיחר או חיוח מריס בת צבי קצב	איזה גולד דימי בעיר וילנא	חודש ויום חולדת ויום השילח דימי בילד בא אלול בימל לאח למנין ישחודים	למנין יהבים	מספר זכרים	מספר נקבים	מי חיח חמוחל חפורע וחמוצץ
					37	"	
					38	"	
					"	28	
					39		

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
Всего въ Іюнѣ мѣсяцѣ 1899 года родившихся мужескаго пола пять							
Черновицкій Раввинъ							
Членъ Духовн. Правленія: Янкель Вольманъ							
		Гробъ	8	13		Мѣщанинъ Губернскаго города Тобъ-Берка Авруцкій Израиль Лейбовъ отецъ Добо-лей	Лавочка Дора
40	„		8	13			
		Родился Гробъ	4	9		Мѣщанинъ Губернскаго города Тобъ-Гецель Гецельманъ отецъ Мордухай Бардишъ Мовшовичъ Шмерлинъ	Мовшовичъ Шмерлинъ
		Гробъ					
„	29		11	16			
		Родился Гробъ	11	16		Мѣщанинъ Губернскаго города Тобъ-Янкель Зейликъ Ратнеровскій отецъ Сура	Мовшовичъ Хаимъ
		Гробъ					
20			18	23			

מספר זכר	מספר נקבה	מי היה המוהל שמל	חודש ויום הולדת היום המולת הינו בילד בא אלגל ביטל לאה למנין ישראלים	למנין יהודים	איזה גולד היטב בעיר וילנא	שם האב וחאם של הילד ושם מעשהו דימיטרי בן שמעון בן סיחר או חיים שריס בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום בולר זאר ושמו ראובן או נולדה בקבה ושמחרבקה
А5, а женскаго пола также А5, что показано вѣрно.							
Абецедъ.							
Красноборъ							
40	„		8	13			
„	29		11	16			
20			18	23			

№	Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
41		1		18	23		Мещанинъ Гдовскаго общества Гдовскій мѣщ. Евсѣй Борисовъ Кантеръ законная супруга его Гдовскаго общества Хана Евсѣева	Давидъ Евсѣевъ
42		1		22	27		Мещанинъ Гдовскаго общества Гдовскій мѣщ. Іосифъ Іосифовъ Кантеръ законная супруга его Гдовскаго общества Ита Іосифова	Матвѣй Іосифовъ
31		1		24	29		Мещанинъ Гдовскаго общества Гдовскій мѣщ. Аврумъ Давыдовъ Кантеръ законная супруга его Гдовскаго общества Эстерь Аврумова	Матвѣй Аврумовъ
39		1		25	30			

מי נולד ראיזח	שם האב וחאם של	איזח	חודש ויום תולדת		מספרי		שי חיח	№
שם ניתן לו דיש	תילד זמת מצשחר	גולד	יום חמילח דיש				חשרחל	
גולד זער ושמו	דימיטרק בן שמעון	דיש	בילד בא אלגל				חפורע	
ראובן או גולדח	בץ סחר או חיוט	בעיר	בישל לאח				ריחמיצץ	
בפנא ישמחרבקח	שרים בת צבי קצב	הילגא	למנין ישראלים	למנין יהודים	פרטי	נקבי		
זכר	ווערא מאטיסאוויטש		18	23	1			41
זכר	אלעק בן פעטער סאלאמאוו							
	סקי ווערא חלם. —							
זכר	ווערא מאטיסאוויטש		22	27	1			42
	מאך מרם רבקה. —							
זכר	מרים בת יצחק אלעזר							
	ווערא מאטיסאוויטש		24	29	1			31
זכר	מאך אסתר חנה. —							
	ווערא מאטיסאוויטש		25	30	1			39

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Янв.	авг.		Мещанина Гдовскаго городского общества Абрама Гер-Лейбова Фрумой матъ Гитли	Давидъ
	"				Въ Гдовѣ		Исаакъ
43	"		25	30			

Всего въ Гдовѣ мѣсяцѣ 1899 года родившихся мужескаго пола четыре

Гдовскій Раввинъ

Жена Фурова. Правленія: Янисъ Вагманъ

			авгуд	авгуд		Мещанина Гдовскаго городского общества Абрама-Мейера Мошкина-Хаимова Гдовскаго матъ Хасе-Фрума	Давидъ Мерович
44	"		4	10	Въ Гдовѣ		
	"					Мещанина Гдовскаго городского общества Гдовскаго мѣщанина Лейбова Фрумой матъ Этель-Фейга	Давидъ Исаакъ-Лейбовичъ
45	"		9	11			

חלק ראשון מן נולדים

מספר		מי הוא המוהל הסדר והמוציא	חודש היום הולדת היום המולת היום בילד בא אליל ביומל לאה		איזה נולד היום בעיר הולנא	שם האב האם של הילד ושם משפחה דימיטרק בן משכן בת סחור או חיים פרים בת צבי קצב	מי נולד ראשון ם ניתן לו היום לד יום ראשי ארבן או נולדת צאת השמחבקת
נקבה	זכרים		למכין ימודים	למבין ימודים			
				יום			
	"				ישר רוסיה		נולד
43	"		25	30			

אין, מנשקלו פוכ נמיקר אין, אלו פוכנוס פוקרנו.

Ярлиборга

	"				ישר רוסיה		נולד
44	"		4	10			
	"						
	"						
45	"						

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Февраля 5	Адара 11		Мѣщанинъ Гдовскаго общества Хаимъ Мееровъ Ситницкій мазъ Бейла	Мальчикъ Авруме-Берко
33	Броне Гейзманъ	12	18	Въ Гдовѣ		
		Февраля 13	Адара 19		Мѣщанинъ Гдовскаго общества Гиршъ-Лейбъ Мордуховъ Кировской мазъ Фейга	Мальчикъ Уле
34	Рогинее	20	26	"		
		Февраля 16	Адара 22		Мѣщанинъ Гдовскаго общества Петровъ Давидовъ Розенбергъ мать Двойра	Мальчикъ Нута

מי נילד ראיזה שם ניתן לו ביום ברית מי בילדה בקבה ישמחרבקה	שם האב וחאם של הילד ושם מקומו דימיטרק בן משקן בת סוהר מי חיים מריס בת צבי קצב	איזה גילד ביום בעיר גילגא	חודש ויום הולדת ויום המילה ביום בילד כא אלול ביום לאה לאבין ישחריס	לעבין ירביס	מספר פרק	מספר סימן	שי חיה השוחל חפירע יחשוצץ
ישר	ישרב פרקופ-פרוץ חוף בן מאיר פעלפעלי חוף פרץ. ——	ערקופ-פוטש	5	11			ערקופ פרוץ
ישר	ישרב פרקופ-פרוץ יוסף בן מאיר פעלפעלי חוף פרץ. ——	"	13	19			לוי
ישר	ישרב פרקופ-פרוץ מאשקע בן מאיר פעלפעלי חוף פרץ. ——	"	20	26			
ישר	ישרב פרקופ-פרוץ מאשקע בן מאיר פעלפעלי חוף פרץ. ——	"	23	29			
ישר	ישרב פרקופ-פרוץ מאשקע בן מאיר פעלפעלי חוף פרץ. ——	"	16	22			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
		Ребенокъ	Августа 24	1	Въ Гарнизонномъ госпиталѣ	Мѣщанинъ Кременчугскаго Общества Шулимъ Лейбъ-Гиршевъ Ланцманъ законная жена Двойра Ланцманъ	Мальчикъ Моисей
		Ребенокъ	Августа 31	8			
		Ребенокъ	Августа 24	1		Мѣщанинъ Гдынскаго Пинскаго Общества Хаимъ Лейбовъ Гдынскій законная жена Лидія	Мальчикъ Залманъ-Бенцеонъ
		Ребенокъ	Августа 31	8			
		Ребенокъ	Августа 27	4		Мѣщанинъ Гдынскаго Пинскаго Общества Хаимъ Лейбовъ Гдынскій законная жена Хая	Мальчикъ Лейбко
		Ребенокъ	Августа 31	11			

Всего за Августъ мѣсяцъ 1899 года родившихся мужескаго пола пять

Черниговской Раввинъ —

Членъ Форшт. Правленія: Лейзеръ Вассманъ

№ 5, а женскаго пола три № 3, что показано вѣрно. —

Августъ — . —

Сентябрь

מי נולד ואיזה שם ניתן לו היום בולד זכר ונקבה רשום או נולדה בעצם ישמחרבקת	שם האב וחאם של הילד ושם מלשחו דימצחק בן שמעון בץ סחר או חיום מריס בת צבי קצב	איזה נולד היום בעיר הילוא	חודש ויום הולדת ויום המילה היום בילד בא אלול ביומל לאח		מספר	
			למנין יתודים	למנין ירבים		
זכר			24	1		
נקבה			31	8		
זכר			24	1		
נקבה			31	8		
			27	4		
			31	11		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Февраля 30	7		Мещанина Бутовскаго посѣлка Якова Евсеева Бузо-	Матвѣй.
		Протоіерей			Бутовскій	новскій мать Вѣра	Іосифъ-Іосифовъ
		Василій Ѳ.	Февраля 26				
39			6	14			
						Мещанина Бутовскаго посѣлка Авдотья Ѳедотова Бузо-	Вѣра
						новская мать Вѣра	Іосифъ-Іосифовъ
						Мѣсто	
47	"		10	18			
			Февраля 16	24		Мещанина Бутовскаго посѣлка Горшкъ Моисеева Мар-	Матвѣй.
		Протоіерей				ковскій мать Шейна	Іосифъ-Іосифовъ
		Василій Ѳ.	Февраля 23	1			
"	40						
						Мещанина Бутовскаго посѣлка Ѳедотъ Шмулева Юз-	Матвѣй.
		Протоіерей	Февраля 17	25			
		Василій Ѳ.				ковскій мать Лея	Іосифъ-Іосифовъ
						Мѣсто	
41			24	25			

חלק ראשון מן נולדים

מספר		מי היה המגיל המברית היהודית	חודש ויום הולדת היום השמיני לילד בא אליל ביצד לאה		איזה גולד היום בעיר גולוא	שם האב והאם של הילד ושם מקומו בן שמעון דימיעקב בן שמעון בן סחור או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום גולד יפר ישמור ראשון או גולדת בפעת ישמרבקה
			מצה				
			תמוז אוון 30	7			
		סופר סופרו			פטרבורגסקי	ישב בפטרבורגסקי —	יצר
			מצה				
			סעדר אדר				
39			6	14			
						ישב בפטרבורגסקי —	יצר
							חיה לאה
47	"		10	18			
			מצה				
			16	24		ישב בפטרבורגסקי —	יצר
							שרה
"	40		23	1			
			מצה				
			17	25		ישב בפטרבורגסקי —	יצר
							רחל
41			24	25			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
Всего въ Сентябрѣ мѣсяцѣ 1899 года родившихся мужескаго пола четыре, а женскаго пола одна №1, что по таблицѣ вторникъ.							
Членъ Дубровн. Правленія: Янкель Вейманъ							
		Мещанинъ Ваганъ Ковалевскій				Мещанина Ваганъ Ковалевскаго и Дворянки Маріи Ивановны Ковалевской	Дѣвочка Рива
48	"	3	11				
		Мещанинъ Ковалевскій				Мещанина Ковалевскаго и Дворянки Маріи Ивановны Ковалевской	Дѣвочка Двойра
49	"	5	13				
		Мещанинъ Васильевскій				Мещанина Васильевскаго и Дворянки Маріи Ивановны Васильевской	Дѣвочка Двойра
50		N	15				

מי נולד ואיזה שם ניתן לו היום בולד זכר ראשון ראובן או בולדת בפנה ושמחרבקה	שם האב ואמו של הולד ושם מעשהו דימיטרי בן סמכן בן סחר או חיים שריס בת צבי קצב	איזה גולד היום בעיר וילנא	חודש יום הולדת יום השלשה היום בולד בא אלול בומל לאה	
			למנין יהודים	למנין ירבים

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Родился 5 13			Мещанинъ Бутковскаго общества Борухъ Нахимовъ Двойстовскій отецъ Двойстовскій мать Двойстовскій	Мальчикъ Авруцкій
		Герш Гершкович			Двойстовскій		
	425		12 20				
			Родился 10 18			Мещанинъ Бутковскаго общества Ицко-Берко Евсеевъ Будянскій мать Мухомля-Гитля	Мальчикъ Годя
		Бунимович					
	43		17 25				
						Мещанинъ Ходоричковаго общества Герцко Мовша-Хаимовъ Гейхманъ мать Райтман-Хая	Девочка Двойра
	51		19 27				
						Мещанинъ Бутковскаго общества Фроимъ-Мовша Бунимовъ Фейгинскій мать Хая	Девочка Рохля
	50		21 28				

מספר		מי היה המוהל המברית היתה	חודש יום הולדת יום המילה היום בילד בא אלול בומל לאה		איזה גולד היום בעיר גילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשתו הימיעקב בן שמעון בץ סוחר או חויט מריס בת צבי קצב	מי גולד ראוזה שם ניתן לו היש בולר יפר ישמו ראובן או גולדת בקצה ישמחרבקת
נקבה	זכר		למנין יהודים	למנין רוסים			
			תשרי	אקטאברי			זכר
			5	13			
		המוהל הנ"ל			הנ"ל		יוסף הי"ו
	42		12	20			
			10	18			זכר
	43		17	25			
	51		19	27			
	50		20	28			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Родился Октября Умеръ 19 25			Мѣщанинъ Губернскаго города Шмерко Ханинова Бобруйскаго мѣста и уѣзда	Мальчикъ Янкель-Лейб
	44	Городской Акушеръ Ковенъ	26 5				

Всего въ Октябрѣ мѣсяцѣ 1899 года родившихся мужескаго пола три №3, а женскаго пола пять №5, что показано вѣрно.

Старшій Фельдшеръ Черняховскій

Ковенскій Губернскій Правленія: Письмоводитель Волчанскій

Ноябрь

			Родился Октября Умеръ 28 7			Мѣщанинъ Губернскаго города Мовша-Мейеръ Бэрэлъ Элькинъ Кацнельсонъ мѣста Ковенъ	Мальчикъ Генуся
	45	Городской Акушеръ Ковенъ	4 14				
						Мѣщанинъ Губернскаго города Вольфъ Мордуховъ Шейнкманъ мѣста Ковенъ	Мальчикъ Хаймъ-Вольфъ

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Ноябрь 10	Кислева 20		Мѣщанинъ Гдыньскаго общества Хаимъ Ауэрбахъ Мариновна Двойра Гдыня	Двойра
54	"		10	20			
						Мѣщанинъ Гдыньскаго общества Аншель Ауэрбахъ Мариновна Двойра Гдыня	Двойра
55	"		12	22			
		Гдыня Бацманъ	Декабрь 8	18		Мѣщанинъ Гдыньскаго общества Вольфъ Авраамъ-Янкелевъ Лисовскій мѣщ. Элька	Матвѣй Мендель
46	"		15	25			
						Земледѣлецъ Волынской губ. Ковельскаго уѣзда Хононова Двойра Ковельскій мѣщ. Хаимъ	Двойра Дора
56	"		15	25			

מספרי		מי היה המוהל הסדיר היחוצץ	חודש ויום הולדת היום המילה היום בילד בא אלגל בימל לאה		איזה גולד היום בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ושל מקומו בן שמעון בת סוחר או חיים מדיש בת צבי קצב	מי גולד ואיזה שם ניתן לו היום בילד יצר רשעו ראובן או גולדת בשבת ישמחרבקש
			לעניין יחודים	לעניין ירבים			
			כסלו				
			10	20			
			12	22			
			מרע				
			8	18			
			15	25			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя
			Января	Января		Мѣщанинъ Бутнистай	
						повѣтоваго общества	
						г. Дубно Дубенск	
					Волынской	кев Рутницкій	Дуровъ-Шев
					губерніи	мать Мерьямъ-Двойра	
57			19	29			
			Февраля				
			17	27		Мѣщанинъ Шмонковскаго	
		Рувимъ Гейдманъ				общества Шмонковъ	Мендель
						Янкелевъ Шраевскій	Гершъ-Лей
						Шмонковскій мазъ	
			Апрѣля			Дуровъ-Шев	
47			24	4			

Всего въ Кадорскомъ мѣстечкѣ 1899 года родившихся мужескаго пола первыхъ №3, а женскаго пола первыхъ №5, число показано вѣрно.

Черновѣтской Раввинъ [illegible]

Чтецъ Дуровск. Правленія: Янкель Вольманъ [illegible] примѣръ

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя
			Февраля	Февраля		Мѣщанинъ Бутнистай	
						повѣтоваго общества	
						Бенціонъ Лейбовъ	Двойра-Ма
						Шмонковскій мазъ	
						Двойра-Бася	
58			5	15			

מי נולד ראשון שם נתן לו דיר בולר זאר ראשו ראובן או בולדת בפנה ישמחרבקה	שם האב וראשי של הולד ושם מעשהו דימיעקב בן משקן בן פתחר או חיים מריס בא בצי קצב	איזה גולד דיר בעיר גילוי	חודש ויום הולדת יום השלה דיר בולד בא אלול בימל לאה למנין יתודים	למנין ירבים	שטר	מי היה השוחל השורץ ריחוצץ
			כסלו			
			19	29		
			שבט			
			27	28		
			אדר			
			24	4		

Всего въ Кадорскомъ мѣстечкѣ 1899 года родившихся мужескаго пола первыхъ №3, а женскаго пола первыхъ №5, число показано вѣрно.

Черновѣтской Раввинъ [illegible]

Чтецъ Дуровск. Правленія: Янкель Вольманъ [illegible] примѣръ

מי נולד ראשון שם נתן לו דיר בולר זאר ראשו ראובן או בולדת בפנה ישמחרבקה	שם האב וראשי של הולד ושם מעשהו דימיעקב בן משקן בן פתחר או חיים מריס בא בצי קצב	איזה גולד דיר בעיר גילוי	חודש ויום הולדת יום השלה דיר בולד בא אלול בימל לאה למנין יתודים	למנין ירבים	שטר	מי היה השוחל השורץ ריחוצץ
			שבט			
			17	27		
			אדר			
			24	4		

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Февраль	Тебѣвесъ		Мѣщанинъ Гарнестай Тетковскаго общества Хаимъ-Шулемъ Бенціоновъ Кистинскій	Львовъ Лазарь
59	"		9	19	Въ Тадо-сарайской		
						Мѣщанинъ Гарнестай Тетковскаго общества Герцко Мовшовъ Истатиковъ	Двойнята 1. Рохель 2. Товіе
61	"		12	22		Тетковскій	
			Февраля				
			10	20		Земледѣлецъ Волынской губ. Кіевскаго уѣзда Лейбовъ Ентинскій	Женскій Женскій
		Гдѣ Подписано					
48	"		17	27		Мѣщанинъ Чигиринскаго Кіевскаго общества Бершуръ-Лейзеръ Мошковъ Гершковъ Товарковскій	Львовъ Брухо
49			17	27			

מספר		מי היה המוהל הסדיר ההמציץ	חודש ויום הולדת היום המילה היום בילד בא אליל ביומל לאה		איזה גילה היום בעיר גילגא	שם האב והאם של הילד ושם מקומו דימיטרי בן משקין בת סוחר מן חיום מריס בת צבי קצב	מי נולד ראשון ושם ניתן לו היום בולי יהי ראשי ראובן או נולדה בתחה ושמחו בקה
			למנין יהודים	למנין רוסים			
			ט בר	פעברער			
			9	19			
59	"						
			12	22			
61	"						
			10	20			
48	"		17	27			
49			17	27			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.

Всего въ Декабрѣ мѣсяцѣ 1899 года родившихся мужескаго пола [illegible] №1, а женскаго пола [illegible] №5, что показано вѣрно.
Черновицкій Раввинъ [illegible]

Члены Дух. Правленія: [illegible] по Декабрю

Итого въ 1899 году родившихся мужескаго пола сорокъ вос[illegible] №48, а женскаго пола шестьдесятъ два №62, обоего пола сто десять №110, что показано вѣрно. 31 Декабря 18[illegible]
Черновицкій Раввинъ [illegible]

Члены Дух. Правленія: [illegible] по Декабрю

1900 года Марта 24 дня. Что въ настоящую книгу вн[illegible] сорокъ восемь статей родившихся мужескаго пола и шестьдесятъ двѣ статьи родившихся женскаго по[illegible]которого сходны съ записями потетрадно за исключеніемъ статьи 8 мужеской графы пропущено въ сей кни[illegible]показанное въ тетрадѣ „Обрѣзаные „Одесъ 5" другимъ отсылочныхъ справочностей не оказалось, въ томъ Радомышльская Городская Управа свидѣтельствуетъ, о[illegible]ль заключено постановленіе 10 сего Марта.

Секретарь [illegible]

חלק ראשון מן נולדים

מספר		מי היה המוהל העורך והמציץ	חדש ויום הולדת היום המילה היום ביום לאחר		איזה נולד היום בעיר גולגא	שם האב ואמו של הולד ושמות מעשיהו דימיעקב בן שמעון בע סרחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראשון או נולדה בעמא ושמחרבקה
			למנין ימודיים	למנין ירבים			

Женскаго.

Въ сей книгѣ предназначенной для записки евреевъ родившихся
въ 1899 года по м. Горностайполю, перенумеро
ванныхъ, прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевскаго Губерн
скаго Правленія припечатанныхъ всего „сорокъ дв
(42) “ листовъ. ноября 9 дня 1898 года.

Совѣтникъ [signature]

Помощникъ Дѣлопроизводителя Радванскій

34

М. Горностайполь
Кіев общинн Загс

акт № 18

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1900 годъ.

ספר לכתיב בי בילדרס של יהודים משבת אלף תת״ל מבין תבויורס

ЧАСТЬ I.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя.
			Декабрь 29	Тевет 10		Мещанинъ Бутковскій посѣлокъ общества Шмуль-Мовшинъ сынъ Бутковскій малѣ Хана	Михель
		Броніе Безрукій			Бобр. Бутк. еврейскія		Вольф-Мей
	1		Августъ 5	Авъ 17			
		Робіе	Декабрь 1	Тевет 13	Бобр. Бутк. еврейскія	Мещанинъ Бутковскій посѣлокъ общества Шмуль Мошковъ Бутковскій малѣ Хана	Михель Хана
	2		8	Авъ 20			
			Августъ 21	Элул	Бобр. Бутк. еврейскія	Мещанинъ Бутковскій посѣлокъ общества Шмуль-Мейеръ Янкелевъ Брагинскій малѣ Сурѣ	Вольф Хана-Бобр
	1		21	3			
		Робіе	Декабрь 20	Тевет 2		Мещанинъ Бутковскій посѣлокъ общества Мейеръ Шлемовъ Бутковскій малѣ Двойра	Михель Шлемъ

ГИЗ. ГУБЕРН. ТИПОГРАФІЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилось кое ему, и дано и
			Родился Января 21	3		Мещанин Бутчестай по обществу Бого угодников Вет литель мать Бобы-Двейра	Мать Двейра
		Брисе Габриэлъ	Обрѣзанъ 28	10	Въ г. Кутаисѣ		
	4		Родился 21	3		Мещанин Бутчестай по жевско обществу Шлема Мирелев Шатцук мать Двейра	Мать Двейра
		Брисе	Обрѣзанъ 28	10			
	5						
			Родился 28	10		Мещанин Бутчестай по жевско обществу Янкель Вовзев Ев гутинекій мать Гашеза	Двейра Мать-Д
	2		Обрѣзанъ 28	10			
			Родился 29	11		Мещанин Бутчестай по жевско обществу Шлема Двейзоров Бутинекій мать Рута-Бейла	Мать

מספר זכרים	מספר נקבות	איזו היא אומה ולשון הורים	חודש ויום הולדת ילד או ילדה ביום לאחר		איזה נולד היה בעיר הולנא	שם אב ואם של הילד ושם משפחתו דיבורם בן מקום או חוץ ארץ מה צבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום נולד זכר ושמו ראשון או נולדת בקצת ישמחרבקח
			לחדשים	ליום			
			21	3			
	4		28	10			
			21	3			
	5		28	10			
			28	10			
	3		29	11			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, ... дано ...
			Января 22	Января 1. 4		Мещанинъ Бутовскій Іосифъ Іосифовичъ Мать Менделя Бенціоновна Костинская	
	6		29	11		Мещанинъ Бутовскій Іосифъ Іосифовичъ Мать Мовша Гдалиева Житецкая	
	4		29	11		Мещанинъ Бутовскій Іосифъ Іосифовичъ Мать Нухимъ Мордуховичъ Нудельманъ	
	5		30	12			

Всего въ Январѣ мѣсяцѣ 1908 года родившихся мужескаго пола ... 6, женскаго пола ... 5, что показано вѣрно.

Черновицкій Раввинъ ...

Членъ Управы Правленія: Мордухъ Марголинъ

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון שם נתן לו היא נולד זכר ראשון או נולדה בעבת ושאחריהם	שם אבי זאשם של תולד ושם אמותו דיצוקב בן שמעון בת שרה או חיים מריס בת אבי קצב	איזה נולד היא בעיר ולגא	חודש ויום תולדת יום המילה היא ביולד בא אליל ביאב לאה לשנין ישראלים	לשנין רוסים
זכר	...	...	22	4
זכר	...	...	29	11
זכר	...	...	29	11
זכר	...	...	30	12

Кіев. Губерн. Типография.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано ихъ
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Даниель				Мещанинъ Ефимовъ	
		раввинъ				по Высоцкому обществу	
		1	14		Вел. Кн.	о Янкѣ-Мордкѣ	Мозес
Брошь Гехтманъ					Финляндскаго	Хаимовичѣ и матери	
						Шейнѣ Хаимовнѣ	
			Апрѣль				
2			8	21			7
						Мещанинъ Бутовскій	
						по Высоцкому обществу	Янкель
						Мордко Давидовъ	Рахиль
						Двойрѣ Хаимовой	
						Шейна-Двойра	
6			9	22			6
						Мещанинъ Бутовскій	
						по Высоцкому обществу	Янкель
						Хаимовъ Бутовскій	Шендл
						и матери Двойрѣ	
7			9	22			8
						Мещанинъ Бутовскій	
						по Высоцкому обществу	Янкель
						Герцъ-Мендлевъ Бутовскій	Минна-Бер
						и матери Меньмахъ	
						Хаимъ-Хаей	
8			10	23			8

מספר		אי היח חמוחל חפרע וחמוצע	חדש ויום מולדת ויום חמולח היא ילדי בת אלול בזמל לאח		איח גולד היא בעיר ילגא	שם חאב וחאם של חילד ושת צעשחו דיביורב בן שמעון בן פוחר או חיום מריס בת צבי קצב	מי נולד ראוזה שם ניתן לו היא בולר זכר ושמו ראוזן או בולדת בקבה ושמחרבקה
			למנין יחודים	למנין ירבים			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано ему
			Девятаго			Мещанина Бутковскаго	Мать
			февраля 1914 г.			по обществу Шмуль-	
			4	17		Лейба Исерова Кли-	
		Броня Гедрманъ			Волынской	новскій мать Хана-	
					губ.	Лея	
			1914 г.				
8			11	24			
			1914 г.			Мещанина Бутковскаго	
						по польскому обществу	Дочь
					Волынской	Ецхокъ-Шулю-Исерова	Хана-Дов
					губ.	Броня Гедрманъ	
						мать Шейна	
9	"		18	1			
			Девятаго			Мещанина Бутковскаго	
			11	24		по польскому обществу	Мать
		Броня				Ецхокъ Мирелева	Евгеній-Ха
						Шмулева мать	
			1914 г.			Броня Гедрманъ	
"	9		18	1			
			Девятаго			Мещанина Бутковскаго	
			14	27		по польскому обществу	Мать
		Броня			Волынской	Ецхокъ-Шулю-Исерова	
					губ.	Хана Ецхокъ-	Сынъ
						Бенціонова Бутковскаго	
			1914 г.			мать Хана-Мать	
10			21	4			

Отделено „Шулю" ст. раздѣленія Кіевской губерн. правленія отъ 24 Іюня 1912 г. № 2[illegible]

Чинов. Уѣзда [illegible]

מס' נולד זכרים	מס' נולד נקבות	איך נולד היום בעיר וילנא	חדש ויום הולדת היום אשלח היום בילד בא אלגל בוצא לאה		שם האב והאם של הילד ושם משפחתו דיעזעקב בן משען בן סאחר או חיום שריס בת צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו היום בוקר ובר ושמו ראשון או בוכרה בקצת ישראלים
			למנין יהודים	למנין יוונים		
			אדר	פברואר		
			4	17		
		פעסר				
			אדר			
8			11	24		
			אדר			
				2 אדר		
		פעסר				
			18	1		
			אדר			
			11	24		
			אדר			
9			18	1		
			אדר			
			14	27		
		פעסר				
			2 אדר			
10			21	4		

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя
			25	8		Мещанинъ Бутовскій повѣтоваго общества Янъ Ивановъ-Мельцеръ Еврейскій матерь Хаея	Яковъ Хаея
10							
		Броня Гецелевъ	21	4		Мещанинъ Бутовскій повѣтоваго общества Авруцъ-Мовша Шимоновъ Гейтманъ мазъ Эстеръ-Гитля	Матвѣй Мендель
11			28	11			
			5	11		Мещанинъ Бутовскій повѣтоваго общества Авруцъ Янкель-Шмуль Госелевъ Рутницкій матерь Двойра	Яковъ Шмуль
11							

Всего въ февралѣ мѣсяцѣ 1900 года родившихся мужескаго пола 5, а умершаго пола 5, что показано верно.

Черновѣцкій Раввинъ [illegible]. — . —

Членъ Дубовъ. Правленія: Мордухъ Марковъ

Писецъ Вагнеръ

חלק ראשון שם נולדים

מי נולד ראיזא שם ניתן לו היא נולד זכר ושמו ראיזן או נולדת בעטא ושאוירבקא	שם חאב וחאם של תילד ושת משפחו דיאיזקב בן שמעון בץ סיחר או חיים מריס בת צבי קצב	איזה גולד דיא בעיר נולאו	חודש ויום תולדת יום המילה היא ביולד בא אלגל ביאל לאה לאכזין יחודים	למבין יובים
			2 מרץ	מארץ
			25	8
			מאי	
			21	4
			6 יוני	2. מאי

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя
			Мужчина	Женщ		Мещанина Игнатьевъ по вѣроисп. Лейбъ Бенцеловъ Гобъ мѣщанка мать Сура	Дѣвочка Гобъ
12			7	19			"
						Мещанина Бутовскій по вѣроисп. Дмитрій Антоновъ Лейбовъ Янковскій мать Ульяна	Дѣвочка Мария
13			10	22			"
						Мещанина Бутовскій по вѣроисп. Шмулъ Зелековъ Лозинскій мать Рейзъ	Дѣвочка Рейзъ
14			11	23			"
			Дѣвочка				
			6	18		Мещанина Бутовскій по вѣроисп. Янъ Медовъ Жит мѣщанка мать Дѣвочка	Дѣвочка Марія

ТИПОГРАФІЯ ГУБЕРН.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя
			Декабря 10	22		Мещанинъ Бутовскій повѣнчанный обрученія Мордухъ-Янкель Мовшевъ Гуляницкій мѣщ. Геня-Лея	Матвѣй Юдель
		Бутовскій		22 Дек.	Въ г. Бутовскій		
	13		17	29			
			Декабря 11	23		Мещанинъ Бутовскій повѣнчанный обрученія Шимонъ Мордуховъ Суроцкій мѣщ. Лея	Матвѣй Мордухъ
		Обрѣзанъ		23 Дек.	Въ г. Бутовскій		
	14		18	1			
					Въ г. Бутовскій	Мещанинъ Бутовскій повѣнчанный обрученія Шмуль-Аврумъ Ос[illegible] Рива Двойновъ мѣщ. Эстера-Лея	Двойновъ Уборевъ
	15		24	7			

Всего въ Маріи минувшемъ 1900 года родившихся, мужескаго пола [illegible] три №3, а женскаго пола пять №5, что показано выше. —

Черновольскій Равинъ

Чинъ Бутовск. Управленія: Мордухъ Матвѣевъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר		אי איזה חטיבת אפריע ראשיצע	חודש ויום גילדת ויום חשלת היום בילד בא אלול בשנת לאה		איזה גולד היום בעיר וילנא	שם האב וראשי של ילד ראה בעשהו דימיטרק בן משון בן שוחר או חיים שריס בא צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו היום בולר זבר ושמו ראשון או בולדת בעתה ושאוחרבקת
			למנין יהודים	למנין רוסים			
			שנה	חודש יום 2.			
		הרבע השמאלי	10	22	הפרובינציאלי	שנדע הפרובינציאלי-פרוצ[illegible] שנדע בל שנה בשנה[illegible] [illegible]	זכר
	13		17	29			
			שנה				
			11	23		שנדע הפרובינציאלי-פרוצ[illegible] שנדע בל שנה בשנה[illegible] [illegible]	זכר
					הפרובינציאלי		
				1			
	14		18	1			
					הפרובינציאלי	שנדע הפרובינציאלי-פרוצ[illegible] שנדע בל שנה בשנה[illegible] [illegible]	זכר
	15		24	7			

Всего въ Маріи минувшемъ 1900 года родившихся, мужескаго пола три №3, а женскаго пола пять №5, что показано выше. — . —

Писецъ Волостн. Правленія

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя
			обрѣзан	Нисана		Мѣщанинъ Бутовскій	
					Быв. Бутовской	Гдѣ-бъ отъ Бутовъ	
						Шмулю Нахманов	
						Эстеръ	
16			25	16			
						Мѣщанинъ Бутовскій	
						по вѣроисп. обществ.	
						Шмулъ Бенціоновъ	
						Еврейкинъ мать	
						Суре	
17			9	23			
			Двойня				
			4	18		Мѣщанинъ Бутовскій	
						по вѣроисп. общества	
						Мовша Хаимовъ	
						Гольцманъ мать	
						Ента	
15			11	25			
			Двойня				
			6	20		Мѣщанинъ Бутовскій	
						по вѣроисп. общества	
						Мирель Шулевъ Бутовъ	
						Хая мать Хаима	
16			13	27			

Выдано свид. № 051630 6/III 99.

חלק ראשון מן כולדים

מי נולד ראיזה שם ניתן לו היום בולר זכר ושמו ראיזן או נולדת בקצה ושמה רבקה	שם האב וחאם של הילד ושל משפחתו דיעיקב בן משען בת שרה או חיים שריה בת צבי קצב	איזה נולד היום בעיר וילנא	חודש ויום הולדת ויום השמלת היום ביולד בא אלול ביומ לאח		מספר	מי היה המוהל השניה ושמו
			למנין ישראלים	למנין רומיס		
ראיזה	שרה ראזענטאל-פרוים		2	אפריל		
רות לאה	יוסף צבי בן שרה	ראזענטאל-פרוים				
	מרי וואזעק הוף אוסט	בעל				
			16			
ראיזה	שרה ראזענטאל-פרוים					
מאיר	מאיר בן בלה פרידמאן	"				
	האוס טיר.					
			9	23		
			אדר			
			4	18		
יוסף	שרה ראזענטאל-פרוים					
	יוסף בן חנה אלטשולער					
	האוס מעגל.					
			מרץ			
			11	25		
			אדר			
			6	20		
מאיר יוסף	שרה ראזענטאל-פרוים					
	מאיר בן בלה פרידמאן					
	האוס טיר.					
			מרץ			
			13	27		

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя
			16	30		Мещанин Бутовской волости Иван Ефимов Бутицкій отец Дуня	Вовка Дуня
18							
			12	26		Мещанин Бутовской волости Ефим Ефимов Тюк-Канин Бутицкой Катерина мать Семья	Матвей Гриш
			19	3			
17							
			25	5		Мещанин Бутовской волости Евдокія Иванова Звѣздъ мать Мужскій-Дѣвич	Евдокія Дуня
19							
			14	28		Мещанин Бутовской волости Иусеф Ефим-Бекиров Бинова Бинбаева мать Шидлов	Матвей Дубина-Б
18							

מספר		אי היא אומות אשרע ראשונה	חדש ויום הולדת יום אחרון ליום ראשון בחדש לפטרין יהודים	לפטרין רוסים	איה גולד היא בעיר גולוא	שם אבי ואמו של תולד ושם מקומו בן שמעון דיאיקוב בק סוחר או חיים מריים בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו היש גולד זכר ושמו ראיבן או מגלדת בפעם ישמחרבקת
			16	30			
			12	26			
			19	3			
			21	5			
			14	28			
			21	5			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилось кое ему, и дано и
						Мещанинъ Бутковскій повѣваго общества Бугъ отъ Брун-ской Вол. Янковскій отецъ Русь	Вольф Гисе
20			24	8			
						Мещанинъ Бутковскій повѣваго общества Шимонъ-Лейбъ Са повъ Рабиновичъ отецъ Лея	Вольф Ефи
21			24	8			
			Дочь 19	3		Мещанинъ Нуховъ Мина общества Вол сер Мирелевъ дочь новорожденная Двумъ	Мотель Хаим
19			26	10			
						Мещанинъ Бутковскій повѣваго общества Бугъ-Мордухъ Лейбовъ Гуревичъ отецъ двухъ	Довель Гилко
22			27	11			

מספרי		מי היה המציל הסרס הימצרץ	חודש ויום הולדת ויום המילה היום בילד בא אלול בואב לאה		איזה גולד היה בעיר נולוא	שם האב האם של הילד ושם מלשהו בן שמעון בת סיחר או חיוב שריס בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום גולר זכר ושמו ראובן או נולדת בקבת ישמאריבקא
			למנין ישראלים	למנין רגיים			
20	"		8	24			
21	"		8	24			
			3	19			
19	"		10	26			
22	"		11	27			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя
			27	11	Вол. Пуст. Екатерин.	Мещанинъ Бутовскій полковаго общества Борисъ Евгеньевъ Костинскій имя Отца	Близнецы Мальч.
23	"						23 "
			28	12	"	Мещанинъ Бутовскій полковаго общества Борисъ Евгеньевъ Бутовскій имя Отца	Близнецы Мальч.
24	"					Подписано Бутовскій въ селѣ Городищенскомъ Екатеринославскаго уѣзда. Раввинъ Абр.	24 "
			28	12			
			21	5		Мещанинъ Бутовскій полковаго общества Борисъ Нуринъ Бостовскій имя Бунимъ	Мальчикъ
		Броня Бендинъ			"		
20	"		28	12			20 "
			23	7		Мещанинъ Бутовскій полковаго общества Шмуль-Элиезеръ Яковлевъ Бутовскій имя Отца	Мальчикъ Дубовикъ
		Бутовскій			"		
			30	14			21 "

מספר		אי היה חמישי תפורע ישמיצץ	חדש ויום נולדת ויום השלשה היו ציוה בא אליהו ביומו לאה		איה נולד היה עיר וילוא	שם האב ואמו של תולד ושם מעשהו דימיטרק בן משקן בן סוחר או חיים מריה בת צבי קצב	אי נולד ואיזה שם ניתן לו היום נולד זכר ושמו ראובן או נולדת בקבה ישמחרבקה
			למנין יהודים	למנין יוונים			
			אייר	אפריל			
			27	11			
23	"						23 "
			28	12			
24	"						24 "
			21	5			
20	"		28	12			20 "
			23	7			
21	"		30	14			21 "

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано им

Всего въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ 1910 года родившихся мужескаго пола ев[реевъ] 24, а женскаго пола девять №9, что показано вѣрно.

Черновицкій Раввинъ

Членъ Дуровъ Правленія Мордко Марковскій

		Май	1		Вѣм. Буковина	Мѣщанинъ Бессарабскаго общества Янъ-Мовша Янкелевъ Фалишанскій мать Мина-Лея	Дѣвочка Гитель		
25	"		6	20				25	"
		Родилась Дурова	30	14		Мѣщанинъ Бессарабскаго общества Лейбъ Дувиевъ Розенбергъ мать Рахиль	Двойня мальч. 1. Мовша 2. Ицикъ		
22,23	"	Май	7	21				22,23	"
		Родилась	5	19		Мѣщанинъ Бессарабскаго общества Симха Мовшовъ Гринбергъ мать Бирна	Мальчикъ Дувъ-Ицикъ		
								24	"

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилось кое ему, или дано имя
			Родился Май 20 Обрѣзанъ 5			Мещанинъ Гончаровъ Жена его Августина Яковлева Дочь ихъ Буруа	Матвѣй Лейба
	25		Родился 27 Обрѣзанъ 12				
		Обрѣзанъ	Родился 21 Обрѣзанъ 6		Вологодской губ.	Мещанинъ Бутковскій Жена его Августина Яковлева Дочь ихъ Августина Сынъ ихъ Матвѣй	Матвѣй Бурцевъ
	26		28 13				
		Обрѣзанъ	Родился 22 7			Мещанинъ Гончаровъ Жена его Августина Яковлева Дочь ихъ Елена Сына Матвѣй	Матвѣй Иванъ
	27		29 14				
						Мещанинъ Бутковскій Жена его Августина Яковлева Дочь ихъ Елизавета Сынъ ихъ Матвѣй	Древовъ Елизавета
	26		30 15				

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя.
			Родился Май 24	Сивань 9		Мѣщанинъ Бутошанскаго повѣтоваго общества Рувинъ Мордуховъ Рудманъ имѣетъ Дочь	Матвѣй Хаимъ-Ѳ
		Бывшій Габбаимъ	Обрѣзанъ		Бывшій Городовой ставленникъ		
	28		31	16			

Всего въ Маѣ мѣсяцѣ 1900 года родившихся мужескаго пола семь мужескаго пола подъ №№ 2, что показано вѣрно. —

Черновѣцкій Равинъ — Ѳеодоръ. —

Члены Дирекціи: Мордухъ Марковъ — Никифоръ Васильевъ

			Родился Май 29	Сивань 14		Мѣщанинъ Бутошанскаго повѣтоваго общества Мендель Лейбовъ Нисонъ Ѳедька имѣетъ Дѣвку	Матвѣй Мирон
		Бывшій Габбаимъ	Обрѣзанъ				
	29		Іюнь 5	21			
			Родился Май 30	Сивань 15		Мѣщанинъ Подольскаго общества Абрумъ-Ѳудинъ Мовша-Янкелевъ Мордухаевъ имѣетъ Дѣвку	Матвѣй Абрум
		Бывшій Габбаимъ	Обрѣзанъ				

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון משם ניתן לו היום בולד זכר ראשון או נולדת בסדר שנולדו	שם האב ראשון של תולד ושל מעשהו דיעקב בן משה בן סיחר או חיים מריס בא מבי קצ	איזה גולד היא בעיר הולגא	תאריך יום נולד בחודש לבנין ישראלים	לבנין יצרים	מי היה המוהל המציץ ומצרע	מי נולד ראשון משם ניתן לו היום בולד זכר ראשון או נולדת בסדר שנולדו
זכר	ראשון בסדר		24	9		
			28	31	16	
זכר			29	14		
			29	5	21	
זכר			30	15		
			30	6	22	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилось кое ему, и дано и
			Января 1	Тевет 17		Мещанина Бутовскаго общества Янкеля Беркова Элькинъ Двойра мать Ита	Мотель
	31		8	24			"
						Мещанина Бутовскаго общества Шмеркова Хаимовская Сура мать	Вольф Рейзя
	27		13	29			"
			Января 14	Шебат 30		Мещанина Бутовскаго общества Шмерка Бериловъ Фуксманъ мать Хая-Сура	Мордко Эльке
	32		21	7			"
						Мещанина Бутовскаго общества Мовша-Евсевъ Янкелевъ Гезенцъ мать Хая-Рохля	Вольф Хана-Ле
	28		24	12			"

מי נולד ראיזה שם נתן לו היא נולד זכר ושמו ראובן או נולדה בקטנה ושמו[illegible]	שם האב ואמא של תולד ושם משפחתו דיעזיקב בן משקע בת פיחר או חיים מריים בת צבי קצנ	איזה נולד היא בעיר נולדו	חודש ויום נולדה היום שמלאו לה ביולד לאחר	
			למנין שבחדשים	למנין ימים
זכר	[illegible]		1	17
נקבה	[illegible]		8	24
זכר	[illegible]		13	29
זכר	[illegible]		14	30
נקבה	[illegible]		21	7
זכר	[illegible]		24	12

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.

Всего въ Гетоке мѣстечке 1900 года родившихся мужескаго пола четыре, а женскаго пола двое №2, что показано верно. —

Черновицкій Раввинъ [illegible]

Членъ Дворовой Правленія: Мордухъ Марковъ

		Гоке	Гетке	Мещанинъ Бутовскій		Дворовой	
				Вдм. Бутка		Хая	
				Лейбъ Абрамовъ			
				Бурехъ мать Сура			
29	"	1	17				
				Мещанинъ Бутовскій		Дворовой	
				Нахманъ Іосковъ		Еврей	
				Житницкій мозъ			
				Шейндлъ			
30	"	2	18				
				Мещанинъ Бутовскій		Дворовой	
				Мошко Бутовскій		Малка	
				Тайбеле мать			
				Ципы			
31	"	5	911				

Выдано
1-мр 030 236
6/II - 57г.

ГЕВ. ГУБКОП. ТИПОГРАФІЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилс... кое ему, и... дано и...
			Февраля				
			Годъ	Января		Мещанинъ Кутаисскій	
			9	25		повѣнчанъ обрѣзался	Матвѣ...
		Прош. Священникъ			Въ м. Гудаутахъ	Илья Сергѣевъ Бендзе-	Мерк...
						лиани лѣтъ Годъ	
			Апрѣля				
			16	3			
33							
			Февраля			Мещанинъ Макинскій	
			12	28		по обрѣзанію Мань	Матвѣ...
		Ростовскій				Гуріи-Гросъ Мак-	Мерк...
						сенбергъ лѣтъ	
			Апрѣля			Либкомъ	
			19	6			
34							
			Февраля			Мещанинъ Тихоновъ-	
			14	1		Жаворонковскій от-	Матвѣ...
		Ростовскій			Вѣдомствен-	Ревъ-Гобъ Аршуновъ	Мерк...
					ной Епархіи	Ефимовъ лѣтъ	
			Апрѣля			Ревъ	
			21	8			
35							
			Февраля			Мещанинъ Кутаисскій	
			19	6		по обрѣзанію отецъ	Матвѣ...
		Ростовскій			Вѣдомствен-	Гобъ-Ноахъ Шлемъ-	Мерк...
					ной Епархіи	Абрамовъ Гобъ	
			Апрѣля			лѣтъ Ревъ	
36							

ТИПОГРАФІЯ ТИФЛИССКАГО ГУБ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано им
			Іюнь	28		Мещанинъ Иванковъ по Высоцкой Уланъ Вольфъ Бунимовичъ мать Хая-Гитля	Вольфъ Уланъ
	32	"	28	15			

Всего въ Іюнѣ минувшаго 1900 года родившихся мужескаго пола четыре

Черновицкій Равинъ

Членъ Вуровъ. Правленія: Мордкъ Мирелевъ

			Декабрь	26	13	Мещанинъ Гольдбергъ Мошко Іосифовичъ Шлемовъ Бейна-Лея Вольфовна Ивановская мать Бейна-Двойра	Мошко Бейна-Лея
	37		2	20			

Мещанинъ Гутманъ Польскаго Іосифовичъ Шлуть Нухимовна Подсѣдникъ мать Шейна

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, ил дано ил
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Августа	авг		Мещанинъ Тимофѣевъ Анна Августова Шевекъ Мендеровъ Левицкій мать Дочь	Дѣвочка Лея
34	„		8	26			
						Мещанинъ Бутковскій Іосифовскій Августовъ Шай Мовшовъ Ойст Ойстъ мать Геня	Дѣвочка-Б
35	„		10	28			

Всего въ Августовѣ минувшемъ 1900 года родившихся мужескаго пола одно

Черноблавскій Кавкинъ

Членъ Судовъ Правленія: Мордухъ Марковъ

			Дѣвочка Августа	августа		Мещанинъ Бутковскій Іосифовскій Августовъ Ицко-Янкель Ар мовъ Бунимовъ мать Урсула	Мотель Урсула
			Бунимъ Ицк- манъ	26	14		
38				25	21		

מספר		אי חיה חמורע חמורצ יחמורצק	חודש ויום מולדת יום חמולת דיום ילד בא אלול בואב לאה		איח גולד דיש בעיר וילנא	שם אב ואם של תולד ואת מעשהו דיטיעקב בן משען בץ שרוח או חיום שריש בת צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו דיום בולד זכר ושמו ראובן או בולדת בקבה ושמהרבקה
			למנין יחודיים	למנין יוצים			
			8	26			
			10	28			

#1, о числовой пол три #3, что показано выше.

ЛЕВЕНЕЙ.

Книгосъ Ваксо #

38			9	21			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано им
		Дочь				Мещанинъ Гомельской	
		Двенадцать				Анна Августова Бо	Матвѣ
		30	18		Вилен. Трокск.	Ко Цуко-Гурской	Ефросинь-Д
Броня Беэръ						Виленскій	
		Апрѣль				мѣщанка Гурская	
	39	6	25				
		Дочь				Мещанинъ Бутковскій	
		31	19			Гомельскаго общества	Матвѣ
Розенцвейгъ						Лейбъ Янкелевъ	Дубов
		Апрѣль				Мозырскій мѣщ	Лейб
	40	7	26				
						Мещанинъ Бутковскій	
						Гомельскаго общества	Давыдъ-Ге
						Ходъ Ихель Жит	Дейцъ-Ге
						ницкій мѣщ Сурка	
						Зельманъ	
36		8	27				
			Тимерь				
					Вид. Бобруй	Мещанинъ Бутковскій	
						Мовша-Ицкель	Давыдъ-Ге
						Мордухов Гейд	Лей
						ельманъ мѣщ Двой	
34		13	2				

מספר סדורי	או היום החודש והשנה	חודש יום הולדת יום המילה היום בלילה בא אלול בשנה לאה: למנין יהודים	חודש יום הולדת יום המילה היום בלילה בא אלול בשנה לאה: למנין ערבים	איזה נולד היה בעיר גולגא	שם האב וראשי של תולד ושם משפחתו דיציעק בן שמעון בן סוחר או חיים אריה בא בני קצב	מי נולד ראיתו שם ניתן לו היא בלה ואי ושמו ראיתן או נולדת בעצמו ושאחרקה
			30 18			
39			6 25			
			31 19			
40			7 26			
			8 27			

Т. ГУБЕРН. ТИПОГРАФІЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилось, какое ему, имя дано
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Декабрь				
			Вступили въ обрядъ				
			20	10			
		Броня Гецтман			Вин. Губ. образованія	Мещанинъ Бутовскаго поселка общества Дувид Гецтманъ и Сандеренко мать Броня	Мать
				27			
	41		27	17			
						Мещанинъ Бутовскаго поселка общества Мовша Рахлевъ и законная мать Хана Рахлевъ	Дѣдовъ Гецъ
	38		27	17			
						Мещанинъ Бутовскаго поселка общества Шай-Лейзеръ Шай-Лейзеровъ Ратнеръ и законная мать Двейра Хана	Дѣдовъ Шаевна
	39		28	18			
			Декабря				
			21	11			
		Броне				Мещанинъ Бутовскаго поселка общества Хаимъ Нуриновъ Шульманъ и законная мать Шейна	Мать Шуль
				1.1			
	42		28	18			

מספר		צו איזה חברת	חדש ויום הולדת		איזה נולד זכר	שם אב ואם של הולד ושם עצמו	שם ניתן לו ביום ברור ושמו ראשון או נולדת בפעם ראשונה
			יום חמילה ביום ביולד בא אלול ביומ לאה				
נקבה	זכר		למנין יהודים	למנין רוסים			
			אלה				
			תלוי	סעקונדר			
			20	10			
				1901			
	41		27	17			
	38		27	17			
	39		28	18			
				אלה			
			21	11			
				1901			
	42		28	18			

Изд. Губерн. типографіи.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано
		Всего въ Октябрѣ мѣсяцѣ 1900 года родившихся мужескаго пола					
		Черновитской Равв					
		Членъ Дубовн. Правленія: Мордухъ Шаревъ					
			Октябрь 24	Тишри 14		Мѣщанинъ Гутштейнъ Мотель Гиршевъ Гейзахъ имѣетъ сына Гейша	
	43		1	21			
Высочайшій № 5/0 13251/47 2 апр. 1902.		Зборилее	Октябрь 28	Тишри 18	Вин. тушинской	Мѣщанинъ Черновицкаго общества Авруцъ-Нохемъ Мошковъ Кудишъ имѣетъ сына Давида	Матвѣевъ Мошковъ
	44		5	25			
					Вин. тушинской	Мѣщанинъ Черновицкаго общества Хаимъ Хаимовъ Бурштейнъ имѣетъ сына Янкеля	Янкелевъ Мотелевъ
	40		7	27			

ВВ. ГУБЕРН. ТИПОГРАФІЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя.

Всего въ Октябрѣ мѣсяцѣ 1900 года родившихся мужескаго пола [illegible]

Черновецкій Раввинъ

Членъ Духовн. правленія: Моисей Шарлевъ

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя.
		Дьякъ Кіприанъ Кельзонъ	26	16	Дочь Петровна	Мещанинъ Еремовъ Янко Мордкинъ Мать Хана Мордкова Катерина	
	45	Мохель	2	23		Сура-Хася	
		Дьякъ	29	19	Крестьянка	Мещанинъ Ефимовъ Янко Мордкинъ Мать Хана Мордкова Катерина Сура-Хася	
	46	Мохель	5	26		Мещанинъ Иванковъ Янко Мордкинъ Мать Хана Мордкова Янкель-Лейбъ отецъ Гитля-Двойра Нухимъ Израилевичъ мать Хая-Лея	
	47	Мохель	7	28			

Изд. Бункой-типографія.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилось кое ему, или дано имя
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Мойсей Хаимовъ				Мѣщанинъ Гуторовской волости Абрамъ Фалалеевъ Литинскій мать Геня	Вновь Дѣтей
45	"		8	29			
		Двойня				Мѣщанинъ Гуторовской волости Мовша-Мендъ Бенцъ-Элевъ Кацевъ мать Хроена	Мальчикъ Шуринъ
			2	23			
		Гершъ Гедалинъ			"		
"	47		9	30			
		Двойня				Мѣщанинъ Хоновской волости Янкель-Элевъ Ездровъ Гуторовскій мать Ханеева	Мальчикъ Мирель
			4	25			
		Возницкій			Вновь Дѣти-ворожденные		
"	48		11	2			
		Двойня				Мѣщанинъ Мовшовской волости Янкель-Мовша Элевъ Мирелевъ Лодмудскій мать Двойра	Мальчикъ Двойра
			8	29			
		Возницкій			Вновь Дѣти-ворожденные		
			15	7			

מספר		מי מוהל	חודש ויום הולדת		איזה נולד	שם האב ושאם של הילד ושם מקומו	שם נתן לו שם ביום ברור ושמו בקטנותו
זכר	נקבה		יום אחילת היום ביולד בא אלול				
			לעברין	למעברים			
				29 8			
				23 2			
				30 9			
				25 4			
				2 11			
				29 8			
				7 15			

ВВ. ГУБЕНЪ, ТИПОГРАФІЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя
			Марта 25	Кислева		Мещанинъ Бутовскаго общества Аврум-Мендель Хаимовъ Бовшовичъ мать Бася Дувра	Давидъ Эдель
	43		16	8			3

Всего въ Козарѣ мѣстечкѣ 1900 года родившихся мужескаго пола №№ 5, а женскаго пола три №№ 3, что показано выше.

Черновѣцкій Раввинъ Бецалель

Исполняющій должность Волостного Писаря Василій

Копія Дувровъ Праздникъ: Мордухъ Марковичъ

		Декабря 25	16			Мещанинъ Бутовскаго общества Ватовской губ. Ямпольскаго Бутовскаго Левинъ мать Этель	Матвей Ури
	50	25	23				50
						Мещанинъ Бутовскаго общества Хаимъ-Мовшинъ Сановъ Рабиновичъ мать Гоя	Давидъ Дувр
	44	6	27				

מי נולד ראיזה שם נתן לו דיב גולר זר ושמו ראובן או נולדת בקטה ישטחרבקה	שם אב ואם של תילד ותת מעטחר דיבוקה בן שמקן בת סיחר או חיוש מריס בת צבי קצב	איה גולד דיב מעיר גילוא	חדש ויום תולדת ויום תמילת דיב גילד בא אלול גומל לאה למנין יהודים / למנין רוסים	אי חיא חמואל חשרע רחאוצ
			8 / 16	
			8 / 16	
			23 / 2	
			27 / 6	

Кн. Губерн. Типографія.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Декабрь 1	22		Мещанинъ Гуковъ Ицко Мошковъ	
		Бунимъ Гедальевичъ			Витебскомъ		Матвѣй
			апрѣля.				
	57		8	29			
			Декабрь 2	23		Мещанинъ Купостинъ	
		Рубинчикъ				Мовша-Лейзеровъ	Матвѣй
			апрѣля.			Мерехъ-Лейзеровъ	
	52		1	30		Хаимъ Мошковъ	
			Декабрь			Янкелевичъ Мовшевъ	
		Рубинчикъ	3	24		Мотель Ицко-Хаимсоновъ	Матвѣй
			апрѣля.			Виноградъ мать	
			Хаимовъ			Хана-Двойра	
	53		10	1			
						Мещанинъ Ерухимъ	
						Мовшевичъ Ошеровъ	Давидъ
						Медвѣдевскій	
						Шевель-Ошеровъ	
						Бекъ мать Хана	

מספר		אי איזה חמישל חפירע ראמארצק	חדש ויום גולדת ויום חמילה היום צילד בא אלעל בומ לאה		איזה גולד דיא בעיר וילנא	שם אב ואחם של גולד ומה מעשהו דיאיקב בן שמעון בץ סיחר או חיים מריס בא צבי קצב	מי גולד ראיזה שם ניתן לו היום בולד ובר ישמו ראיבן או בגלדת בשעה ישמארבקה
			לעטין יחדיים	לעטין ירבים			
			1	22			
	57		8	29			
			2	23			
	52		9	30			
			3	24			
	53		10	1			

ВВ. ГУБЕРН. ТИПОГРАФІЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему, или дано имя.
			Декабрь 6	Кислевъ 27		Мещанинъ Одесскій по вѣроисповѣданію Ефимъ Нейдусовъ Двойра мать Хая-Рохля	Матвѣевъ Ефимъ-Ефимовъ
		Врачъ Гейдуцкій			Въ городѣ Одессѣ		
	54		13	4			
					Въ городѣ Одессѣ	Мещанинъ Одесскій по вѣроисповѣданію Фроимъ Шлемковъ Шлемковскій мать Рохля	Фроимовъ-Шлемковскій
	46		16	7			
			Февраль 9	30		Мещанинъ Одесскій по вѣроисповѣданію Ефимъ Лейбовъ Бокманъ мать Эстерка	Матвѣевъ Ефимъ
		Добрынскій			Въ городѣ Одессѣ		
Выдано свидѣтельство 16 іюня 62.	55		16	7			
			Февраль 10	1		Мещанинъ Одесскій по вѣроисповѣданію Хаимъ Нуховъ Мендель Во мать Сурка	Матвѣевъ Мендель
		Добрынскій					

מספר		מי היה המוהל ומהיכן	חדש ויום הולדת היום שמלו לו את הילד ביום לפנין		איזה נולד היה בעיר הולנא	שם האב ואמו של הילד ושם אשתו דימיטרק בן משקן בת סיחר או חיים אריס בת צבי קצב	מי נתן לו שם ובמה ישמחו בשמחת ברית
			6	27			
	54		13	4			
	46		16	7			
			9	30			
	55		16	7			
			10	1			
	56		17				

ТИПОГРАФІЯ. ГУБЕРН. ТИПОГРАФІИ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Декабря 13	4		Мещанинъ Семенъ Васильевъ Куликовъ и законная жена его Евдокія Васильева Куликова	Мальчикъ Мертвый
	57		20	11			

Всего въ Декабрѣ мѣсяцѣ 1900 года родившихся мужескаго пола восемь, а женскаго пола три №3, что показано вѣрно.

Черниговскій Раввинъ

Членъ Дуровъ Правленія: Мордухъ Марковичъ

Итого въ 1900 году родившихся мужескаго пола пятьдесятъ одинъ №103, что показано вѣрно. Декабря 31 дня 1900 года

Черниговскій Раввинъ

Членъ Дуровъ Правленія: Мордухъ Марковичъ

1901 года Апрѣля 20 дня. Что въ настоящей мужескаго пола и сорокъ шестьстатей женскаго въ ней ни какихъ неисправностей нѣтъ и дѣйствительно сего заключено постановленіе

Членъ Дуровъ А. Ровинскій

№57, а женскаго пола сорокъ шесть №46, обоего пола сто

Раввинъ

Писецъ Васильевъ

внесено пятьдесятъ семь статей родившихся которые сходны съ записями по тетрадямъ и томъ Радомысльская Городская Управа свидѣтельствуетъ 20 сего Апрѣля.—

Р. Уп.

Горностаиполю

Кіевъ обл. Загс

отд. №19

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1901 годъ.

פרס לכתיב בי בילדוס של יהודיס משבת אלף תת"ל מבין הבויוס

ЧАСТЬ I.

6406

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя
			Родился Февраль 26	Января 17		Мещанинъ Витебскаго общества Абрамъ-Хаимовъ Хаитовъ и законная жена его Хана	Матвѣй
		Раввинъ	Обрѣзанъ Февраль 2	Января 24	Витебскомъ		
1						Мещанинъ Евтеевъ Матвѣевскаго общества Ро Ивановъ Кузнецовъ и законная жена его Мавра	Дмитрій Дмитріевъ
1			4	26			
						Мещанинъ Ивановъ Матвѣевскаго общества Ни Моисеевъ Шмерлинъ и законная жена его Хая	Дмитрій Шмерлинъ
2			5	27			
		Раввинъ	Родился Январь 31	Января 22		Мещанинъ Евтеевъ Матвѣевскаго общества Нухимъ-Мордухъ Аронтовъ Дитятковскій и законная жена его Сура	Матвѣй Евтеевъ
2			7	29			

חלק ראשון מן נולדים

מספר הזרים	מי הוא המוהל המברית המוציא	חדש ויום הולדת ויום המילה היום בילד בא אלהל בימל לאה		איזה נולד היום בעיר הולדו	שם האב ואמו של הילד ושמות מעשהו הישראק בן שמקן בת סוחר או חויט מריס בת צבי קצב	בעמח ישמחרבקח ראובן או בולדת
		למנין ישראים	למבין ישראים			
						זכר
		26	17			
						נקבה
1		2	24			
						זכר
		4	26			
						זכר
		5	27			
						נקבה
		31	22			
2		7	29			

ЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ кое ему, дано
			Январь	Январь		Мещанинъ Витебскій потомственный Рафаилъ Лейбовъ Зильберштейнъ мать Мирель Хана	Дубов Матвѣ
	3	"	8	1	"		
						Мещанинъ Витебскій потомственный Мордухъ-Лейбъ Вольфовъ Берманъ мать Лея-Сура	Дубов Мих
	4	"	12	5	"		
						Мещанинъ Витебскій потомственный Исаакъ-Шмуль-Лейбовъ Езерскій мать Хана-Рива	Дубов Сур
	5	"	15	8	"		
			Февраль			Мещанинъ Витебскій потомственный Ицко-Хаимъ Мошковъ Гейхманъ мать Ита-Сура-Рива	Дубов Мих
	3	"	23	16	"		

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסנדק הסנדקית	חדש יום הולדת יום המילה היה ביום בא אלול ביום לאחה		איזה נולד היה בעיר וילנא	שם האב וואס של הילד ושם מעשהו דיציעקע בן שמעון בן שחר או חיים מריס בא אבי קצ	מי נולד ראזה שם ניתן לו היה בילר זער ישמוי ראזען או בולדת בקצה ישמחרבקה
		למנין ישראלים	למנין ירנים			
		8	1			
		12	5			
		15	8			
		16	9			
		23	16			

Изд. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, и дано

Всего въ Январѣ мѣсяцѣ 1901 года родившихся мужескаго пола при м. Черноблотскій Раввинъ

Изъ нихъ Дубов. правленія: Писмос Волмановъ, Мареевку

		Родился Январь шестаго 25 18				Мѣщанинъ Ераимъ сего общества Фруть Шмуловъ Майзлинъ мать Рифка		
"	4		1	25				
						Мѣщанинъ Гдалій Готовскій общества Янкель Ханинъ отъ Бумовъ Вдовы пятаго мѣсяца Гинда		
"	6		25	26				
		Родился 24 20				Мѣщанинъ Ефимъ сего общества Запасной Янкелевъ Нуждинъ мать Ента Лея		
"	5		3	24				

חלק ראשון מן נולדים

67

מי נולד ראשון	שם האב וראשי של	חודש יום מולדת יום חמילת היום בילד בא אלול בומע לאח		איזה נולד היום בעיר נולדו	מי היה המוהל הסדר הסדרן	שם נתן לו היום	מי נולד זכר ונקבה
		לחבון ירחים	לחבון ימים				
זכר			25 18				
נקבה							
			1 25				
			2 26				
			27 20				
			3 27				

ЕВ. ГУВ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Родился Январь 29	Шваль 22		Мещанинъ Гуменской волости Хонъ Лейбовъ Гуменская волость Мать Лейка	Мать Цуко-Гуменская
		Отецъ умеръ			Въ Гуменскомъ правленіи		
	6		5	29			
			Родился 31	24		Мещанинъ Гуменской волости Шмуль Хонтовъ Ивановъ мать Башева	Мать Цуко-Гуменская
		Записано № 74 15 52					
	7		7	1			
						Мещанинъ Гуменской волости Хосъ-Хаимъ Шмулевъ Ивановъ мать Лея	Хозяинъ Лея-Гуменская
		А/с 1904 2915 79 4/IV 1907 92					
	7		10	4			
						Мещанинъ Гуменской волости Шмуль Лейбовъ Янкелевъ мать Бруха	Хозяинъ Двойра-Гуменская
	8		13	7			

מספר זכרים	מספר נקבות	מי היה המוהל הסדר והשוחט	חדש ויום מולדת היום המולת הילד בא אליל בומל לאה: למנין ימי השנים	חדש ויום מולדת היום המולת הילד בא אליל בומל לאה: למנין יצוים	איזה נולד היום בעיר ובלגא	שם האב ואמו של הילד ואת מעשהו ויצחק בן שמעון בץ סרחי או חיים מריים בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום בילד זכר ראשון או נולדת בקבה ושאחריה
			29	22			
	6		5	29			
			31	24			
	7		7	1			
	7		10	4			
	8		13	7			

В. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Родился февраля 10	4		Мещанинъ Витебскій	
		Раввинъ Гейкманъ			Въ Витебскѣ	Авраам-Давидъ Янкелевъ Мотовилов	
						Лейбовъ Пузоков	
						мать Малка	
	8		17	11			
			Родился 19	13		Мещанинъ Витебскій	
		Раввинъ			Въ Витебскѣ	Янкель-Цукъ Мееровъ Урановскій	Малка
						мать Хана	Мудр
	9		26	20			
			Родился 19	13		Земледѣлецъ Кобринской Волости Могилевской губ.	Малка
		Раввинъ			Въ Витебскѣ	Ицко Аронъ-Лейбовъ Шпилкинъ	Мудр
						мать Ита	
	10		26	20			

Всего въ Февралѣ мѣсяцѣ 1901 года родившихся мужескаго пола семь

Черновицкій Раввинъ

Члены Дух. Правленія: Пинесъ Волошанъ

Мужескаго пола подъ № 3, что показано вѣрно. —

Подпись —

Мордухъ Марковъ

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראיה שם ניתן לו היום בולד זכר ראובן או בולדת בקצה השמאלי	שם האב ראשו של תולד ושם משפחתו דימיטרק בן מאיר בן סחור או חיים מריס בא צבי קצב	איזה נולד היום בזכר או נקבה	חדש ויום תולדת יום המילה היום בולד בא אליל בשבע למה	
			למנין ימי החיים	למבין ימי החיים
זכר	שרר דמיטרקאבסקי-מאיר			
	אברהם בא יוסף מאיר		10	4
יוסף בא	פוליטסקי הא מאיר	בולד מיטרקאבסקי		
			17	11
	שרר דמיטרקאבסקי-מאיר			
זכר	יוסף בן פוליטסקי מאיר		19	13
נקבה	הא מיכ —	בולד		
			26	20
			19	13
זכר	[illegible]	[illegible]		
נקבה	[illegible]			
			26	20

Тип. Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ... дано имя.
			Родился 23	17		Мѣщанинъ Гостинаго польскаго общества Эля-Мовшина Ёдуд-Мордухова Рывачикъ мать Фейга	Матв... Авруц-...
		Брит Гейлман			Въ Гостинаго		
			Умеръ 2	24			
	11		Родился 24	18		Мѣщанинъ Гостинаго польскаго общества Авруцъ-Лейба Мовшинъ Мусецкій мать Баеа-Брухи	Матвѣ... Фруто-...
		Добрее					
			Умеръ 3	25			
	12		Родился 25	21		Мѣщанинъ Гостинаго польскаго общества Ёдуд-Гдаль Зиселевъ Суротунскій мать Двойра-Лея	Матвѣ... Зислевъ-...
		Добрее					
			Умеръ 6	28			
	13		Родился 28	22		Мѣщанинъ Гостинаго польскаго общества Ицко-Вольфъ Ёдуд-Мордухова Рывачикъ мать Мезеть	Матвѣ... Фруто-...
		Добрее					
			Умеръ 7	29			
	14						

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון מן נולדים שם נימן לו ביום ברור זכר ראשון מן נולדת בעצם השחרבקה	שם האב והאם של תולד ושם מעשהו דימיטרק בן שמקן בת פרחר מן חיום מריס בת צבי קצב	איזה נולד ביום בעיר נולדו	חודש ויום תולדת יום המילה ביום בולד בא אלול בשנת לאה למנין יהודים	למנין ירצים	מי היה המוהל המוהל משרת המוהל	מספר	
זכר	... ...	...	23	17	...		
			2	24		11	
זכר	... ...	"	24	18	...		
			3	25		12	
זכר	... ...	"	27	21	...		
			6	28		13	
זכר	... ...	"	28	22	...		
			7	29		14	

Губ. тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Марта	Нисана		Мещанин Вдовствующая потомственная почетного общества Ицко Рувимов Розманъ мать Двойра Гитель-дочь	Двойра Гитель-дочь
					Вологодской губ. Вологодскаго уѣзда	Вдова Двойра Гитель-дочь Розманъ	
9	"		10	3			
			Февраля			Мещанин Вологодскаго общества Янкель Мордух Ицков Розманъ мать Двойра	
			6	28	Вологодской губ. Вологодскаго уѣзда		Мать Двойра
			Генваря				
			1				
"	15		13	7			
			Февраля			Мещанин Вологодскаго общества Мордух Залманов Розманъ мать Лейка	Мать Шейна
			Января	Нисана			
Двойня			8	1	Вологодской губ. Вологодскаго уѣзда		
			1				
"	16		15	8			
			Февраля			Мещанин Вологодскаго общества Янкель Мордух Ицков Розманъ мать Двойра	
			10	3			Мать Шейна
Двойня							
			1				
"	17		17	10			

מספר	מי היה המוהל הסדר והמוציא	חודש ויום מולדת ויום המילה היום בילד בא אלפל בומל לאחד		איזה זכר נקיבה בילדו	שם האב ואחאם של תילד ושת מעשהו	שם נתן לו היום בילד זכר ושמו	
		לשנין ישראלים	למבין ירצים		מריס בת צבי קצ	בן סחר אר חיום	בשנת ושחרבקת

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, дано имя.
		Ребенокъ Мужскаго Пола	12	5		Мѣщанинъ Христіанинъ Мало обуществъ Ев- рей- Іуда Мордух- Берковъ Нехеръ- Мій малъ Малъ	Мать Евгенія-Ма
		Акушерка.				Сура	
" 18			19	12			
		Ребенокъ	21	14		Мѣщанинъ Бузинскій- потомственнаго обуществъ Хаимъ Іуновъ Зобинскій мать Фрейда-Лея	Мать Ев
		Акушерка.					
" 19			28	21			

Всего въ Маѣ мѣсяцѣ 1901 года родившихся мужескаго пола девять женскаго пола одна №1, что покарано. Верно. —

Черновѣтскій Раввинъ Шеязд. — —

Члены Духовн. правленія: Пинкосъ Вольманъ Мордухъ Марковскій

		Акушерка				Мѣщанинъ Бузинскій- потомственнаго обуществъ Евгеній Бенціоновъ Литинскій мать Лея	Фровій Двойра
10 "			1	25			

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון שם נוכח לו היום בולר זכר נשואי ראובן או בולדת בקצת ישתחרבקת	שם אב הבאים של תולד ושם מעשהו הימיעקב בן שמעון בת פתחר או חיום מריס בת צבי קצב	איזה נולד היום בעיר הולנא	תאריך יום תולדת היום חודש בא אלול בשנת לאחה למנין יהודים	למנין ישראל
זכר	שמעון יעקובוביץ	הכאקושרקאי	12	5
זכר	שמעון הואא חיו שנה	"	19	12
זכר	שמעון יעקובוביץ	"	21	14
זכר	הואא רעל שנה	"	28	21
זכר	שמעון יעקובוביץ	"	1	25

Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, дано имя
			Родился Мартъ 29 22			Мѣщанинъ Гуляйпольской общества Мендель Лейбовъ Маковскій мать Шифра	
Девица Гейлъ					Въ Екатеринославѣ		
		Обрѣзанъ	5 29				
„ 20							„ 20
			Родился Мартъ 31 24			Мѣщанинъ Гуляйпольской общества Евель Янкелевъ Бузовъ Екатеринославской мать Рахиль	
Девица					Въ Екатеринославѣ		
		Обрѣзанъ	7 1				
„ 21							„ 21
			Родился Мартъ 1 25			Мѣщанинъ Гуляйпольской общества Хаимъ Янкелевъ Меновъ мать Рахиль	
Девица							
		Обрѣзанъ	8 2				
„ 22							„ 22
			Родился Мартъ 3 27			Мѣщанинъ Елисаветградскаго общества Ицко Мошковъ Бунимовъ Бенціоновъ мать Хана-Малка	
Девица					Въ Екатеринославѣ		
		Обрѣзанъ	10 4				
„ 23							„ 23

ТИП. ГУБ.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, и дано имя.
			Апрѣля	4		Мѣщанинъ Бутчетай	
						Тобсенко общества	
					Въ Бутчетайской	Шмуль Лейзеровъ	Довидъ
						Бутчетайскій мѣщ.	Срулевъ
						Роза	
11			14	8			
			Февраля			Мѣщанинъ Бутчетай	
			11	5		тобсенко общества	
		Безимъ Гейкъ				Ешуа Янкель-	Мордухъ
		мать				Лейбовъ Ступкій	Шулевъ
			Апрѣля			мать Ривка	
24			18	12			
						Мѣщанинъ Бутчетай	
						тобсенко общества	
						Авгунъ-Янкель	Довидъ
						Мотелевъ	Фойгелевъ
						Котлякинъ мать	
12			19	13		Мезель-Баеръ	
						Мѣщанинъ Чаковска	
						го общества Ицекъ	
						Авгунъ-Берковъ	Довидъ
						Фрадель мать	Рейзелевъ
						Двойра-Лея	
13			27	21			

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ואיזה	שם ניתן לו היום	בזמן שהאב או האם של	איזה	חודש ויום מולדת		מי היה	
בעמח ושמחרבקע	ראובן או גולדת	תולד ושמ מעמחו	נולד	יום בשבוע	בזמן שהיום	למנין	
	בולד זכר ושמו	דיעזקע בן שמקן	היום	נולד	יום חמישי	יהודים	שבת
		בן שחר או חיום	בעיר		בולד בא אלול		
		מריס בת צבי קצב	נולד		בשנת לאה	לבנין ירצים	
							אחר
						14	8
							אלול
						11	5
						18	12
						19	13
						27	21

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, какое дано имя.
			Апрѣль 28			Мѣщанинъ Гомельской губ. Гомельскаго общества Цукъ-Ахонъ Ев. Рувимовъ Ев. Двойра	
	14		28	22			

Всего въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ 1901 года родившихся мужескаго пола одинъ мужескаго пола подпись №5, что показано вѣрно. —

Черниговскій Раввинъ Ю.Ш.Ш.

Явилъ Дубровинъ. Правильно: Писецъ Вохманъ

		Родился Апрѣль 28	22		Мѣщанинъ Гомельской губ. Гомельскаго общества Ревъ Лейбъ-Гай Бэрковъ Рувимовъ Двойра	Двойра Рувимовъ	
		Мая 5	29				
	25				Мѣщанинъ Гомельской губ. Гомельскаго общества Ева Цукъ-Ахонъ Рейзенбассъ Двойра Фасъ	Двойра Рувимовъ	
	15	8	3				

מספר	מי היה המוהל הסנדק ראובן	חודש ויום הולדת היום השמיני לילד בא אליהו ביום לאה		איזה נולד היה בעיר גומל	שם האב האם של הילד ושם מקומו בן שמעון ויעקב בת שרה או חיה מריס בת צבי קצב	מי נתן לו היום שם הילד זכר ושמו ראובן או נולדת בשנת ושחרבקה
		למנין יהודים	למנין ישראל			
		אייר				
		28	22			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, дано им
			Май	Сивань		Земледѣлецъ Волынской губ. Ковельскаго уѣзда Янкель Шлемовъ — Хайка Гершевъ Удовствующая Сашкова	
			9	4			
						Мѣщанинъ Бѣлостокскаго полицейскаго общества Гоцъ Шаловъ Рутницкій мать Фруда-Ривка	Вдова Сура-Муш
			12	7			
						Мѣщанинъ Бѣлостокскаго полицейскаго общества Мендъ Цуковъ Рутницкій мать Фейга	Вдова Шифр
			15	10			
						Мѣщанинъ Бѣлостокскаго полицейскаго общества Гиршъ Аронъ Гутманъ Рутницкій мать Хана-Лея	Вдова Шейна-Й
			18	13			

מספר		מי מיל מוהל	חדש ויום מולדת ויום המילה היום בילד בא אליהו ביומו לאחה		איזה נולד היה בעיר גילוי	שם חוב ושאם של תולד ושם מעשהו ויעקב בן שמעון בן סוחר או חיוש מריש בא אצו קצב	מי נולד ראשון בעת ישמחרבקח ראובן או בולדת שם ניתן לו היום בולד זכר ושמו
			למנין יהודים	למנין ירצים			
			9	4			
			12	7			
			15	10			
			18	13			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ей дано имя.
			Родился Май 15	Сивон 10		Мещанинъ Губернскаго Полоцкаго Общества Шмуль Мовшовъ Суворинскій мать Двося	
		Гдѣ Гейкманъ	отд.		Въ Суворинѣ		Матвѣй Якова-Н
	26		22	17			
			Родился 19	14		Мещанинъ Губернскаго Полоцкаго общества Гдѣ Евсѣй-Ду Лидвъ Кривазуки мать Нехама	Матвѣй Абрум
		Здѣшнее	отд.		Въ Суворинѣ		
	27		26	21			
			Родился 22	17		Мещанинъ Губернскаго общества Борухъ Овсѣевъ Бутникъ мать Двося	Матвѣй Абрум
		Здѣшнее	отд.				
	28		29	24			
			Родился 23	18		Мещанинъ Губернскаго Полоцкаго общества Евнуѣнъ Михелевъ Маковскій мать Сара	Матвѣй Ю
		Здѣшнее	отд.				
	29		30	25			

מספר זכרים	מספר נקבות	מי שם אומרל חסדיע יתמיצץ	חדש יום שלדה יום אמילה ביום בא אלעל ביומ לאח למנין ישראלים	למבין ישנים	איה נולד היא בעיר שלאא	שם האב ואמא של תולד ושת מעמתי דיטיקע בן שמען בן סחר או חיום מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו היא בולר זכר ושמו ראיזן או בולדת בקבה ושמחרבקה
			10	111.			
		פרש ושמעון	15	10	פרש		זכר
					פולאנדיש		
			22	17			
	26						
			19	14			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.

Всего въ Маѣ мѣсяцѣ 1904 года родившихся мужескаго пола значитъ 32 женскаго пола значитъ 25, что показано вѣрно.

Черновицкій Раввинъ Абрамъ —.—

Члены Духовн. Правленія: Янкель Вольфъ Мордухъ Мариевскій

	30	Ровнея Май Сидон	27	22	Во Гдѣ отсутствуетъ	Мѣщанинъ Бухтатай Потокскаго общества Мошка-Хаимъ Май-Ворова Житницкій мѣст. Маша Лейб	Мать Бейла		27	22
	30		3	29					3	29
		Ровнея	29	24		Мѣщанинъ Ермилов Кам общества Вольф Ефимов Лисовецкій мѣст Ида	Мать Хае		29	24
	31		5	1					5	1
		Ровнея	31	26		Мѣщанинъ Гдѣ-то отсутствующій отецъ Хаимъ Ерм Хаимовъ Житницкій мать Ида	Мать Удель		31	26
	32		7	3					7	3

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему, и дано имя.
			Янв.	Тамуз		Мещанин Бутовской волости общества Давид Бенционов Гоздзанченков мать Хейя	Давид Симх
20	"		10	6			
						Мещанин Ковалев-Ковского общества Янкель Лейбов Фрезников мать Двейра	Давид Фейга-Б
21	"		12	8			
						Мещанин Бутовской волости общества Мордх Куримов Лабезник мать Двейра	Давид Эстер-Ц
22	"		14	10			
						Мещанин Ковалев-Ковского общества Шмуел Лейбов Могилевич мать Двейра	Давид Хейя
23	"		17	13			

חלק ראשון מן כולדות

מי נולד ראשון שם נתן לו דינו בולד זאר ושמו ראובן או בולדת בעבור שמחרבקה	שם האב ואמו של הולד ושל מעמדו דימיטרק בן מעכן בת פוחר או חיים מריס בת צבי קצב	איזה זולד דינו בעיר זילנא	חדש ויום הולדת ויום השבלת דינו בילד בא אלגל בזמל לאחר	
			לעברין יהודים	לעברין יהודים
			10	6
			12	8
			14	10
			17	13

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Іюнь	Таммузъ		Мѣщанинъ Гдовскаго городского общества Янкель-Гершель Мовшовъ Факторовичъ мать Лея Ка	Вновь родившійся Сем
24	"		21	17			
			Февраль			Мѣщанинъ Жановской волости общества Гершель-Вовкъ Мовшовъ Сувнев мать Лея	Матвѣй Самуи
		Гершель Гейхманъ	17	13	"		
			апрѣл.				
"	33		24	20			
			Февраль			Мѣщанинъ Гдовскаго городского общества Хаимъ-Іуделъ Абрамъ-Исаковъ Витковъ мать Лея	Мария Гинцъ
		Рогинеъ	19	15	"		
			апрѣл.				
"	34		26	22			
						Мѣщанинъ Гдовскаго городского общества Гершель Шлемовъ Футицкій мать Лея	Вновь родившійся Давидъ-Вул
25	"		29	25	"		

חלק ראשון מן כולדים

מספר זכר	מספר נקבה	מי היה מוהל	חודש ויום מולדת ויום חגילת היום בולד בא אליל בומל לאה		איה בולד היום בעיר ובלוא	שם אב ואם של תולד ואת מעשתו	מי נולד ראיזה שם ניתן לו היום בולד זכר ושמו ראיתן או בולדת בקבה ושמחרבקה
			למנין ישראלים	למנין יוונים			
24	"		21	17			
			17	13			
"	33		24	20			
			19	15			
"	34		26	22			
25	"		29	25			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему, ей дано имя.
Всего въ Іюнѣ мѣсяцѣ 1911 года родившихся мужескаго пола пять, женскаго пола шесть, всѣхъ 11. Черноводскій Раввинъ —							
Члены Дума: Правленія: Попечит: Ваппан: Мордухъ Марковичъ							
			Іюнь 24	Тамузъ 20		Мѣщанинъ Гдѣшетай- ловскаго общества Ицка-Гуша Ханинов Бенціонъ	Матвѣй Ирма
	35		Іюнь 1	27			
						Мѣщанинъ Гдѣшетай- ловскаго общества Ханинъ-Бенціонъ Авгумъ-Евелевъ Ведмонесъ	Дровосѣкъ Лаз-Ѳом
26			1	27			
				28		Мѣщанинъ Врагин- скаго общества Аб- рума-Ицко Залма- новъ Левинъ	Дровосѣкъ Шлемка
27			6	3			

מי נולד ראשון שם נוכח לו היום בולר זכר ראובן או בולדת בקצה ישמחו בקצה	שם האב וחאם של הולד ומה מעמדו יצחק בן מרכן בת סרח או חיים מריס בת צבי קצב	איזה זולד היום בעיר וולוז	חודש היום הולדת היום שהולד היום בולד בא אלול בשבת לאור		מי היה המוהל המוהל ראשון
			למנין יהודים	למנין רומים	
			24	20	
			1	27	
			1	27	
				28	
			6	3	

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился: какое ему, или дано имя.
			Янв. 6	нов.		Мещанинъ Елисаветградскаго общества Мовша Іоэль-Янкелевъ Бенсенбейнъ мать Либа	Хаимъ Гоня-Дов
28	"		12	9			
						Мещанинъ Ольгопольскаго общества Носанъ Мовшевъ Шапке мать Рухама	Аврумъ Сара
29	"		15	12			
			Февр. 9	6		Мещанинъ Новгородковскаго общества Исаакъ-Янкелевъ Ланцманъ мать Этель Двойра	Мордко Хая
30	36		16	13			
						Мещанинъ Елисаветградскаго Кагального общества Янкель Шулимовъ Сидуркій мать Эстеръ	Аврумъ Сара
30	"		19	16			

מספר	מי היה אומרל הסדר הזמנים	איזה זכר נקבה	חודש יום הולדת יום השמיני ביום אלול בא לאה		מה שם האב והאם של הילד ושמות הסנדקים בן שחר או חיים מרים בת בצי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו ביום ברלר זאר רשמו ראובן או בנימין בעמח ישמחרקח
			לאבין יתרחים	לעבין יוצים		
				12		
				9		
				15		
				12		
				9		
				6		
				16		
				13		
				19		
				16		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, дано имя
			Родился Іюнь 13	10		Мещанинъ Витебскій, полоцкаго общества, Мовша-Лейзеръ Сем. Мавша	
		Членъ Гейманъ			Вѣд. дух.	Двинскій	
						мать Двинск.	
	37		20	17			

Всего въ Іюнь мѣсяцѣ 1901 года родившихся мужескаго пола три №3, женскаго пола пять №5, что показано верно.

Членъ Дуровъ. правленія Липманъ Вольманъ Мордухъ Шаровичъ

		Членъ Дуровъ. правленія				Мещанинъ Витебскій, полоцкаго общества, Лейзеръ Гершъ-Лейбъ Двинскій, мать Двина	Двинскій Шаломъ Ханинъ
31	"		11	9			
		Членъ Дуровъ. правленія				Мещанинъ Витебскій, полоцкаго общества, Шлема Лейзеръ Гершъ Двинскій, мать Хая-Двина	Двинскій Ефимъ
32	"		20	18			

חלק ראשון מן נולדים

מספר סדרי	מספר סדרי	מי היה המוהל הסדר והמוצץ	חדש ויום הולדת יום השמיני ביולד בא אלול ביום לאחו		איה נולד היום בעיר וילנא	שם האב ואחיו של הולד ושם מעמהו הישעיהו בן שמעון בץ פוחר או חיים מריס בא צבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום בולד זכר ושמו ראובן או בולדת בקצה השמרבקה
			למנין ישראלים	למנין יוונים			
			13	10			
	37		20	17			

	31		11	9			
	32		20	18			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилось кое ему, дано имя
			августа	Мая		Мещанинъ Гуляйпольской волости Александровскаго уѣзда Екатеринославской губерніи Вольфъ Мейеровъ Гольдштейнъ и законная жена его Рейза Шмулева	
33	"		25	23			

Всего въ Августѣ мѣсяцѣ 1901 года родившихся мужескаго пола не оказалось женскаго пола три №3, что показано вѣрно.

Черноводскій Раввинъ Гершберг.

Членъ Духовнаго Правленія: Писецъ Васильевъ

			Родились августа	Мая		Мещанинъ Гуляйпольской волости Александровскаго уѣзда Екатеринославской губерніи Янкель Мееровъ Житницкій и законная жена его Хайка Гершкова	
		Брит Гальман	26	24			Мамаев Шнеур-Залман
			Августа	Мая			
"	38		25	21			
					Въ Гуляйполѣ	Мещанинъ Гуляйпольской волости Александровскаго уѣзда Янкель Гессенъ Фрейдкинъ и законная жена его Ента Гершкова	Дубовой Сонин
34	"		6	6			

מספר		מי מוהל	חדש ויום הולדת	איזה	שם האב ואמו של	מי נולד ראשון
			יום השמיני ביום	נולד	תולד ושמ מעשהו	שם ניתן לו היום
			נולד בא אליל	היום	דימיעקב בן שמעון	בולר זכר ושמו
			ביום לאה	בעיר	בת פתחי או חיום	ראיבן או בנולדת
			לעברין ירגיס	לעכנין יתרדיס	מרים בת צבי קצב	בקצה ישמחרבקה
			Родились	Мая			
			26	24			
"	38		2	2			
34	"		6	6			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, дано имя
			Сентябрь	Тишри		Мѣщанинъ Игнатовскаго общества Лесъ Гдз Бэрэ-Лейбовъ Гдз Дѣвица Хая-Мар	
					въ Гуто сдѣлано	жительница мѣстечка Сура	
35	"		8	8			
						Мѣщанинъ Ивановскаго общества Шмилевичъ Дѣвица Авровъ Израилевъ Дѣвочка	
						Ский мѣстечка Сура	
36	"		13	13			
						Мѣщанинъ Пятигостинскаго общества Шевель Ефимовичъ Дѣвочка	
						Дѣтинскій мѣстечка Хая-Ефруха	
37	"		14	14			
						Мѣщанинъ Пятигостинскаго общества Шмуль-Гоель Юдкинъ Дѣвочка	
						хасовъ Израитинская мѣстечка Хана-Фейга	
38	"		14	14			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל חתימת ידו	חודש ויום הולדת יום המילה היום ילדי בא אל ברית		איה גולד היה בעיר גילוה	שם האב ואשם של תינוק ושם מקומו היצחק בן שמעון בן סוחר או חיים מריס בא צבי קצב	שם נולד זכר ושמו ראובן או נולדת בקבת ושמחבקה
		לעברין יתודים	למברין יתודים			
35	"	8	8			
36	"	13	13			
37	"	14	14			
38	"	14	14			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Родился Сентябрь 9	9		Мѣщанинъ Бѣлостокскаго повѣтоваго общества Шмуль-Вольфъ Мейеровъ Менде- Хенкинъ мать Двойра	Мальчикъ Хононъ-
		Гдѣ Гейлманъ	Обрѣз.		Въ Бѣлостокѣ		
	39		16	16			
			Родился Сентябрь 17	17		Мѣщанинъ Бѣлостокскаго повѣтоваго общества Хоскель Гершевъ Капланъ мать Гитля	Мальчикъ Шевель
		Гдѣ	Обрѣз.				
	40		24	24			
			Родился Сентябрь 26	26		Мѣщанинъ Бѣлостокскаго повѣтоваго общества Гершъ-Цвикъ Авруцкій Езекъ Сапожникъ мать Шейнова	Мальчикъ Евель-
		Гдѣ	Обрѣз. Октябрь 3	Января 3			
	41						

Всего въ Сентябрѣ мѣсяцѣ 1901 года родившихся мужескаго пола три[ста] женскаго пола пять 8 5, что показано выше.

Черноблыкій Раввинъ

Члены Дух. Правленія: Писецъ Василій

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון שם כיצן לו היא נולד זכר ראשון או נולדת בעבור ישתרבקה	שם האב וחאם של הולד ושם מעשתו יעקובק בן משקן בת סחר או חיים מריס בת צבי קצב	איזה נולד היא בעיר נולדה	חודש ויום הולדת יום השלשה היא בילד בא אלול בשנת לאה	
			לשנין יומדים	לטבין יומים
			9	9
			16	16
			17	17
			24	24
			26	26
			3	3

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, дано имя.
			Родился Октябрь 26	Тишри 26		Мѣщанинъ Бутковскаго общества Мотель Янкелевъ Витебскій мать Двойра	
		Броитъ Гейманъ	Обрѣзанъ 26	1 Хешванъ	Въ Бутковскомъ еврейскомъ		Мотель Двойра
	42		3	3			
						Мѣщанинъ Бутковскаго общества Мовша Нухимовъ Сарра мать Хая	Двойра Хана-М
	39		3	3			
						Мѣщанинъ Бутковскаго общества Мовша Янкелевъ Витебскій мать Менъ-Лея	Двойра Лея-Мин
	40		12	12			
		Броитъ	Родился Ноябрь 7	7	Въ Бутковскомъ еврейскомъ	Мѣщанинъ Бутковскаго общества Гершъ Нухимъ-Мендловъ Кушнеръ мать Бейла	Мотель Хана
	43		14	14			

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון	שם האב וחאם של	איזה	חודש ויום הולדת		מי הוא המוהל ומהיכן	מספר
שם ניתן לו היום	הילד ושת אשתו	נולד	יום			
נולד זכר ושמו	הישיעקב בן משכן	בעיר	לפיני יתרוים	לפיני ירבוים		
ראובן או נולדת	בת סוחר או חיים	נולד				
בפעת ישמחו בקרבה	מריים בת צבי קצב					
זכר	[illegible]		26	26		
נקבה	[illegible]		3	3		42
זכר	[illegible]		3	3		39
נקבה	[illegible]		12	12		40
זכר	[illegible]		7	7		41
			14	14		43

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилось кое ему, дано имя
			Родился 7	Минувшаго 7		Мещанинъ Семенъ Ефимовъ Лейбовъ Шаховской отца Ефима Лейбовъ	Малолѣтокъ
	44		14	14			
						Мещанинъ Семеновскаго общества Ицкинъ Ефимъ-Бенціоновъ Шаховской отца Ефимъ Лейбовъ	Дробовикъ Анна
	41		15	15			
			Родился 18	18		Мещанинъ Бутенскаго посадскаго общества Ефимъ Ефимовъ Бенціонатъ отца Ефимъ Лейбовъ	Малолѣтокъ Шаховской
	45		25	25			
			Родился 21	21		Мещанинъ Бутенскаго посадскаго общества Мовша-Мееръ Ефимъ-Янкелевъ Кацельманъ отца Ефимъ Лейбовъ	Малолѣтокъ Ефимовъ-Янкелевъ
	46		28	28			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ. 1901

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, дано
						Мещанинъ Евстафій Яковлевичъ Шмуклеръ Гольдъ Шмуклеръ мать Рахиль	
					Въ Екатеринославѣ		
			I-БК 431994 26.09.98г.				
			I-БК 444459 16.11.98г.				
42	"		28	28			

Всего въ Октябрѣ мѣсяцѣ 1901 года родившихся мужескаго пола шестьдесятъ [illegible] женскаго пола сорокъ два, всего 102, число показано вѣрно.

Черноморскій Раввинъ

Старшій Фельдш. Травленіе: Яковлевъ Василій

Старшій Фельдшеръ Мордухъ Марковъ

		Калугинъ Яковлевъ			Мещанинъ Евстафій Яковлевичъ Шмуклеръ Гольдъ Шмуклеръ мать Рахиль	Гольдъ Шмуклеръ Рахиль-Лея	
43	"		25	4			
		Родился 5		7	Мещанинъ Семеновской гор. общества Гершонъ Гершевъ Варовскій мать Хана	Шейна-Лея Варовская	
		Гершъ Гейманъ					
		Обрѣзанъ					
44	"		25	4			

מי נולד ראשון שם נתן לו דינו בולד זכר ושמו ראובן או בולדת בפנת ושמו רבקה	שם האב והאם של הולד ושם משפחתו דיטיעקע בן שמעון בת פסחה או חיה מריה בת צבי קצב	איזה זולד דינו עיר זילוה	תאריך היום בחודש זיום הזולדת בזיו אלול בזיו לאחד	
			למנין יהודים	למנין יוונים
			28	28

Всего въ Октябрѣ мѣсяцѣ 1901 года родившихся мужескаго пола шестьдесятъ [illegible] женскаго пола сорокъ два, всего 102, число показано вѣрно.

			2	4
			5	7
			12	14

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, дано имя
			Родился Ноябрь 22	Родился Кислевъ 24		Мѣщанинъ Бутчатай потомственнаго общества Лейба Гоевъ Литинскій мать Двойра-Ураевна	Матвѣй Мовш
		Двоюродный дѣдъ Гейзманъ	Обрѣзанъ Тевѣтъ		Въ томъ же городѣ		
	48		29	2			
		Родился Ноябрь 22		24		Мѣщанинъ Бутчатай потомственнаго общества Мордухъ Шмуель-Лейбовъ Литинскій мать Шейна-Ураевна	Матвѣй Шмуель-Лейб
		Воронецъ	Обрѣзанъ Тевѣтъ				
	49		29	2			
		Родился Ноябрь 23		25		Мѣщанинъ Бутчатай потомственнаго общества Ихель Зиновьевъ Менъ мать Неха-Фейгъ	Матвѣй Зиновій-Мен
		Воронецъ	Обрѣзанъ Тевѣтъ				
	50		30	3			

Всего въ Ноябрѣ мѣсяцѣ 1901 года родившихся мужескаго пола четыре

Черновытскій раввинъ

Старшина Дуровск. Правленія: Яковъ Вакманъ

мужескаго пола одна №1, что показано вѣрно. —

Секретарь. — . — .

Мордухъ Шарлевскій

מי נולד ראשון משפחה	שם האב ואשם של תולד זשת מעמדו בן סוחר או חיים עריס בת צבי קצב	איזה נולד היום בעיר נולדו	חדש ויום נולדת ויום המילה היום נולד בא אלגל בומל לאחר	
			לפי ישראל	לפי יהודים
			כסלו	כסלו
			22	24
ראשון				
שני				
			כסלו	
			29	2
			כסלו	
			22	24
ראשון				
שני				
			כסלו	
			29	2
			כסלו	
			23	25
ראשון				
שני				
			כסלו	
			30	3

Тип. губ. тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, дано
			Родился Ноябрь 24	Кисловъ 26		Мѣщанинъ Гуляйпольской волости Журилъ-Хаимъ Авраумъ-Лейбовъ Фельдшерскій мать Фейга	
		Врачъ Гейфманъ	обрѣзанъ Декабрь 1	Тамаевъ 4	Въ городѣ		
	51						
			Родился 29	2		Мѣщанинъ Гуляйпольской волости Сруль Янкелевъ Жила ровскій мать Хана	
		Ребенокъ	обрѣзанъ 1				
	52		6	9			
						Мѣщанинъ Гуляйпольской волости Авруми Янкелевъ Фейгинъ мать Хая	
	44		7	10			
			Родился 30	3		Мѣщанинъ Гуляйпольской волости Аронъ-Янкелевъ Фрумъ-Лейбовъ Мужескій мать Хая	
		Ребенокъ	обрѣзанъ 1				
	53		7	10			

מי נולד ראשון בעמח ישתרבקח	שם האב והאם של זולד ושת מגשתו בת סחר או חיוש מריס בת צבי חצר	איזה זולד היה בעיר הולוא	חודש ויום מולדת היום הוציאה היא ביומל לאח לאבין ישראלים	לאבין ירגיש	מי היה המגיל הסדר ישתרבקח	סמוך
זכר	רבקה אהרונוביץ		24	26		
זכר	רבקה אהרונוביץ		29	2		
זכר	רבקה אהרונוביץ		30	3		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилось кое ему, дано
			Декабр. Тезоим.			Мѣщанинъ Гдовскаго	
						городского общества	
					В. Гдов.	Сухъ Журавлевъ	
						Достоевскій мать	
						умерла	
45			8	11			
			Родился			Мѣщанинъ Гдовскаго	
			7	10		городского общества	
		Акушерка				Давидъ-Гершъ Мов-	
						ша-Аронов Ку-	
			Апрѣл.			маровскій мать	
						умерла	
54			14	17			
			Родился			Мѣщанинъ Гдовскаго	
			7	10		городского общества	
		Акушерка				Хаскель-Ешуа Мо-	
						ше-Аронов Ку-	
			Апрѣл.			маровскій мать	
55			14	17		Хана-Лея умерла	
						Мѣщанинъ Гдовскаго	
						городского общества	
						Гершъ-Мейеръ	
						Зушовъ Менъ мать	
46			18	21		Хана-Лея	

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון שם נולד לו זכר נולד זכר או נולדת בעת השחרבקת	שם האב ראשו של תולד ושת מעשהו דיציקע בן שמעון בן סחר או חיים מריס בת צבי קצב	איזה נולד זכר נולד	חדש יום תולדת יום השולח זכר נולד בזמל לאה	למנין ימודים	למבין ימנים	מי היה חמרחל חמרץ ומתרץ	הערה
				8	11		
				7	10		
				14	17		
				7	10		
				14	17		
				18	21		

Гдов. типо-лит. 1914 г. 41

Псков. губ. тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ кое ему, дано имя
			Декабрь	Тевет		Мещанинъ Бутовской [illegible] Кантонистъ Ефимъ Бер- [illegible] Гершевъ Бер- [illegible] Хайка	Бутовской Берка
47	"		25	28			
						Мещанинъ Бутовской [illegible] Янкель Хаимовъ [illegible] Двойра	Бутовской Рохля
48	"		25	28			
						Мещанинъ Бутовской [illegible] Ревъ Мендель Шмуй- [illegible] Двойра	Бутовской Двойра-Хана
49	"		26	29			
						Мещанинъ Бутовской [illegible] Евель-Бунемъ Мотелевъ Шкля- [illegible] Двойра	Бутовской Хая-Двойра
50	"		26	29			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	אי זכר אי נקבה	חדש יום שלדת יום שמילת יום בילד בא אלול ביאל לאח		איזה גדלה היום בעיר נולדה	שם האב ואמו של הילד ושמ מעמחי הישראל בן שמעון בן סיחר או חיים צריס בת צבי קצב	אי נולד ראשון אי שמחרבקה שם ניתן לו היום בילד זכר ושלו ראובן או בילדת בקצה ישמחרבקה
		למנין יצירה	למנין ישראל			
		25	28			
		25	28			
		26	29			
		26	29			

Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, дано имя
			Декабрь 30	Шват		Мещанинъ Гдѣтостай Іосифъ Вольфовъ Сусъ-Лейбовъ Мордковичъ мать Хенехъ	
					Въ городѣ		
57	"		28	2			

Всего въ Декабрѣ мѣсяцѣ 1901 года родилось мужескаго пола пятьдесятъ женскаго пола восемь №8, что показано вѣрно. —
Черновицкій Раввинъ —

Члены Дуфов. правленія: Іоилъ Вольманъ Мордухъ Мирлевичъ

Итого въ 1901 году родившихся мужескаго пола пятьдесятъ №55, а женскаго пола пятьдесятъ одна №51, всего пола обоего шесть №106, что показано вѣрно. 31 Декабря 1901 года. — .
Черновицкій Раввинъ

Члены Дуфов. правленія: Іоилъ Вольманъ Мордухъ Мирлевичъ

1902 года Мая 1 дня. Что въ настоящую книгу пятьдесятъ пять статей родившихся мужескаго пола и пятьдесятъ одна статья женскаго пола которые сходны съ записями по тетради и въ ней ни какихъ неисправленій не имѣется, въ томъ Раввинская Городская Дирекція свидѣтельствуетъ, о чемъ заключеніе 20 Апрѣля сего года. —

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון מס ניתן לו היום בולר זכר רשמי ראובן או בולדת בקצה ישמאלרצקי	איזה נולד היה בזיר וולבא	שם האב ראשי של בולר ושם משפחתו דימיטרק בן משקן בן סוחר או חיים מריס בת צבי קצב	חודש ויום הולדת ויום הטבלת היום בולר בא אלגל בוצב לאה	
			למנין יהודים	למנין יוונים
	בולגאקי		626	626
			28	2

חתימת ישמואל חמרוץ ראשמרוץ

69 Горностайль

Кив окладжи Заре

акт № 20

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1902 годъ.

פרס לכתיב בי בילדוס של יהודיס משבת אלף תת״ל מבין הבריוכ

ЧАСТЬ I.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Родилъ Декабря 26	Тевѣсъ 29		Мѣщанинъ Борисоглѣбскаго общества Аронъ-Дувидъ Шевелевъ Гутникій Мать Мирьямъ.	Мальчикъ Ушеръ
		Берлъ Гетманъ.	Обрѣзанъ, Января 2	Шевата 7	Въ Борисоглѣбскѣ.		
	/		Родился 26	29		Мѣщанинъ Борисоглѣбскаго общества Хаимъ Аншель-Мордуховъ Вятебскій Мать Элька.	Мальчикъ Аншель-Ушеръ
		Тотъ-же.	Обрѣзанъ,				
	2.		2	7			
			Родился 29	3		Мѣщанинъ Борисоглѣбскаго общества Шаймовичевъ Олгавскій Мать Бенъ-Ціонъ.	Мальчикъ Аронъ.
		Тотъ-же.	Обрѣзанъ,				
	3		3	10			

מי נולד ראשון	שם האב ואשם של	חדש יום מולדת		איזה	שי איזה	מקום	
שם ניתן לו ביום	תולד ושם משפחתו	יום השבוע לילה או אלף		זכר	ראשון או שני		
נולד זכר ראשון	דיעקב בן שמעון	בוצע לשון		נקבה			
ראשון או נולדים	בית מדרש או חיים	לעברים	ליהודים				
בשעה ושמונדקע	אריס בת צבי קצ						

נולד
זכר ראשון
26 29

נולד
זכר שני
26 29

נולד
זכר שלישי
29 3

נולד
זכר רביעי
2 7

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
	4	Берша Гейхманъ,	Декабрь 29 / Январь 5	Шват 3 / 10	въ Борнотайлом	Мѣщанина Городскаго общества Гесель Цалмовъ Ланкинъ Матъ Хелла,	Мальчикъ Авруми-Лейзеръ.
	1		12			Мѣщанина Чернобыльскаго общества Шуко Шуковъ еврейкой Матъ Сурой.	Дѣвочка Двойра
		Тотъ-же	12			Мѣщанина Кировоградскаго общества Гейнахъ Михелевъ еврейкой Матъ Фрумы.	Мальчикъ Шуко
			4	10			

ЕКАТЕР. ГУБ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Январь	Шеват		Мѣщанина Борисоглѣбскаго общества Бэрухъ-Лэйбъ Янкелевъ Кацивманъ Мать Бруха-Перла.	Дѣвочка Хейва
2			11	16			
						Мѣщанинъ Черниговскаго общества Шлёмовъ Хаимъ Мать Сура.	Дѣвочка Хая.
3			15	20			
			Февраль 11	16		Мѣщанинъ Борисоглѣбскаго общества Шмуль-Лейбъ Янкель-Бэрлевъ Натланъ Мать Хана	Мальчикъ Мовша-Нухимъ.
Бэрлевъ Натланъ,			Февр.				
6			18	23			

Январь 1900 г. Борисоглѣбскій Уѣздный Воинскій Начальникъ

Воронежск. Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Родилъ Январь 14	Мѣсяцъ 19		Мѣщанинъ Кременчугскаго общества Могилевскій Губерніи Мошко Аронъ-Лейбовъ Ремезъ Мазъ Затеръ.	Двойнымъ 1 Мальчикъ Хаимъ 2 Дѣвочка Эсирель
Герцъ Гейльманъ.			Обрѣзанъ.		Въ Корнсталлѣ.		
4	7		21	26			
			Родилъ 17	22		Мѣщанинъ Хабенскаго общества Лейба Берковъ Мошковъ Живерецкій Мать Гольведъ-Ривка.	Мальчикъ Берко
тотъ-же			Обрѣзанъ.				
"	8		24	29			
			Родился			Мѣщанинъ Корнсталлъ-польскаго Общества Янкель Юдковъ Іерусалимскій Мать Итл.	Дѣвочка Елка.
5			28				

מי מילד ראיתא	שם נתן לו חיים	בילד זכר חשוב	ראובן או בילדה	עמא דשתרבח
שם האב החאם של	תילד זאת בעתתו	דישיבק בן שמעון	בת פתחי או חיים	מריס בת צבי הכה
איזה	תילד	חיים	בעיר	בילאו
תודש ויום תולדת	ויום תשילה חיים	בילד את אליל	דומה לאה	
לסבון ירצה	לסבון חשריש			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Января	Одеря		Мѣщанинъ Горно-Сталовскаго об-щества Мовша Мулимъ-Мордуховъ Слуцкій Мауръ Янтлъ.	Дѣвочка Малка
6			28	3			
					Въ Горно-Сталовскѣ.	Мѣщанинъ Горно-Сталовскаго об-щества Шлёма Янкелевъ Залманскій мать. Хана-Ривка.	Дѣвочка Лея-Эстерь.
7			30	5			

Всего въ январѣ мѣсяцѣ 1902 года родившихся мужескаго пола восемь 88, а женскаго пола семь 87, Что показано-вѣрно.

Горнобалвакій Раввинъ.

Члены Духовн. Правленія, Мордухъ Марцевскій

Писарь. —

Волмань

ЕВ. ГУБ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Февр. Одер.			Мѣщанинъ Борнотайтольскаго общества Авъ Дувидовъ Мельтманъ Мать Хая.	Дѣвочка Фейга.
					Въ Борнотайтольск.		
8			2 8				
			Генваря Одер. 26 1			Мѣщанинъ Борнотайтольскаго общества Борухъ-Мордухъ Гершевъ Кавлинскій Мать Еруха.	Мальчикъ Изко.
		Гершъ Фейтманъ.	Февр.				
9			2 8				
			Родился 28 3			Мѣщанинъ Брусиловскаго общества Шмуль Мошковъ Кредентеръ Мать Рохл.	Двойни. Мальчикъ Срулъ-Мошк. и Дѣвочка Мерьемъ.
		тот-же	Февр.				
10			4 10				

מי נולד ראשון שם נתן לו היא נולד זכר ראשון או נולדה בעצם ימותרבקו	שם האב ואמו של תולד ושם מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ פרחר או חיים שריס בת צבי קצב	איה נולד היום בעיר וולוז	חודש יום נולדה יום חמילה היא בילד את אלעל בומל למה	
			למנין יהודים	למנין ישראל
			ווסר / פיוערט	
	לעבן ראזענצוופט			
	ווען מ׳ האט ארבעטן			
	הויז ווו׳,			
			8 2	
			עקע	
	לעבט ראזענצוופט		ווסר / וועלווי	
	בילק ראזענצוופט		1 26	
	אלטערס פון עלטע			
			8 2	
			עקע	
	לעבט ראזענצוופט		3 28	
	אלטע ראזענצוופט			
			10 4	

ПЕВ. ГУБ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Февраль	Адаръ		Мѣщанина Радомышльскаго общества Мовша Ефруловъ Медовникъ Мать Шифра.	Дѣвочка Рохля
	10		5	11			
						Мѣщанина Стеблѣвскаго общества Ицко Мовшевъ Заманскій Мать Рухума.	Дѣвочка Геся
	11		7	13			
						Мѣщанина Гофнотайтольскаго общества Мендель Ефимовъ Рутицкій Мать Ерула.	Дѣвочка Хава-Ципра
	12		8	14			

מי נולד ראשון	שם האב ואשם של	איזה	חדש יום אולדת		אי איז
שם ניתן לו ביום	תולד ושם מעשהו	זכר	יום השלשה ביום		תאריך
נולד זכר ושמו	דימיטרק בן מצען	נקבה	בלה בא אלול		תאריך
ראשון או בולדת	בת סרוה או חיים	תאומים	לחדש	ליום	
נקבה ושמותיהן	מריה בת צבי קצב	תולוא	לעברין	ירחים	
לה	ראה ל ערוך השלחן				
לה	ראה ל ערוך השלחן				
לה	ראה ל ערוך השלחן				
לה	ראה ל ערוך השלחן				

ТИП. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Февр.	Одерг.			
						Мѣщанинъ Бобруйскаго общества Шлемъ Лейбъ Сановъ Рабиновичъ Мать Лея.	Дѣвочка Евга-Ерухимъ
13			10	16	Вид. Стребелевичъ		
			Родилъ				
			5	11		Мѣщанинъ Бобруйскаго общества Нахманъ Шай-Юдковъ Житницкій Мать Шейндля	Мальчикъ Аврумъ-Мейеръ
		Берлинъ Бейкманъ.	Авриз.		Въ Бобруйскомъ		
11			12	18			
						Мѣщанинъ Бобруйскаго общества Гесель-Хаимъ Гершевъ Каплянъ Мать Сима.	Дѣвочка Ита.
14			14	20			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано Имя.
			Февраля	Одерь		Мѣщанина Лоевского общества Аврумъ-Дувидъ Мовша-Ланкова Марголинъ Мар Лаев.	Дѣвочка Хана-Ле
15			14	20			
						Мѣщанина Горностайполскаго общества Аронъ Мордуховъ Розманъ Мать Рейзъ-Малка	Дѣвочка Мерьем
16			15	21			
			Генваря 21	27		Мѣщанина Горностайполскаго общества Мовша Евелевъ Янкель-Волфовъ Червецъ Мазъ Хаз-Гохлъ.	Мальчикъ Янкель-Мер Гурель.
		Берлинъ-Гейхманъ.	Февр. 28	Одерь 4			
17							

№ 57. 42993
Выписано
12 и 1 коп.

מי כולל ראוזה שם נתן לו היא בולר זער ושעה ראוזן או בולות בקצה ישתורבקה	שם האב ואמו של תולד ושם מלשתו היעיקב בן שמעון בן סרוח או חיות מריס בת צבי קצ	איזה גולד היא בעיר תולוז	תודש ויום תולדת יום תמילה היא בולד בא אלול ביאל לאה	
			לאבון ישתרים	לסבון ירחים
ילדה	תשרה בת יעקב נוטע			
			14	20
ילדה				
			15	21
ילדה				
			21	27
ילדה				
			28	4

ЕВ. ГУВ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя.
			Февраль	Одесса	Въ Горностайполѣ	Мѣщанинъ Горностайполскаго общества Ёсель Шмуль. Лейбовъ Первецъ. Мать Мерьемъ Песъ.	Дѣвочка. Хатеръ-Бобъ
17			28	1			

Всего въ Февралѣ мѣсяцѣ 1902 года родившихся Мужескаго пола Четыре №4, а женскаго пола одесть №10 Кто показано выше

Имена Духовн. Христіанъ. Мордухъ Марковъ Пинхусъ Вогманъ

			Родился Февраль	Одесса		Мѣщанинъ Горностайполскаго общества Авнеръ Мовша Азріелевъ Хутянинъ Мать Хана.	Мальчикъ Давидъ-Мордухъ Давидъ.
			23	29			
13		Рабинъ Гейтманъ.	Обрѣзанъ Мартъ	Одесса			
			2	6			

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון שם נתן לו היא נולד זכר ראשון נקבה ישראלית	שם אבי הזאת של אילד ושמ מעמדו דיעזיקע בן שמעון בע פוחר או חיוב מרים בת צבי קצב	איזה נולד היא בעיר נולוא	חודש ויום הולדת יום אשילת היא בילד בא אלול בומל לאה	
			לעבין ירחים	לעבין ימים
		2 ראשון	פעברוי	28
			1	

Родился Февраль Одесса 23 29

Обрѣзанъ Мартъ Одесса 2 6

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Мартъ	Одора 2		Мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аронъ Давидовъ Капуста. Матвѣя.	Дѣвочка Авигаиль
18			5	9			
			Родилась				
			7	11		Мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мордухъ-Элъ Мовшевъ Бородзянскій Матъ Генъ-Лея.	Мальчикъ Шнеерь
		Берцикъ Генъ-лишъ,		Взрез.	Въ Горностайполѣ		
14			14	18			
						Мѣщанинъ Горностайпольскаго об-щества Ицекъ Ешуновъ Костинскій Матъ Сура	Дѣвочка Бейла
19			15	19			

מי נולד ראשון שם נתן לו היום נולד זכר ראשון בעצת ישמרהקק	שם האב ואמו של תולד ושם מעשתו דימיטרק בן שמעון בך פוחר או חיים מריס בת צבי קצב	איזה נולד היום בעיר נולאו	חודש ויום מולדת ויום תמילת היום בילד בא אלגל ביומ לאה	
			למבין ירציב	לאבין ישרדים
			שבע	שבע

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился (мужское или женское) и дано имя.
			Марта	Адара		Мѣщанинъ Борнотайполемскаго общества Нухимъ Давидовъ Залъ-вуркій мать Эфейга	Дѣвочка Перель-Хая
20			15	19	К. Борнотайполь		
						Мѣщанинъ Борнотайполемскаго общества Ялъ Іосель Хеванъ мать Ита-Годля.	Дѣвочка Этель-Рейзя
21			20	24			
						Мѣщанинъ Борнотайполемскаго общества Герцъ Аврумъ-Лейбовъ Ялъвскій мать Сура.	Мальчикъ Аврумъ-Лейбъ
15			28	3			

Родился
21 25

Герцъ Бейхманъ.

Марта.

Апрѣля.

מי נולד זכר או נקבה	שם האב ואשם של נולד וצאצאיו בן שמעון בן פתחר או חיים אריס בת צבי קצב	איזה נולד היה עיר או כפר	חודש יום נולדה יום ושעה היה אליעזר ביאב לאה	לעבין ירחים	למבין ימים
נקבה	נולד לו בת ושמו ראובן או בנימין בקטן ישמעו בקול			2	15
נקבה	נולד לו בן ושמו שמעון בן פתחר או חיים אריס בת צבי קצב				
נקבה	נולד לו בן ושמו ראובן או בנימין בקטן ישמעו בקול				
זכר	נולד לו בן ושמו שמעון בן פתחר או חיים אריס בת צבי קצב				
				21	25
				20	24
				28	3

КИЕВ. ГУБ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.	מי נולד ראשון	שם נולד לו היום	נולד זכר ונשמו	ראשון או בולדת	בקצה ושמראקא

Всего въ Мартѣ мѣсяцѣ 1902 года родившихся Мужескаго пола №3, а женскаго пола Четыре №4. Кто показано вѣрно.

Черноостровскій Раввинъ

Елены Духовн. Правленія мордуръ марчевскій Тимошъ Вогимъ

| | | | | | | | | | | | |

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
		Борисъ Бейхманъ.	Родился Апрѣля 11 Крещенъ 17 Апрѣля.	Родился Апрѣля 11 Крещенъ 17	Въ Борисоглѣбскѣ.	Мѣщанинъ Борисоглѣбскаго Воскресенскаго общества Іоель-Лейбъ Мордуховъ Обуховскій Матвѣй Іоилевъ.	Мальчикъ Иліодоръ.
17			18	24			
						Мѣщанинъ Борисоглѣбскаго Воскресенскаго общества Аронъ-Янкель Нухимовъ Курганскій — Мать Шейндля.	Дѣвочка Хая.
23			23	29			

Всего въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ 1882 года родившихся мужескаго пола 2 а женскаго пола 2 Все показано вѣрно. —

Черноглѣбскій Раввинъ

Елена Дуловъ. Іераклеонъ Мордухъ Марчевъ Никосъ Вогиноз

ГУБ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
24			Май 13	Ияр 19	Въ Борисоглѣбскомъ	Мѣщанина Борисоглѣбскаго общества Мендель Ешуевъ Коптильникъ Мать Фрейга-Хая.	Дѣвочка Циля-Ешуевна
18		Берит Мейлиха.	18	24		Мѣщанина Борисоглѣбскаго общества Аврумъ-Лейбъ Янкелевъ Ёсель Мать Сура-Ита.	Мальчикъ Янкель Ёсельевъ
25			22	28		Мѣщанина Ивановскаго общества Хаскель Аврумъ-Мушкелевъ Бѣлорусскій Мать Сура-Эстер.	Дѣвочка Рейзя.

מי נולד ראשון מן התאומים	שם האב ושמו של נולד ושם אמותו הישראלי בן שמעון בן סוחר או חיים מריה בת צבי קצב	איזה נולד היה בעיר נולדו	חודש ויום נולדת ויום המילה היום ביום לאחר ביום לאחר	
			לסברין ירצים	לסבלין יתחדים
			13	19
			18	24
			22	28

ЕВ. ГУБ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Май	Сивана		Мѣщанинъ Бѣлостайполенскаго Обществa Дувидъ Герцевъ Сандаленко Мать Фрейдель.	Дѣвочка Рохель.
26			25	2			
						Мѣщанинъ Мелаховскаго Общества Аронъ Абрумовъ Бѣлявцкій Мать Хая.	Дѣвочка Бейла
27			27	4			
						Мѣщанинъ Бѣлостайполенскаго Общества Абрумъ Мордуховъ Капуста Мать Бодя.	Дѣвочка Добд.
28			28	5			

מי גילד ראשונה שם ניתן לו היום גילו זכר ושמו ראשון או גילדת בקצה ושמו[illegible]	שם אב ואם של תילד ותת אמהתו דיעיקב בן שמעון בת סרוד או חיים מריס בת צבי קצב	איזה גילד היום בעיר גילוי	חודש יום תילדת יום תגילה היום בילד צא אלגל בומל למה לפנין ישראלים	לפנין ירצים
			סיון	אחד
			25	2
			27	4
			28	5

Губ. тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему, или дано имя.
						Всего в Мак мисяцѣ 1902 года, родившихся Мужескаго пола	
						Черноостровскій Раввинъ.	
						Членъ Духовн. Правленія: Мордухъ Моргенвей Янкелевъ Во	
		Рейзель Гиля Сивоня				Мѣщанинъ Бѣлгородскаго об-	
		Зимъ	11			щества Мовша Шимоновъ Шма-	Мальчикъ Ефроимъ
		Берка Фейгельманъ,			Въ Черно-	новскій Матвѣй Лимаева.	
			Іюнь				
19			10	18			
						Мѣщанинъ Бѣлгородскаго об-	
						щества Хаимъ Рувимовъ Фельдма-	Двойня: Дѣвочка Голда.
						новскій Матвѣй Хаимовъ.	и Дѣвочка Бунэ.
2930			11	19			

מי נולד ראוזה	שם האב האם של	איה	חדש היום הולדת		מי הוא	הערות
שם ניתן לו היום	הולד ושם מקומו	נולד	היום העיר הולדת		הרופא	
נולד זכר ונקבה	הישיבה בן שנתן	היא			המורה	
ראוזן או נולדת	בת סיהר או היום	עיר	לחדש	לשנין	הסנדק	
בקצה ושמחרבקה	פרים בת צבי קצב	הולדת	יחדיים	ירחים		

Всего в Маѣ мисяцѣ 1902 года, родившихся Мужескаго пола [illegible] 81 а Женскаго пола пять №№. Что показано вѣрно. —

Черноостровскій Раввинъ. —

Членъ Духовн. Правленія: Мордухъ Моргенвей Янкелевъ Во[illegible]

Тип. Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
		Въ Іюнѣ мѣсяцѣ 1882 года родившихся мужескаго пола двое					
						Черноостайскій Раввинъ	
		Члены Духовн. Правленія: Мордухъ Марковъ				Пинхосъ Вольф	
			Родился Іюнь 25	Тамуз 3		Мѣщанинъ Борно-остайпольскаго об-щества Бовусь Мовшевъ Бободян-скій Матвѣй Лей-Ривка.	Мальчикъ Мендель
		Борисъ Бейлманъ.	Обрѣзанъ Іюль 2	10	Въ Борно-остайпольскомъ		
20							
			Родился Іюнь 28	6		Мѣщанинъ Борно-остайпольскаго об-щества Ушеръ Лейбовъ Гейфманъ Матвѣй Шейна-Ев-лея.	Мальчикъ Пинхосъ
		Мотель.	Обрѣзанъ Іюль 2	13	Въ г. Обры-ницкомъ Трилях		
21						Отецъ данныя, принятыя въ семъ Раввинѣ Раввинъ Хаскель	

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון	שם נתן לו חיים	נולד זכר ושמו	מי הוא ואשם של	איזה נולד חיים בעיר נולוא	חודש היום שנולדה היום שנולד בא אלפל בשנת לאה		מי הוא אשתו אשתו ראשונה
					למנין יהודים	למנין רוסים	
			Женскаго пола двое	Что показано вѣрно			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилось кое ему, какого пола.
			Іюль	Тамуз		Мѣщанинъ Мароднічскаго общества Герш Мовша-Зо-	Дѣвочка Ревм.
					Въ Горностайполѣ	Бейлманъ Мать Хайна-Хаз	
31			8	16			
						Мѣщанинъ Горностайполскаго общества Вольфъ Мордуховъ Шейнманъ Мать Фрейга.	Дѣвочка Ревм.
32			9	17			
			Родилъ 8	16		Мѣщанинъ Горностайполскаго общества Носанъ Аронъ-Гершковъ Эренбергъ Мать Шифра.	Мальчикъ Мовша-Мейлахъ
		Герш Бейх-манъ,	Обрез.				
33			16	23			

ГЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился мужескаго пола или какое ему, или ей дано имя.
		Горнякъ Гетманъ.	Родился Іюня 19 Обрѣзанъ 26	Шевата 27	Въ Горно-Алтайскѣ	Мѣщанинъ Горно-Алтайскаго Общества Шмуль Земель Янкелевъ Ткачевскій Мать Хама.	Мальчикъ Горнякъ
23			26	5			
						Мѣщанина Хмельницкаго Общества Фишель Гизеровъ Володерскій Мать Сура.	Дѣвочка Хая-Лейба
23			26	5			
		тотъ-же	Родилась 20 Обрѣзана 28	Адара 28		Мѣщанина Хабненскаго Общества Нута Шлёмовъ Штромъ Мать Ревка.	Мальчикъ Срулъ
24			27	6			

חלק ראשון מן נולדים

אי נולד ראוה שם ניתן לו בשעת מילה זכר ושמו ראובן או נקבה ושמוירקה	שם אבי האשה של הילד ושם אמו מעמחי הילד בת שרה או חוה קרוי בת בני קצר	איזה נולד זכר או נקבה לפי לועזי	חדש ויום שנולד ויום שמלוהו לפי בית דין לפי עברי	לפי לועזי
	לפי ראשי חדשים			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилось кое ему, или дано имя
			Іюль	8		Мѣщанинъ Горно-Тайпольскаго Общества Шлёма Михелевъ Шапира Мать Хайдя.	Дѣвочка Хая-Горд.
34			27	6			

Всего въ Іюлѣ мѣсяцѣ 1902 года родившихся Мужескаго пола 5, а Женскаго пола 5. Метрикъ №№. Кто показано верно.—

Черноостровскій Раввинъ. —

Членъ Духовн. Правленія: Мордухъ Марковъ Янкелевичъ

		Родилась					
		Іюль	26	5		Мѣщанинъ Витковскаго Общества Янко Нухимовъ Хиловъ Мать Хая-Кунця.	Мальчикъ Мовша-Мордель
		Августъ					
25		9	10				

ЕВ. ГУБ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя.
		Борисъ Бейлманъ,	Іюля 27 Августа 3	6 13	Въ Борнштайнѣ	Мѣщанинъ Борнштайнскаго общества Іоселъ Мулимовъ Вайнштейнъ Мать Мейна-Хуха	Мальчикъ Сруль-Мейеръ
	26						
						Мѣщанинъ Борнштайнскаго общества Вольфъ Аронсонъ Лаевскій Мать Ита.	Дѣвочка Маня.
35			10	20			
						Мѣщанинъ Борнштайнскаго общества Аронъ Янкелевъ Мовша-Лейзоровъ Волманъ Мать Хаз.—	Дѣвочка Малка
36			14	24			

מס נולד ראשון	שם האב ואשם של	איזה נולד זכר נקבה	תאריך זוגי לועזי	או אזרח אמריקאי

ГРОДН. ГУБ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя.
			Августа 26		Въ Горностайпольскомъ	Мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Боръ-Беръ Аврумовъ Крейнъ Мать Этель	Давидъ
			18	28			
			Іюня 22	Іюля 2		Мѣщанинъ Черноб[ы]льскаго общества Менделя Дувидовъ Мизрецкій Мать Элка.	Мальхель
		Берцъ Гейхманъ,		Евр.			
			29	6			
			Іюня 24	4		Мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аронъ Лейбовъ Горностайпольскій Мать Либка.	Мальхель
		тотъ-же		Евр.			
			31	11			

מי נולד ראיה שם ניתן לו היום נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמרקה	שם אב וחאב של הולד ושם אמהתו דימיטרק בן משקן בת פרחר או חיים מריה בת אבי קצב	איה נולד היום בעיר הולוא	חודש ויום הולדה יום השלמת היום בילד בא אלל בומל לחה למנין יהודים	למנין ישנים
				18 28
				22 2
				22 6
				24 4
				28 11

ЕВ. ГУБ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя.
		Село в Августе месяце	1902 года родившемся	мужеска	пола	Четыре	№ 2. а поименного по метрик № 3. Что поименован верно
		Членъ Духовн. Правленія	Мордухъ Марковъ	Пинхасовъ			
			Сентября Элулъ		Мещанинъ Бор-		
					ноетайпольскаго		
					общества Аврум		Дѣвочка
					Рафаилевъ Лит-		Хая-Брура
					винскій Мать		
					Бень.		
38			5	14			
		Бенедикт	Родился				
		15/II-1911	5	16	Мещанинъ Бор-		
		Берцъ			ноетайпольскаго		Мальчикъ
		Бейлманъ			общества Элъ		Нута
			Апрѣля,		Срулевъ Бейф-		
					лань Мать		
					Брука.		
29			12	23			

מי נולד ראשון	שם נתן לו היום	בולד זכר ושמו מעתה	בן פלוני או חיים	נקבה או זכר	לעבין יהודים	לעבין נוצרים	חודש ויום נולדה ויום שנולד היום בולד בא אליל בולד לומר	איזה נולד היום בעיר הולוא	שם האב האם של	מי נולד ראשון

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Сентябрь	Элула		Мѣщанинъ Горно-Старополенскаго общества Аронъ Мовша-Мордуховъ Дилларевскій Мать Рихлэ,	Дѣвочка Хана-Брур
39			8	19			
			Родилась 8	19		Мѣщанинъ Горно-Старополенскаго общества Кухимъ Фрумъ Янкелевъ Копейкинъ Мать Хивка.	Мальчикъ Меерь,
		Горщикъ Бейхманъ,	Обрѣз.				
30			15	26			
				Тишри		Мѣщанинъ Горно-Старополенскаго общества Гоель-Юдко Шевель-Переревъ Бенъ Мать Рахиль.	Дѣвочка Хая-Итта
40			20	2			

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון	שם נתן לו היום	נולד זכר ונקבה	מי הוא נולד	חדש יום נולדה יום המילה היה ביולד או ולדה ביום לאחר	
				לפטרבורג	ירושים
				אלול	אחרון
				19	8
				26	15
				2	20

ТИП. ГУБ.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, мужское или женское, и дано ли имя.
			Сентября	Тимоѳ.		Мещанин Кавказского общества Аронъ Лейзеровъ Козаровскій Марія Мана-Фейга.	Дѣвочка Саша.
	41		22	4	Въ Горностайполѣ		
			Родился 19 1			Мѣщанин Горностайпольскаго общества Янкель Аврумъ-Лейбовъ Уманскій Мать Ихама.	Мальчикъ Лазарь.
	31		26	8	Борисъ Бейлисъ		

Всего въ Сентябрѣ мѣсяцѣ 1902 года родившихся мужескаго пола трое 3, а женскаго пола Четыре 4. Итого показано верно

Черноостровскій Раввинъ,

Елена Дудовн. Удостовѣреніе: Мордухъ Марчевскій Хлинскій

Воспитанникъ

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя.
			Родился Сентября Тиверя 26 7			Мѣщанинъ Бобруйскаго Полицейскаго общества Авруцъ Аврумовъ Полонскій Матвѣй Мовш	Мальчикъ Мордухъ Бенціонъ
	32	Іосифъ Гейзманъ.	Обрѣзанъ Сентября 2 14		Въ Бобруйскомъ		
			Родился Сентября 28 10			Мѣщанинъ Могилевскаго общества Янкель-Мовша Элъ-Михелевъ Людмарскій Матвѣй Петровъ.	Мальчикъ Шлема
	33.		Обрѣзанъ. 5 17				
					Въ г. Дисненскомъ	Мѣщанинъ Бобруйскаго общества Ицко Михелевъ Франскій Матвѣй Ханъ Матель.	Дѣвочка Фейга

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, или дано имя.
			Житяръ	Хомовъ		Мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мовша Савелевъ Рабиновичъ Мазъ Годелъ.	Дѣвочка Фейга
43			19	1	Въ д. Стрѣлковкѣ Хомовскаго		
		Годилевъ Титеръ	13 25			Мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мовша Давидовъ Питерманъ Матвѣевка.	Мальчикъ Хаимъ.
		Горшъ Гойлманъ.			Въ Горностайполь		
34			Обрѣзъ. 20 2				
		Годилевъ	19 1			Мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Авраамъ Нухимовъ Фѣлатовскій Мазъ Бунцъ.	Мальчикъ Нутя.
		Тотъ же	Обрѣзъ.				
35			26 8				

ЕВ. ГУБ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя.
			Родилъ Октябрь Мѣсяцъ 19 1			Мѣщанинъ Хабинскаго Жительства Соловъ Іоель Спектеръ Матъ Хава.	Малчикъ Іоель
		Берцъ Бейлманъ.	Обрѣзъ,		Въ Горностайполѣ		
	36		26	8			

Всего въ Октябрѣ мѣсяцѣ 1902 года родившихся Мужескаго пола 1 №, а женскаго пола одно №2. Итого показано вѣрно.-

Городской Раввинъ Черниговскій — —

Елены Духовн. Правленія мордухъ марчевецъ Пѣнскосъ Вогш

			Родилъ Октябрь Мѣсяцъ 29 11			Мѣщанинъ Горностайполѣскаго Жительства Іоель-Берцъ Мовшевъ Фанторовичъ Матъ Хайка.	Малчикъ Исаакъ.
		тоже-что	Обрѣзъ, Ноябрь				
	37		5	18			

№ 12406 Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилось кое ему, какое дано имя.
			Родилъ Январь 29	Іюнь 11		Мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Файвишъ Моталевъ Вольферъ Ковенскій Мать Мал.	Мальчикъ Ешуа
38		Горнш Бейт Мидр.	Обрѣз. Февр. 5	18	Въ Горностайполѣ		
			Родилъ Іюль 3	16		Мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Ешко Юдковъ Кунда Мать Мѣщ. Ферцикъ	Мальчикъ Ешуа
39		тот-же	Обрѣз. Октяб. 10	23	Въ Горностайполѣ		
			Родилъ Іюль 19	2		Мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Янко-Аронъ Ешуевъ Тверякій Мать Хана Малка.	Мальчикъ Авраам
40		тот-же	Обрѣз. Сент. 26	9	Въ Горностайполѣ		

מי נולד ראשון שם נתן לו דינו נולד זכר או נקבה ראשון או נולדת בשעת שמחה של	שם האב ואמם של הולד ושם מעשתו ביישוב בן פחד או חיים מריס בא צבי קצב	איזה נולד היום בעיר הולנה	חודש יום שלדה יום נולד בלילה או אולל בזמנ לאה		מי הוא הסנדק הסנדקית	מספר
			לעבין יהודים	לעבין יהודים		

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, мужескаго или женскаго пола, и какое ему, или ей дано имя.
		Всего в Ноябрѣ мѣсяцѣ 1902 года родившихся Мужескаго Черновыльскій Раввинъ					пола Четыре 4. а женскаго пола не оказалось Что показано вѣрно
		Ялель Друлов. Правленія Мордух Маргевъ Писмось Вогш					
			Родилъ Ноябрь 25	Кислевъ 8			
41		Берчъ Бейлиманъ,	Обрѣзъ, Декабрь 2	15	Въ Борнотайтолскомъ	Мѣщанинъ Борнотайтолскаго общества Енкелонъ Ялевъ Глускій Мать Шейндель.	Мальчикъ Ицко
41			2	15		Мѣщанинъ Черновыльскаго общества Залманъ Николевъ Курдерманъ Мать Ита-Лея.	Дѣвочка Хина
44			2	15			

מי נולד ראשון	שם האב ואשם של	איזה נולד זכר או נקבה	חודש יום מולדת יום המילה היה ביולד בא אלעל ביומל לאחר	
			לאבין ישראלים	לאבין ירחים
מי נולד ראשון שם ניתן לו היום ביולד זכר ושמו ראובן או בנימין בשעת ושמירקע	יעקב בן שמעון בן סחר או חיים שרים בת צבי קצב	זכר נקבה יחיד רבים		
			25	8
			2	15
			0	15

ТИП. РУБ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя.
		Борисъ Бенъ-Мошъ.	Борисъ. Ноябрь Июлевъ 26 9	Борисъ. Декабрь	Въ Борисовскомъ	Мѣщанинъ Минской губерніи Борисовскаго Общества Лейзеръ Бо-рухъ-Лейбовъ Бенъ Ешуа Штейнъ Матъ Сура.	Мальчикъ Ешуа.
42			3 16				
			Борисъ. Декабрь	Годилъ		Мѣщанинъ Бобруйскаго Общества Аронъ Шмулевъ Бобро-ловскій Матъ Хая.	Мальчикъ Шмуль-Айзикъ.
43			21 4	тейвеаз			
						Мѣщанинъ Бобруйскаго Общества Кин-хесъ Мовшевъ Олевскій Матъ Хана.	Дѣвочка Хая-Сура.
45			23 6				

מי גילד ראזיה שם ניתן לו ביום גילד זאר ושמי ראיתן או גילדת בעזה ושמחרבקה	שם תאב ואאם של תילד ואת מעשהו דיטיקלב בן שמעון בת פרחד או חיה מריס בת צבי קצב	איה גילד ביום בעיר גילוא	חודש וביום שילדה ביום שילד את אלעל גיאב לאמר	
			לאמרן ישראלים	לאמרן ירושים

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано имя.
			Родился Декабр. 16	Января 29		Мѣщанинъ Горностапольскаго общества Лѣва Мошковъ Двойрисъ Хаимъ-Мотелевъ	Мальчикъ Сруль
		Горшеле Файзманъ.	обрѣзанъ тотъ-же		Въ Горностаполѣ		
	44		23	6			
						Мѣщанинъ Горностапольскаго общества Мовша Юдко-Лейзеровъ Фровгицкій Мать Рейзя.	Дѣвочка Гинда
	46		24	7			
			Родился 19	2		Мѣщанинъ Хабенскаго общества Янкель-Эрель Хаимъ-Ицковъ Сѣлуцкій Мать Сура.	Мальчикъ Герцъ.
		тотъ-же	обрѣзанъ				
	49		25	8			

Губ. тип.

№ 1280б Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, или дано имя.

Всего в Декабрѣ мѣсяцѣ 1902 года родившихся мужескаго пола пять №5. а женскаго пола три №3. Что показано вирно —

Черниговскій Раввинъ —

Елены Духовн. Правленія: Мордухъ Марковичъ Янполь Вогман

Итого в 1902 году родившихся мужескаго пола сорокъ пять №45. а женскаго пола сорокъ шесть №46. обоего пола девяносто одинъ №91. Что показано вирно. 31 Декабря 1902 года. —

Черниговскій Раввинъ —

Елены Духовн. Правленія: Мордухъ Марковичъ Янполь Вогман

1903 года мая 9 дня что въ настоящую книгу вписано родившихся мужескаго пола сорокъ пять женскаго сорокъ шесть записей по которые сходны съ тѣми что въ тѣхъ метрическихъ выписяхъ Городской Управы свидѣтельствуетъ сей года сентября

Справедливость

Коргнотайтаги
Киев областной Загс
Р.
Арх. № 21

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1903 годъ.

פרס לכתוב בי בילדוים של יהודיים משבת אלף תת״ל מבין הבויים

ЧАСТЬ I.

№ 1300		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, имя, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Январь	Тевѣсъ		Мѣщанинъ Гдовскаго	
					Гдовскомъ	Іосифа Давидовъ	Давидъ
						Залмановъ Гдов	Вольфъ-Бэръ
						постоянный	
						житель Хася	
1	"		1	15			
						Мѣщанинъ Гдов	
						скаго подданства	
						Іосифа Нухимъ-	Давидовъ
						Гдов Ханинъ-	Сруль-Цв
						новъ Голубчикъ	
						мать Двойра	
2	"		2	16			
			Родился				
			декабрь			Мѣщанинъ Гдов	
						скаго подданства	
						іосифа Шимонъ-	
			21	9		Лейбъ Бендж-	Михаилъ
						Гдовъ Авъ-	Нухимъ-Ав
						шаноковъ отецъ	вудж
			Январь			Вѣтеръ	
1			2	16			

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Родился				Мѣщанинъ Гдовскаго	
		Бокарь Гейвод	28	11		Мотель Гдовскаго общества Гдовско	Мотель
		Гдов Гейх			Въ Гдов	го мѣщанина Мовшов Шмуй	Вольф
		мать			мѣщанинѣ	Хаина мать	
						Двойра	
25			4	18			
		Родился				Мѣщанинъ Гдов	
			1	15		скаго общества Бер	Мотель
		Вольф				ман Лейб Вов	Лейба
						Гдовъ	
						мать Фрейда	
3			8	22			
						Мѣщанинъ Гдов	
						скаго общества	
						Фрейда Бер	
						ман Лейб	Двойра
						Вов Гдовъ	Лея
						Мать Фрейда	
3			9	23			

3/IX 6
3/IX 49. Райц

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано
			Январь	Тевѣтъ		Мѣщанинъ Гдовскаго [illegible] Гдовскаго уѣзда мѣщанка Двойра Мордухова Гейдъ Урія лишь сынъ Хая	
4			9	23			
		Родителя				Мѣщанинъ Исаакъ Янкель-Лейбовъ Израилевскій лишь сынъ Хина-Лея	Матвѣй Львовъ
			10	24			
		Гдовскій мѣщанинъ					
			Февр.				
3			17	25			
		Родителя				Мѣщанинъ Гдовскаго общества сынъ Шуко Бенціоновъ Хаютинскій лишь сынъ Сося	Матвѣй Моисѣевъ
			21	6			
		Родителя					
			Февр.				
5			28	13			

שם נולד זכר יום	שם אב ואם של נולד זכר מעשהו	איזה נולד יום בעיר נולדו	חדש יום מולדו יום בשבוע מולד בזמן לאח	
			לפטין יהודים	לפטין ירושים
			9	23
			10	24
			17	2
			21	6
			28	13

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ... дано ...
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Давидъ Иванъ			Мѣщанинъ Гдовскаго уѣзда города Гдова Иванова Ивана сынъ Давидова Жена его законная Дарья	
	5		28	13			
		Удѣльный Гдовскаго	Февраля 23	8		Мѣщанинъ Гдовскаго уѣзда города Гдова Яковлева Якова сынъ Яковлевъ Мужской Буква	Мертвый родился
	6		30	15			

Всего въ Январѣ мѣсяцѣ 1903 года родившихся мужескаго пола [illegible] женскаго пола пять №5, что показано верно. —

Гдовскій Уѣздный Членъ [illegible]

Члены Управы. Правленія: М. [illegible]

Писецъ [illegible]

подп. [illegible]

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано
			Февраль	Шваит		Земледѣлецъ Телеховской Волости Кузьма Ивановъ Яхно — Дружина	Дѣвочка Фрейда
6			5	21			
		Раввинъ				Мѣщанинъ Гдзно отправляющій должность Раввина Шлемовъ Гдзно	
Гдзно Гейдъ			4	20			Матвѣй Дѣвочка Лейбъ-Гейдъ
			Апрѣль				
7			11	27			
						Земледѣлецъ Ка-Тыловской Волости Исько Авдулъ Лейбовъ Житъ Кинъ мать Итя	Дѣвочка Блюма
8			10	28			

חלק ראשון שן נולדים							
מי נולד ומתו שם ניתן לו היום נולד זכר ושמו ראובן או נולדת בעת שמהרבקת	שם אבי האם של הולד ושם מקומו דימיטרק בן משען בע סיחר או חיום מריס עת צבי קצר	איזה נולד היום נעיר נולדו	שני נולדו בשנים ימודים	שני נולדו ימנין ירחים	שני היום חודש הולדה בשנים ימודים נולד זכר או נקבה בא אלול ביצע לאח.	שני היום חודש הולדה ימנין ירחים	שני היום חודש הולדה ימנין ירחים

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			11	27		Мѣщанинъ Гдовскаго потеваго общества Нахманъ Аркадьевъ Кацъ и законная жена его Сара Шейна	Матвѣевна Гинда
	8		18	4		Мѣщанинъ Гдовскаго потеваго общества Сруль Шлемовъ Кацъ и законная жена его Сура	Давыдъ Кейлъ
	8		20	6		Мѣщанинъ Гдовскаго мѣщанскаго общества Шмуль Элія Аркадьевъ Гдовскій и законная жена его Хана	Давыдъ Есель
	9		22	8			

№ 1300		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Всего въ Февралѣ мѣсяцѣ 1903 года родилось мужескаго пола №2, а женскаго пола четыре №4, что показано верно.

Черновецкій Раввинъ

Члены Дирекціи Правленія: М. Марковъ

Писецъ Волинъ

Трилберг

		Родителей				Земледѣлецъ Кобановской волости Бендерскаго уѣзда Хаимъ-Лейбовъ Житкинъ мать Сура-Лея	Двойня мальчикъ Мовша										
		25	9				Дѣвочка Хана-Тейба										
		Родителей															
10	9	2	16					10	9	2	16						
		Родителей				Мѣщанинъ Тирасполь Хаимъ-Мордковъ Раз-манъ мать Этя-Дора	Мальчикъ Мордко										
		25	11							25	11						
10		4	18					10		4	18						

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему, или дано
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Мужск. пол.			Мѣщанинъ Хаимъ Мошковъ Мать Цыркова Шапдура мо[в] Лиѳма	Дѣвица Либа
11			7	21			
		Фельдшеръ				Мѣщанинъ Иванковъ Мать Рудева Хаимъ мо[в] Эдельманъ Кіи мать Хая-Дуня	Сыновья Вовка
			1	15			
			апрѣл.				
11			8	22			
		Фельдшеръ				Мѣщанинъ Гдалія Мошковъ Мать Цыркова Шимонъ мо[в] Шимоновскій Мать Ройза	Сынъ Мовша-Зу
			5	19			
			апрѣл.				
12			12	26			

№ 1380		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ Мужъ сестры	13	25	Въ Черкассахъ	Мѣщанинъ Кузьма Тимофеевича Бурцевъ и супруга Ирина Ивановна Бурцевы	Кузьма Тимофеевъ
	13	Акушерка Киевской Повивальной школы		20	5		

Всего въ Мартѣ мѣсяцѣ 1903 года родившихся мужескаго пола 1

Черкасскій Раввинъ

Членъ Управы Управленія: М. Марковъ

Писецъ Волынскій

Родился 1 Апрѣля

Акушерка Киевской Повивальной школы

		Родителей сестра Акушерка Киевской Повивальной школы		1	25	Мѣщанинъ Кузьма Тимофеевъ Бурцевъ и супруга Ирина Ивановна Бурцева	Кузьма Тимофеевъ

מי נולד זכר או נקבה	שם האב והאם של הולד ושם משפחתו	איזה נולד חי או מת	תאריך הלידה לחודש ולשנה		מי הוא המוהל והאיך נקרא
			לחודש ירחים	לשנה שנים	
זכר	שמואל בן שמעון ויטקובסקי ושרה בת צבי קצ	חי	אדר 13	25	
				20	5

#5, а женскаго пола уѣздъ №2, что показано вѣрно. —

Членъ —

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему, или дано
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Воинской [illegible] Николай			Мѣщанинъ Гдовскаго [illegible] общества Вдовъ Анисьевъ Сухорукій мать Дарья Лей	Матвѣй Кузнецовъ
		Цехмейстеръ	1	18	Въ Гдовскомъ уѣздѣ		
	15		8	24			
						Мѣщанинъ Гдовскаго общества Вдовъ Василій Васильевъ Лебедевъ мать Ольга	Дѣвица Ольга
125			9	25			
						Мѣщанинъ Гдовскаго общества Вдовъ Василій Васильевъ Лебедевъ мать Ольга	Дѣвица Ольга
13	"		11	27			

140

שם		שי חיה ישראל ישורץ ראשורץ	חדש ויום מולדת ויום חגילת היום בילד בא אליל בומל לאח		איזה נולד היה ביער נולוא	שם אב ואם של תילד ושם מעשתו דיאיקב בן שמעון בץ פרחר מו חיום מריס בת צבי קצר	שי נולד ראיזם שם ניתן לו היום בילד זאר ישמי ראיבן או בולדת בקצה ישתחרבק
			1	17			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Декабрь 10 26			Мещанина Гужно-стародубскаго общества Еврея Давида Мендель-ова Шкля-ровскій мать Эдесса	Матвѣя Моисеевна
		Духовникъ Свѣтлый			Дер. Гужно-Сарапы		
			Апрѣль 1				
	16		17 3				
			Декабрь 14 30			Мещанина Гужно-стародубскаго общества Хаима Янкель-Мордухова Витебскій мать Эстера	Матвѣя Гецевъ
			Апрѣль 1				
	17		21 7				

Всего въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ 1903 года родившихся мужескаго пола четыре №№, а женскаго пола два №№, что показано вѣрно. —

Подпись Дубров. Правленія: Ст. писарь Тимоѳей Ваганов

Ст. писарь Дубров. Правленія Ив. Дрибергъ

מס׳	מי נולד זכר או נקבה	שם האב ואם של הילד ושם מלאכתו ומקום מושבן בע״פ או בכתב	איזה נולד חי או מת	תאריך הלידה יום חדש ושנה לבין ישראל לבין העמים		מי הוא המוהל
	זכר	שרה יהושפטובנ				
		הלוי בן שרה		10	26	
		אליהו בן משה מוהל	מת			הלוי הנ״ל
				אדר		
16				17	3	
				ניסן		
	זכר	שרה יהושפטובנ		14	30	
		הלוי בן שרה				
		אליהו בן משה מוהל				
17				לס		
				21	7	

четыре №№, а женскаго пола два №№, что показано вѣрно. —

Подпись

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Мая 1	Ар. 17		Мещанин города Острова Мендель Лейзеров Каплин Мать Хетель	Мальчик Мойше
		Герш Гайкин		Метрическая выписка изъ книги „17“ а „24“ Апрѣля Раввинъ Гринштейнъ	м. Горн.		
18			8	24			
			2	18		Мещанин города Острова Мовша-Берл Лейбов Янковский мать Сара-Перл	Мальчик Госифа
19			9	25			
			7	23	д. Полява	Мещанин Гернгвозскаго общества Арон-Фроим Хавкинов Горовецкий Мать Лейдя	Мальчик Мойше
20			14	1			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Мая 9	Ияр 25		Горностаевскій мѣщанинъ Меръ-Аронъ Лейбовъ Бокманъ. Мать жена Сора	Мальчикъ Шлеймъ
		Горнштейнъ			М. Горностаевскомъ		
	21		16	Сивана 3 ияр			
			13	30		Черноводскій мѣщанинъ Аронъ-Мовшевъ Срулъ-Янкелевъ Карасикъ Мать-Перл	Мальчикъ Яковъ
		"			д. Хочава		
	22		20	7 сивана			
			14		М. Горностаевскомъ	Браилевскій мѣщанинъ Пусокъ Гось-Мовшевъ Шайкевичъ Мать-Рухма	Мальчикъ Бенціонъ
	23		21	8			

מספר		אי איזו חמורת חמורין	חדש ויום מילה ויום מילה היה ביום לידה או אחר ליום		איזו לידה היא עיר הולדה	שם האב והאם של הילד ושם אביהם בן מקום מי סיפר או היה פה עד אבי הבן	אי נולד ראשון שם ניתן לו ביום נולד זכר ראשון ראשון או נולד בקבר ישראל
			לענין יהודים	לענין ירושים			
				9			
				25			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Сивов				
			Мин				
			14	1	М. Горностаевскомъ	Горностаевскаго мѣщанина Янкеля Аврамова Вайнштейна Маша Шая-Гольда Добавленной буквы "Г. въ словѣ "Гинда" верить. Гавриилъ Гранитскій	Маш
		Герш Гецкин					Госиер
24			21	8			
			15	2		Угрянскій мѣщанинъ Борухъ-Дувидъ Мордко-Герова	Мальчик Брус
		"			"	Тверской Мата Хая-Сора	
25			22	9			
			18	5		Рабомысскій мѣщанинъ Лейбъ Дувидовъ Симоновскій мать-Годя	Близнецы Мальчик Герш и Двойчик Мехама
4	26		25	12			

מספר	מספר	מי היה המוהל	תאריך יום חודש ולידה ביום השמיני לילד זה אשר נולד לאם		איזה נולד היה בעיר הלידה	שם האב ואמו של הילד ומה מעשהו ובאיזה עיר ומדינה גר בזמן לידת הילד	מספר הרשומה
			לחודש ירחים	לשנים ירחים			
			111	10			
			14	1			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Янв.	Свом		Горностай-польскій мѣщанинъ Шмуль Нохимовъ Лазебникъ	Девочка
					М. Горностайполь		Левъ
						Мать - Мина	
15			19	6			
			21	8		Двинскій мѣщанинъ Вольфъ Файвелевъ Германъ	Мальчикъ Изъ Гойхмана
					"		
						Мать - Сора	
27			28	15			
			29/XI 1914 №1364			Горностайпольскій мѣщанинъ Вольфъ Янкелевъ Гольскій Дитятковскій	Девочка Малка
					"		
						Мать - Сора	
			25	12			

מספר	שם הנולד ושמות הוריו	שם האב ושמות אבותיו	איזה נולד היום בעיר או בכפר	מספר הנולדים לאבות ישראים	מספר הנולדים לאמהות ישראיות

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Мая 25	Сивана 12	М. Горностаевка	Горностаевский мещанин Шмуль-Волфъ Абрумъ Менделенко Мейтъ-Фрейгъ	Мальчикъ Яковъ
	28	Герцъ Генхманъ	мая 1	19			
	17		мая 31	18		Горностаевский мещанин Хаимъ Давидовъ Злобинскій Мейтъ Ревкинъ	Дѣвочка Дора

Въ Мая мѣсяцѣ возгда родившихся, мужескаго пола значится 11, женскаго четыре, всего родившихся пятнадцать № 15.

Исправляющій должность Горностаевскаго раввина Ф. Ужгородскій

Настоящія выписи изъ книгъ правильны. М. Марцевой

Писарь Ш. Шварцбергъ

Писарь Гинкоп Вассерманъ

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано	מי נולד ראשון שמו נולד לו היום שם נתן לו היום בולד זכר ראשון או נולדת בקצת ושמו נקרא	שם האב ואמם של הולד ושם מלאכתו היינקעל בן משהן בע סופר או חיים מוריס בא צבי קצר	איזה נולד היום זכר או נקבה	חודש ויום הולדת ויום השלמת היום בולד בא אליהו בזמל לאה	
Женскаго. Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.							למנין יהודים	למנין לעברים
		Іюнь	Сивань							יו	יו
				М. Горнистаполь-	Горнистаполь-						
				ский мѣщанинъ	ский мѣщанинъ						
				мѣстечка	Аронъ-Дувидъ						
					Шевелевъ	Рахиль					
					Рутицкій						
					мать Мирьям						
18	1	1	19							1	19
			Тамуз		Горнистаполь-						
					ский мѣщанинъ	Дувокъ					
					Мовша Мушкинъ	Механикъ					
					Сорока						
					мать Хая						
19		15	3							15	3
										18	6
	Герш	18	6		Горнистаполь-	Мальчикъ					
					ский мѣщанинъ						
	Гейкель				Зеликъ Евель-	Лейзеръ					
					Довидовъ						
					Кривецкій						
					мать Итта						
29		25	13							25	13

Метрическая выпись изъ 19 книги Горнистапольскаго 1-го Раввинскаго округа.

Васильевъ
1891 г. 4 Апрѣля
18/IX - 1913 г.

№ 1470		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			7	Тамуръ		с. Горностаевский мещанинъ Гершъ Шаевичъ Рутницкій мать Хая	Дѣвочка Сестра
20			19	7			
						Горностаевский мещанинъ Хаимъ Ерухимъ Рутницкій мать Ита	Дѣвочка Сестра
21			27	15			
						Горностаевский мещанинъ Шмуль Хаимовичъ Голубчикъ мать Фрейдель	Дѣвочка Сестра

חדש וירח מולדת יום חמישי לחדש ביום לאחד		איזה זכר או נקבה	שם האב ואמו של תינוק ושם מקומו ביצחק בן שמעון בת סיחר או חיים מריס בת צבי קצ	שם נתן לו שם בעת ברית מילה ראובן או בנימין בעת שמהרבקת
למנין יהודים	למנין ירצים			
	4	זכר		
19	7			
27	15			
17	9			

№ 1480 об. Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился (кое ему, или дано имя)	מי נולד ראיזה שם ניתן לו ביום ברלר זאר ושמו בקצה ישמרבקא	שם האב ואמו של תולד ושמ משפחתו הימיקה בן שמעון בץ סיחר או חיים מריס בת בצי קצב	איזה נולד היה בעיר הולגא	חודש ויום תולדה ויום השבלת היום ביולד בא אלגל ביומ לאח למנין יהודים	למנין רוסים
			Іюня 30	Тамуз 18		Брусиловка мануфактурщикъ Хаимъ Фроимовъ Ветштейнъ	Мальчикъ					
		Герш Гейманъ			М. Горностаевка							
	30		Іюля 7	25		Мошко Фейгинъ					30	7 25
			Іюня 30	18		Горностаевскій мануфактурщикъ Хаимъ Бенціоновъ Шимановскій	Мальчикъ Валерія					30
		"			"					"	"	
	31		Іюля 7	25		Мошко - Сорокинъ					31	7 25

Въ Іюнѣ мѣсяцѣ 1903 г. родилось мужескаго пола трое №3, женскаго пола пять №5, всего родилось восемь №8.

Повивальная бабка
Мѣщанка дѣвица Фруминъ М. Мордковна
Фруминъ Мордко Гиршевъ

Городовой Чернобаевъ
Писецъ Ваганъ

Раввинъ Д. Цукерманъ

№ 1490

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или данс
			Тюль	Тамуз		Горнодубовскій мѣщанинъ Умеръ Ерухимъ Рутницкій Мать Брох	Дѣвоч Хаи
			4	22	М. Горно-Сѣчинскій		
23						Хабенскій мѣщанинъ Лейбъ Янкелевъ Кузьмъ Мать Ронна	Дѣвоч Брох
					"		
24			4	22			
			7	25		Бородянскій мѣщанинъ Мовша Нисонъ Штейнворцель Мать Этил	Мальч Аврум
		Г. Гейманъ			Г. Тетіевъ		
				06			
32			14	3			

מי נולד ראשון	שם נותן לו שם	ביום השמיני למולד	מי הוא ומאת מי	איזה נולד היה בעיר הולדו	חודש ויום הולדת היום ביולד בא אלול ביומ לאח	
					למכין ימוחיים	למבין ירמיס
					4	22

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился ... кое ему, или ... данс...
			Июнь 10	Тамуз 28		Горнографическій мѣщанинъ Герш Евель-Довидъ Криверукій мать Нехама	Малъ... Шимонъ
		Г. Гойх...			М. Горнографическій		
				Ав 6			
	33		17				
			14	3		Мозырскій мѣщанинъ Лейбъ Герцовъ Гершенъ мать Маша	Мальчикъ Хаимъ
	34		21	10			
			Выслано 1-АГ 982573 29.03.67			Бобруйскій мѣщанинъ Мордухъ Бенціоновъ Баляскій мать Ципа	Дѣвочка Менда
			Свидетельство 1-ИЗ 982841 26/III 1981 г.				
	25		15	4			

מי נולד ראיזה שם ניתן לו ביום ברור זכר ושמו בספר ישראל	שם אב ואם של תולד ושם מלאתו ויעקב בן שמעון בת סרח או חיים מריס בת צבי קצב	איזה נולד היה נקבה או זכר	חודש ויום תולדת ויום השבת היצ בילד בא אליל ביומ לאח		איזה נולד היה עיר הולדה	מי היה הסנדק הסנדקית ומי הוא מקום מגורו
			לענין יהודים	לענין ירצים		
			28	10		
			28			
			6	17		
			3	14		
			10	21		
			4	15		

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или данное
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Іюля	Авг.			
		Г. Гейх-	16	5	Мк.	Горнозаводскій мѣщанинъ	Мальчикъ
		Лимъ			Горно-заводскомъ	Хаимъ Авруминъ Мендоленко	Матеевъ
						Мать Сора	
35			23	12			
			18	7		Горнозаводскій мѣщанинъ	Мальчикъ
		"			"	Хаимъ-Аронъ Шмулевъ Карлинскій	Шмулевъ
						Мать Сора-Мерочка	
36			25	14			
			22	11		Ивановскій мѣщанинъ	Мальчикъ
		"			"	Шимшонъ Лейбъ Израилевскій	Іохимъ
						Мать Рора	
37			29	18			

מי		חדש ויום מולדת ויום חמילת זכר אצל בעל לאה		איזה נולד היה בעיר חולה	שם האב ואמו של חולד ושם מעשתו וישובו בן שטען בן פחר או חיים שריש גם צבי קצר	שם נולד ומיום נולד זכר ושמו ראובן או בולדת בקצה ישמחרבקה
		למנין ישראלים	למנין יוונים			
		12	11			
		5	16			
23						
35		12	23			
		7	18			
	"					
		14	25			
36		11	22			
	"					
		18	29			
37						

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему, или дано
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Іюня 24	13	Гор-коват-ском	Горнозаводскаго мѣщанина Мовша-Мефодія Борух-Хаимовича Хацкевича и жены Хреи	Мальч Хаим
		Г. Гойх.					
		Маш					
	38		31	20			

Въ Іюнѣ мѣсяцѣ 1903 г. родилось мужескаго пола семь №7, женскаго пола №3, всего родившихся десять №10

Повивальная бабка Ирина Дух. Правила М. Марковская

Чиновникъ гражд. правъ Д. Цукерманъ

Настоящее свидѣтельство выдано Хаиму Бергманъ

		Іюня 1	21	Горнозаводскаго мѣщанина Меера Хаимовича Слободчикова	Мальч Хельмай			
	39	8	28	Мать Либа		39	8	28

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему, или дано
			Авгус 1	21	М. Гор.	Хаимъ Ицкинъ Рубинъ Зелик Бенціонъ Янцинъ	Мальчикъ Рубинъ
		Г. Гейт.					
		Мать				Мать Хана-Сора	
						обведенное чернилами слово „Рувикъ" написано Савелiемъ Гринштейномъ	
	40		8 14	28 элул 4			
						Горкидей польскій мѣщанинъ	Мальчикъ
					11	Илья-Мовша Янкелевъ	Авруцкій
	11					Залкинъ	
	41		21 14	11 4		Мать Мейд-Лея	
						Горкидейскій мѣщанинъ	Мальчикъ
					11	Мееръ-Ювель Шевель-Перлевъ Бень	Лейбъ
						Мать Хана	
	42		21	11			

מס זכר ראשון	מי נולד ראשון	חודש יום עברי ליום לידה בעול לאה		איזה נולד היה בעיר נולד	שם האב ואשם של הילד ושם מלאכתו הינוקא בן שמעון בן פתחר או חיים מריס בא צבי קצ	מי נולד ראשון בשם ניתן לו היום נולד זכר ושמו ראובן או נולדת בשנת ושתרבקת
		למנין ישראלים	למנין יוונים			
		21	1			
40		28	8			
		4	14			
41		21	21			
		4	14			
42		11	21			

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
26		Мещ. Раввинат. округа Двин. Губ.	15	5		Горнфайнская мещанка Шимкина Меерова Сухолукская мать Хася	Дочь Трайна
			22	12		Яровлянский мещанин Пейсахъ Михель Френкель мать Фрума	Мейеръ
43		Г. Гейхманъ	29	19	Горнфайнская		
			24	14		Горнфайнская мещанка Меерова Хосева Маликская мать Гитля	Яковъ
44		"	31	21	с. Вобловская		

מי נולד ומוהו	שם האב וחמו של	איזה	חדש ויום מולדת		מי הוא	
שם ניתן לו ביום	מולד ושם מעשהו	נולד זכר ונקבה	למנין ישראלים	למנין יוונים	הסנדק	
בעת שמהרבקת	דויטרק בן שמעון	איש בית או חוץ				
	מריס בת צבי קצ					
שכב	[illegible]	[illegible]	15	5		26
	[illegible]		22	12		
	[illegible]	[illegible]				
	[illegible]		29	19		43
	[illegible]	[illegible]	24	14		
	[illegible]		31	21		44

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
	27		Авг. 29	Элул 19	М. Гор-	Лейбъ мещанинъ Аврум-Дувидъ Мовша-Хаимовъ Мордкомъ Мань-Хаскелевъ	Довъ Енте
	45		24	14		Горнодаг польскій Мордкомъ Лейзеровъ Аврум-Іосель Янкель-Михелевъ Кожухаринъ Майеръ Мерзонъ-Басевъ	Мендель Хаимъ

מי נולד ראשון	שם האב האחד של	חודש יום חודש	איזה	אי איזה	מי איזה
שם נתן לו איש	זולד יצא מעשהו	יום חשלח איש	זולד בא אליל		
נולד זכר ושמו	דימיונקב בן שמעון	בן סיחר או חיוש	צריש בא צבי קצר		
ראובן או נולדת	בעמח ושאחרבקת	לאבין ירחים	לשבין ירחים		
		29	19		
		24	14		
		31	21		

За Августъ мѣсяцъ 1903 года родилось мужескаго пола семь №№, женскаго пола №№, всего родилось девять №№.

Показанія вѣрно
Гласный Думы Еврейскій М. Марчевскій
Городовой Врачебной Управы
Іосифъ Бриндзеръ

Городовой Врачебной Управы Д. Цекхерманъ
Писецъ Волгинъ

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или дано
			Генварь 2	Элул 23	М.-Горнострапольскъ	Горнострапольскій мѣщанинъ Яковъ-Лейзеровъ Каплановъ	Мальчикъ Шмуэль
		Г. Гейкъ-Лисицкій				Мать-Лейка	
	46		9	30			
			3	24		Горнострапольскій мѣщанинъ Шмуэль-Лейбъ Герцовъ Штотландъ	Мальчикъ Авруэмъ
		"			"	Мать Хая	
	47		10	2			
			11	3		Горнострапольскій мѣщанинъ Іоахимъ Аронъ Оранскій	Мальчикъ Мордухъ
		"			"	Мать Басева	
	48		18	10			

מי נולד ראשון שם נתן לו היש נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם אבי האם של תולד ושם מעשהו היצירה בן שעה או היום עריס בת צבי קצב	איזה נולד היה לעיר	חדש ויום תולדת היום אשלה היא נולד בחמ לאה	
			למנין יחודים	למנין ירחים
			23	2
			23	
			46	9
			24	3
			2	10
			3	11
			10	18

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или данъ
	28		Сентябрь	Январь	Мк. Горы-Сѣм.	Хабенскій мѣщанинъ Шлемъ Невахъ Меерович Кравецъ Мать Рива	Дочь Рива
			14	6			
	29				"	Черноблоскій мѣщанинъ Ерухимъ Шмуэль-Беровъ Браславскій мальчикъ	Сынъ
			20	12			
	30		20			Горкосфальскій мѣщанинъ Мееръ Нахимовъ Лазебникъ Мать Ента-Фрейдель	Дочь Брох
			20	12			

מי נולד זכריה	שם נתן לו היום	נולד זכר ונקבה	איזה נולד היום בעיר ולוא	חודש ויום מולדת ויום המילה היום נולד בן אלול ביום לחג		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי סיפר או היום מריס בא צבי קצ
				לענין ירחים	לענין ימים		

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, имя дано
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			21	13			
		Г. Гейт.			Горн.	Горнозаводскій мѣщанинъ Евгеній Бенціоновъ Костинскій	Мавр
							Мордух
						Мать-Сора	
	49		18	20			

Всѣхъ родившихся сего №49, мужескаго пола четыре №№, изъ нихъ №3, всѣ родившіеся сего №49.

Показанное выше
члены Духов. Прав. М. Мирчевъ

Церковникъ

Писецъ Васильевъ

			21	13				
	49		28	20				

Всѣхъ родившихся сего №49, мужескаго пола четыре №№, изъ нихъ №3, всѣ родившіеся сего №49.

Церковникъ

Писецъ

		Окрест. Хешвонъ			Горнозаводскій	Давид		
					мѣщанинъ			
					Авруц-Лейбъ			
					Мовшов			
					Мирецкій	Мир		
					мѣщ.			
31	37	10	2		Баеръ-Бровъ		10	2

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился кое ему, или данно
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Октяб. 10	Хешвонъ 2		Горнозаводскій мѣщанинъ Арон-Иуда Нухимовъ Курганскій мать Шейндл	Мейер Моиш
	50	Г. Гейт Лейб	17	9	М-Горки-Сычи		
		"	Ор 29/10 25	12	"	Горнозаводскій мѣщанинъ Лейбъ Арон-Нухимовъ Капланъ мать Шейна-Хана	Мейер Гецел
	57		27	19			
	32		25	17		Горнозаводскій мѣщанинъ Лейбъ Арон-Нухимовъ Абрумовъ Полонскій мать Лея	Довб Рахи

Обрѣзаніе совершено въ Лейбъ Арон-Нухимовъ не читать Равнин Благочинн

160

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился: какое ему, или данное имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		обрѣзалъ	Хешвона			Горнозаводскій мѣщанинъ Аронъ Лейзеровъ Рабовскій	Дрейтъ
					М. Богъ губернія	Мать Рахиль-Лея	Фрейтъ
33			27	19			

מספר		מי מוהל	חודש ויום מילדת		איזה	שם האב ואשם של	שם הנולד
			יום אשלמת היום		נולד בא אלול		
			בומל לאה				
			לעברין יהודים	לעברין ירצים	גויר גויא	אבי הנולד יצחק בן שמעון	שם ניתן לו היום
						בת שחר אי חיים	נולד זכר ונשתי
						מריס בת צבי קצב	ראובן או בולדת
							בקצה ושמחרבקה

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Марта	Кисловъ	Горнозаводская волость	Горнозаводскій мѣщанинъ Авель Давыдовъ	Давыдъ
					Горно-Фатьмовъ	Шехтмейстеръ	Басе-Шева
						Мать Хана	
34			7	1			
		Г. Гайтъ	3	Хешванъ 26		Горнозаводскій мѣщанинъ Меиръ Шуховъ	Малкиэль
		Лейбъ			"	Рутницкій	Шухова
				Кислова		Мать Двейра	
53			10	4			
			11	5		Горнозаводскій мѣщанинъ Янкель-Срулъ Бенціоновъ Костинскій	Малкиэль
			11		"		Мойше
						Мать Этя	
54			18	12			

מי נולד ראשונה שם נתן לו דינו נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה[illegible]	שם האב ואם של הילד ושם מעשתו הימציק בן משקן בת סיחר או חיים שריס גם צבי קצב	איזה נולד דינו נקבה או זכר	חודש ויום הולדת היום שהילד בא אליל בעצל לאה: לאבין ישמיים / לעבין ישמים	
			מרץ	מאיר
			7	1
			10	4
			11	5
			18	12

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
	35		Ноябрь 19	Кислевъ 13	Горно-Сѣдельцы	Горнозаводскій мѣщанинъ Аронъ Лейбовъ Горнозаводская Мать Либа	Давидъ Хайка
	36		20	14	Горнозаводскій мѣщанинъ Шевель Ерухимовъ Рутицкій Мать Хая		Хаимъ

Въ ноябрѣ мѣсяцѣ 1907 г. родившихся мужескаго пола трое, женскаго пола трое, всего родившихся шесть.

Показанныя выше
Гласный Горнозаводской Городской Думы М. Марковъ
Городской Голова
подъ Судимостью

Черновой Писецъ Вогманъ

Равный по Городскому Управлению

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Декаб.	Тевет		Горнозаводская мѣщанка Лея Гоель Комаровская мать Шейндля	Двойня Зисл
37			12	7			
						Горнозаводская мѣщанка Двойра-Бер Герцова Бернштейн мать Хая-Генесе	Двойня Ривка
38			14	9			
			16	11		Горнозаводская мѣщанка Мовша Янкел-Срулев Голубчик мать Мейте	Малышка Эстер
55			23	18			

מי היה המוהל	חודש ויום הגלגל היום הזה לבן אלעזר ביום לאחר		איה גולד היה בעיר הולד	שם האב האם של הילד ושם מלשהו הינקוק בן שמעון בן סיחר או חיים מריס בת בצי קצי	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום שם נולד זכר ושמו ראשון או נולדת בקצה השמאלבקה
	לחודש יהודים	לשנין ירחים			
	7	12			
	9	14			
	11	16			
	18	23			

№ 1646		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

В декабре 1903г. родившихся мужескаго пола одно №1, женскаго два №2, всех родившихся три №3.

Писарь Черниговской [illegible] Д. Цепкерман

Письоводитель [illegible] М. Марчевской

В 1903г. родившихся мужескаго пола шестьдесять пять №65, женскаго пола тридцать восемь №38, всех родившихся девяносто три №93.

Писарь Черниговской [illegible] Д. Цепкерман

Письоводитель [illegible] М. Марчевской

Писарь Васильев

Нот. Трибер

1904 года Декабря 29дня Сие все ошибочно написанное в сей книге за 1903г. сверено по метрическим выпискам, присланным Православными церквями синагогами и молитвенными домами [illegible] согласно предписанию Киевского Губернского Правления от 24 Августа сего года за №8723 исправлено верно согласно с оными метрическими выписками Радомышльским Раввинским участком, Радомышльским Раввином и надлежащими образом оное заверено Заведывающей Чернобыльским раввинским участком, Раввинствующим Членом.

Член Духовной М. Марчевской

Правитель [illegible] Гриц Марчевской

1905 года Января 1 дня Сие все ошибочно написанное в сей книге за 1903г. сверено по метрическим выпискам, присланным Православными церквями синагогами и молитвенными домами [illegible] согласно предписанию Киевского Губернского Правления от 24 Августа сего года за №8723 исправлено верно согласно с оными метрическими выписками Радомышльским Раввинским участком, Радомышльским Раввином и надлежащими образом оное заверено Заведывающей Чернобыльским раввинским участком, Раввинствующим Членом.

Член Духовной М. Марчевской

Правитель [illegible] Гриц Марчевской

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.

16506.

На пятьдесятъ пять отдѣленій и тысячу пятьсотъ тридцать восемь статей которыя сходны съ записями по тетради и къ ней никакихъ непоступостей нѣтъ къ нашей родомысленской городской управѣ свидѣтельствуетъ согласно постановленію 24 Мая 1904 г состоявшемуся

Секретарь Шлад

1
166

Горностойпаль 40

КНИГА 1904 г.

для записки родившихся Евреевъ на 1904 годъ.

ספר לכתוב בו הילדים של יהודים משנת אלף תת"ל מבדין תבייוס

ЧАСТЬ I.

№ 1660		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился			Отецъ Мѣщанинъ	
		Раввинъ и Горнякъ Гейхманъ	Январь 1	Мѣсяцъ 24	Въ м. Горнопайтенахъ	Горностайполенскаго общ. Хаимъ-Арумъ Аншелевъ Котикинъ; мать Рива	родился сынъ и дано ему имя Моше
	1		обрѣз. Январь 8	21 мѣсяцъ 4			
			родился			Отецъ Мѣщанинъ	
		Раввинъ и Горнякъ Гейхманъ	Январь 2	Мѣсяцъ 28	Въ м. Горнопайтенахъ	Горностайполенскаго общества Юдко Берковъ Зильберфрейдъ; мать Анна	родился сынъ и дано ему имя Сендеръ.
	2		обрѣз. Январь 9	Мѣсяцъ 5			
						Отецъ Мѣщанинъ	
			Январь	Мѣсяцъ	Въ м. Горнопайтенахъ	Горностайполенскаго 2го общ. Іоэлъ Аверъ Мошковъ Кривобрудскій; мать Сара	родился сынъ и дано ему имя Мейеръ
1			2	28			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
		Равинъ Герцко Гейхманъ	Родился Январь 7 Обрѣз. Январь 14	Тевет 20 Тевет 14	Вел. Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Гершонъ-Айзикъ Іовковъ-Лейзеровичъ Юровицкій; мать Рейзл	родился дом и дана ей имя Авраам
3.			Январь 11	Тевет 7			
		Равинъ Герцко Гейхманъ	Январь 21 Обрѣз. Январь 21	Тевет 14 Тевет 14	Вел. Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Радомысльскаго Увз. Нухимъ Іосифовъ Ко-Аткелевъ Коган; мать Хана Хаз-Сура-	родился дом и дана ей имя Хана
4.			Январь 9	Тевет 5			
		Равинъ Герцко Гейхманъ	Январь 21 Обрѣз. Январь 21	Тевет 14 Тевет 14	Вел. Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Могилевскаго Увз. Мовшъ Хаимовъ Ланно-Ентъ; мать Хана Ривк-	родился дом и дана ей имя Двойра
5.			Январь 15	Тевет 11			

מי נולד ראשון	שם נתן לו דיום	נולד ושם אמו	איזה נולד	חודש ויום מולדו ויום שמלו ביום או אלפל בשנת לפטרן	לפטרן	מי היה סנדק אבי אמו אבי אמו	הערות

Тип. Типографія.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
	4		Январь 24	24	В М. Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Горностайполь-ской вдц. Рейсель-Кокиль-Мордуховъ Лазаревичъ; Мать Эстерь- Исправленными буквами въ словѣ Лазаревичъ вписать Въ Крестинцу	родилась дочь и дана ей имя Этель
			18	14			
	5		Январь 27	27	В М. Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Лобенскаго вдц. Арон Лейзеровъ Возыровскій; Мать Лана- Сора Фейга-	родился сынъ и данъ ему Іосель
			20	16			
	6		Январь 28	25	В М. Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Горностайполь-ской вдц. Нухимъ Іосель Лазаревъ-Волчковъ; Мать Ревекка-	родился сынъ и данъ ему Іосель
			29	25			

חלק ראשון אן נילדים

מי נולד ראוזה שם ניתן לו היום נולד זכר ראשון או נקבה בפעם השמיני	שם האב ואם של נולד ישא מעמו ויעקב בן שמעו בת סיחר או חו ם שריש בא אצו קצר	איזה נולד היום צעיר הילוא	חודש ויום מולדו יום השלשה היום ילד בא אלעל נושב לשוי		מי היה המוהל הסנדק הוציא
			לסבון יחודים	לסבון רבתי	
			14	18	
			25	20	
			25	29	

1690

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, [illegible] дано имя.
		Родил Январь 29	Января 25		Въ,	Отецъ Мѣщанинъ Горностайполь-	родился
		Раввинъ и Гершко Гейзманъ	Февраля Удерж.		Ура- ломъ	ской общ. Евгеній онъ Михелевъ Маковскій; мать Сара-	Антонъ и дано ему имя Зелико
	1		5	2			

Итого въ Январѣ мѣсяцѣ родившихся Мужескаго
оказались верны и Ито въ нихъ никакихъ неисправностей нѣтъ, въ томъ удостовѣряемъ Февраля 8 дня 19
Черноостровскій Раввинъ [illegible]
Илья Духовный
Р. Раввинъ

Принося Волошанъ
М. Марчевской
Хаимъ Мень
Г. Мерзонъ

Февраль 1941

Отецъ Мѣщанинъ
Горностайполь- родился
ской общ. Лейбъ Антонъ и дано
Вел. Довидовъ Розинеръ имя
Горно- берг; мать Зелико
стайполь- Рахиль -

Выслано
1-бк 27791
21/III-1941

1		2	29				

מי נולד ראשון	שם נותן לו שם	נולד זכר ונקבה	איזה נולד היום	חודש יום אולדה היום נולד בא אולד בומב לאחר		מי הוא אומנת ומניקה
				למנין ישראל	למנין הגוים	
				25	29	
				2	5	

Итого Книги

Tus Tumomaha

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
			Февраль 11 дня		Вел. Рогнотайтолеского	Отецъ Мещанинъ Рогнотайтолеского общ. Еврухи Мордухъ Герцовъ Карминскій; мать Ерель, дочь	родилась дочь и дана ей имя
8			2	29			
			Февраль Удерь		Вел. Рогнотайтолеского	Отецъ мѣщанинъ Черноблыльскаго общ. Авруцель Мордуховъ Капуста мать Годя.	родился сынъ и данъ ему при обрѣзаніи
9			13	10			
			Февраль Удерь		Вел. Рогнотайтолеского	Отецъ Мещанинъ Рогнотайтолеского общ. Авруцель Шмулевъ Гордонъ Ковакій; мать Лея	родился сынъ и данъ ему при обрѣзаніи Гольдъ
10			13	10			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי נולד ושמו	שם האב ושמו של	מיום	לפטירת	לחבין

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ей дано имя.
	1	Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Февраля 17 Обрѣз. Февраля 22	19 19	В м. Горностайполь	Отецъ Мещанинъ Коростышевскаго обш. Нохимъ Ехуд. Ентелевъ; мать Хая Мордкова.	родился сынъ и дано ему имя Іосифъ.
	2		Февраля 15	19	В м. Горностайполь	Отецъ Мещанинъ Коростышевскаго обш. Гершонъ Ехиелевъ Калманъ; мать Хая Мордкова.	родилась дочь и дана ей имя Марія.
	3	Раввинъ и Гершко Гейхманъ	Родился Февраля 20 Обрѣз. Февраля 27	19 19	В м. Горностайполь	Отецъ Земледѣлецъ Лейбъ Колонтаевъ Лилеевъ Мовша Янкелевъ Рудинскій; мать Хая Мордкова.	родился сынъ и дано ему имя Израиль.
	4		Февраля 27	19			

חלק ראשון מן נולדים

מס׳ נולד זכרים	מס׳ נולד נקבות	איזה נולד זכר או נקבה	תאריך יום חודש ושנת לידה בזמן הגלגל בזמן לעז		מי הוא אביו ואמו מה שמו ומה מקצועו ומקום מושבו	מי נולד ראשון מה שם נולד זה ומה שם נתן לו איש	הערות

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, дано имя.

Итого в Феврале Месяце родившихся Мужескаго пола
оказались верны и что в оных никаких Неисправ
Завѣдывающій Черниговскими раввинскими уч

Членъ Духовнаго Правленія

Писецъ Вагман
М. Марчевскій
Хомин мень
Г. Марчевскій

	Родился Марта Числа					Отецъ Мещанинъ			
Раввинъ и Герцко Гейхманъ	4	1	Обрѣзанъ Марта	Числа	Черниговскій М. Еврейской общ. Шломовича Борухова Рабинокъ; Мать Стилла	Родился сынъ и ему дано имя Янкель			
7	11	8							
	Родился Марта Числа					Отецъ Мещанинъ Черниговскаго Еврейскаго общ. Авель-Лейзеръ Герцковича Матюкъ Мать Злата-Хинъ			
Раввинъ Герцко Гейхманъ	7	4	Обрѣзанъ Марта	Числа	Въ М. Черниговскій Еврейской	Родился сынъ и ему дано имя Янкель			
8	14	11							

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון	שם האב ואמו של	איזה	חודש ויום נולדו		מי הוא
שם ניתן לו ביום	נולד ושמו משמו	נולד	ביום השלשה ביום		
נולד זכר ושמו	ביצירה בן משנו	איזה	נולד גם אלול		
ראובן או נולדה	בן פחר או חיה	זכר	ניסן לחי		
נקבה ושמותיה	פרים גם צבי קבר	נולד	למנין שטרות	למנין רומיים	

Книга дѣл № 2. Мещанъ-гъ, № 5, Это Книги
состоитъ сия, в томъ Удостовѣрение Марта 8 дня 1902.
Раввинъ Г. Гейхманъ

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ей дано имя.
		Раввинъ Герцко Гейльманъ	Родил. Марта 15 Обрѣз. Марта 22	Нисана 12 Нисана 19	В м. Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Іоаннъ Васильевъ Волковъ Бруцловскій; Мать Лазарь Волфа	родился сынъ и дано ему имя Волфъ
9							
		Раввинъ Герцко Гейльманъ	Родил. Марта 15 Обрѣз. Марта 22	Нисана 12 Нисана 19	В м. Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго Вѣд. Іосифа Мовшевича Фактороваго; Мать Лайка	родился сынъ и дано ему имя Міель
10							
			Марта 18	Нисана 15	В м. Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Игнатовскаго Вѣд. Лейзера Боруховича Гольдштейна; Мать Сора Лея	родилась дочь и дано ей имя
12							

מספר	אי מיה	חדש ויום מולדה יום המילה ויום בזלל בא אליהו ביום לאחי		איה מולד היא בעיר מולדה	שם האב ואשם של מולד ושם מעשהו היצירק בן שרגו בת פתחר או חיה מריס בת צבי קצב	בשם ישראל בשם נתן לו היום ראובן או מולדה
		למנין ישראל	למברן הגוים			
		Апр. 12	Мая 15	Въ Горностайполѣ	Отецъ Мѣщанинъ Іоаннъ Васильевъ Волковъ Бруцловскій; Мать Лазарь Волфа	
		Апр. 19	Мая 22			
		Апр. 12	Мая 15	Въ Горностайполѣ	Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго Вѣд. Іосифа Мовшевича Фактороваго; Мать Лайка	
		Апр. 19	Мая 22			
		Апр. 15	Мая 18	Въ Горностайполѣ	Отецъ Мѣщанинъ Игнатовскаго Вѣд. Лейзера Боруховича Гольдштейна; Мать Сора Лея	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
			Родилъ Марта 18 Апрѣл. Марта 25	Числа 15 22	Въ М. Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго Уѣз. Мая Мовшовъ Олевецкій; Мать Генъ-Гинда-	родился сынъ и дано ему имя Мордке
11							
			Родилъ Марта 12 Апрѣл. Марта 26	Числа 16 23	Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго Уѣз. Іосел. Мовшовъ Герцковъ; Мать Канлан Сима-	родился сынъ и дано ему имя Гельманъ
12							
			Родилъ Марта 26	Числа 23	Въ М. Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго Уѣз. Шевель Мордуховъ Лейбовъ; Мать Рахиль	родился сынъ и дано ему имя Исаак
13			20	17			

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון	שם אבי האשה של	איזה נולד היום	חודש יום מולדו יום השלשה היום בילד בא אלעל בימי לאחי		מי היו אחרון אחרונה
			למנין שטרות	למנין רומיים	
			15	18	
			16	19	
			23	26	
			17	20	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ей дано имя.
		Раввинъ и Герцико Гейлисонъ	Родилъ Марта 22	Нисона 19	Въ М. Горностаполь	Отецъ Мѣщанинъ Горностаполь-скаго обще. Нисонъ Моше Аронов Крамаровскій, Мать Хыда.	родился сынъ и дано ему имя Шмуэль
	13		Умеръ, Марта 29	Нисона 26			
			Марта	Нисона	Въ М. Горностаполь	Отецъ Мѣщанинъ Черноостровскаго обще. Аронъ Ехезкіилов Равинъ; Мать Элька-Хоня	родился сынъ и дано ему имя Шейна
	14		28	25			

Итого въ Марта Мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола 2, женскаго 0, Изъ нихъ умерло 0, Изъ нихъ незаконнорожденныхъ 0.

Заѣдывающій Черниговскимъ раввинскимъ округомъ Раввинъ Ицхокъ Вольпа

Члены Духовнаго Правленія: М. Мордковичъ, Хаимъ Мендъ, Г. Мордковичъ

חלק ראשון מן נולדים

מי מין זכרות נקבות	חדש יום מולדת יום חמישי לחדש ביום לאחד ביום		איזה נולד היום בעיר היום	שם האב ואם של הולד ושמות הסיעקה בן שמעון בת סרח או חיה מרים בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם נתן לו יום הולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמחברקה
	לחדש	לשנין			
	Марта 22	Нисона 19			
	Марта 29	Нисона 26			
	Марта	Нисона			
	28	25			

Изъ сей семи, № 2, женскаго-пола, № 3, Изъ книги

Частей книгъ, въ томъ, удостовѣряемъ - Апрѣля 8 дня 19

Мѣстнымъ участковымъ Раввинъ Горностаполь

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, (…) дано имя.
			Родилъ Апрѣлъ 4	Ирг 2		Отецъ Мѣщанинъ	родился
		Раввинъ и Ферлякъ Гейлманъ			Въ дер. Малкатъ	Черниговскаго Общества Іосе Ерковъ Лисицынъ; Мать Ерха;	Сынъ и дано ему имя Нохимъ
			Обрѣзанъ Апрѣлъ 11	Ирг 9			
			Родилъ Апрѣлъ 7	Ирг 5		Отецъ Мѣщанинъ	родился
		Раввинъ и Ферлякъ Гейлманъ	Обрѣзанъ Апрѣлъ 14	Ирг 12	Въ дер. Фарзиновки	Черниговскаго Общества Іосе Юдковъ Кунградъ; Мать Сима Фроловъ	Сынъ и дано ему имя
			Апрѣлъ 14	Ирг	Въ М. Ферзиковатомъ	Отецъ Мѣщанинъ Ферзиковатомскаго общ. Аронъ Янкелъ Срулевъ Лейбовъ Марголинъ; Мать Лея.	Родилась дочь и дано ей имя Гудель
			7	5			

177

מי נולד ראשון	שם האב ואשם של	איזה נולד היה	חודש יום תולדות יום המילה היה ביום לאור	
			למנין ישראל	למנין רומיי
			4	2
			11	9
			7	5
			14	12
			7	5

Губ. Типография.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	6.		Апрѣлъ 9	Ирь 7	Въ М. Горностайполѣ	Отецъ Мѣщанинъ Горностайполя, родился Довидъ Гершъ Мовшевъ Аронов Кра- Марковскій Матѣ Фейга	дочь и дана ей имя Шейна
	12.		Апрѣлъ 12	Ирь 10	Въ М. Горностайполѣ	Отецъ Мѣщанинъ Горностайполя, родился Гершъ Аронов Срулъ-Лейбовъ Марголинъ Матѣ Рейзъ.	родилась дочь и дана ей имя Елкомъ
	18.		Апрѣлъ 23	Ирь 21	Въ М. Горностайполѣ	Отецъ Мѣщанинъ Горностайполя Еврейскаго общества Аронъ Шулимовъ Слуцкій Матѣ Эстеръ.	родилась дочь и дана ей имя Мав-

מספר	שם האב ושם של אביו ושם של סבו ועיר מגורו	איזה נולד היה בעיר הזאת	חודש ויום הולדה ויום המילה היה ביום זה אלפ ביומ לאה	
			למנין יהודים	למנין אומות
			9	7
			12	10
			23	21

Губ. Типография.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
			Апрѣля 19	Ияръ	Въ М. Горностайполь-	Отецъ Мѣщанинъ Горностайполь- ского общества Файвишъ Мо- телевъ Бело- церковскій Мать Лея	родился дочь и дана ей имя Лана
19.			28	26			
			Апрѣля 19	Ияръ	Въ М. Горно- стайполь-	Отецъ Мѣщанинъ Черноблинскаго общества Арія Срул-Тодресовъ Слуцкій; Мать Лея Дина-Этля	родилась дочь и дана ей имя
20.			28	26			

Итого въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола два № 2, женскаго — шесть №6, Что книги оказались верны и что въ нихъ никакихъ неправильностей нѣтъ, въ томъ удостовѣряемъ Лея 8 дня 1904 года Завѣдывающій Черноблинскимъ Участкомъ Раввинъ Г. Гринштейнъ

Члены Духовныя Правленія: Гиршъ Вогманъ, М. Марчевскій, Хаимъ Лейбъ Г. Марковскій

מי נולד ראשון שם נתן לו היום נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמותיה	שם אב ואם של הולד ושם משפחתו היינעק בן שמעו בת שרה או חיה מריס בת צבי קצב	איזה נולד היום בעיר הולנו	למנין שטרות	למנין רומיי	חודש יום מולדת יום חמישי לחדש נולד בא אלול בשבת לאחד	מי היו הסנדק המוהל והמוציא	
			26	28			
			26	28			

Губ. Типография.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, имя дано имя.
			Мая	Сивона		Мещанин Горнозаводского общества Мендель-Лейбов Житницкий и мать Маша-Лея.	родился сын и дан ему имя Ерухим-Кузьма
21.			5	4			
		Раввинъ Герцикъ Гейльманъ	Мая 5	Сивона 4	Вел. Горнозаводского	Отецъ Мещанин Горнозаводского общества Аркель-Лейбов Тверской; мать Рахиль Кузьминична.	родился засимъ ему имя Лейбъ
16			12	11			
			Мая	Сивона	Вел. Горнозаводского	Отецъ Мещанин Горнозаводского общества Аронъ-Мовша Азріелевъ Бутникъ; мать Хана.	родился сын и дан ему имя Ерухимъ
22			10	9			

מי נולד ראשון	שם האב ואמו של	איזה זכר	חדש יום נולדו		מי הוא המוהל העורך הסימן
שם ניתן לו ביום	ילד יצא מעשהו	נולד בא אלגל			
נולד זכר רשמו	דיאיקב בן שמעו	בן סיהר או חיים	למנין ימי חדש	למנין ימי השבוע	
בעמוד ישמיטרבק	מרים בת צבי קצב	עיר נולד			
ערב	שרש אלטשולער פון		8	7	
יום	יעקב בן יוסף טוב		חדש		
	עלטשולער אין מוסר		5	4	
	זאל				
ערב	שרש אלטשולער פון		8	7	
יום	ווילנא-גובערניע אין		חדש		
	זאל		5	4	

Губ. Типография.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, имя дано имя.
		Раввинъ и Герцикъ Гейхманъ	Мая 12. Апрѣль 19.	Ивонь 11. Ивонь 18.	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Прилукскаго общ. Янкель Миселевъ Золотницкій; мать Хана Мордуховна	родился сынъ и названъ ему имя Аронъ
17							
			Мая 13.	Ивонь 12.	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Янкелевъ Мендель; мать Рахиль	родился сынъ и названъ ему имя Брохе
23							
			Мая 14.	Ивонь 13.	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Ешай Янкелевъ Беровъ Бѣлоцерковскій; мать Рахиль	родился сынъ и названъ ему имя Этель
24.							

בן נולד ראובן	שם האב וואס של	איזה נולד זיין עניר	חדש וויפ פיל טעג אלט איז בעת בריתמילה		מי איז אומגעלט ווערט צו	שם נתן לו זיין נולד זאר ישמעל ראובן אז נולדה בקצה ישמרקא
			לענטין	למבין		
זאכ	שמע יפה אויף יעקב בן משה ליפשיטין; זיין חנה איז יפה.	ערשט פון.	18	19		
זאכ	שמע יפה אויף יעקב בן משה ליפשיטין; זיין רחל איז יפה.	צווייט פון.	12	13		
זאכ	שמע יפה אויף יעקב בן משה ליפשיטין; זיין רחל איז יפה.	דריטע פון.	13	14		

Lyb. Типография.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Что родился и какое ему дано имя.
			родился Мая 26. обрѣз. Іюня 25	Сиваня 25 тамуз			родился
		Раввинъ и Герцико Гейкманъ			Въ м. Горностайполѣ	Отецъ Мещанинъ Горностайполѣскаго общ. Мордухъ Михелевъ Франскій; мать Малка Янкелева	ему имя Михель
18			2	2			
					Въ м. Горностайполѣ	Отецъ Мещанинъ Горностайполѣскаго общ. Мовша Мордуховъ Бородянскій; мать Хрейна	родился Гейдя
			Мая 26.	Сиваня 25			
25							

Итого въ Маѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола, 18, женскаго - пять. Что книги оказались въ исправности и что въ нихъ никакихъ неисправностей нѣтъ, въ томъ и подписуемся. Іюня 8 дня 1904 года.

Раввинъ Черноб[ыльскаго] раввинскаго управленія

Члены духовныя управы: Мордухъ Мархевъ, Хаимъ Менъ, Г. Мархевъ

חלק ראשון בן נולדים

17/182

מי נולד ראשון שם כיתן לו היום נולד זכר ושמו ראובן או נולדה בתולה ושמה רבקה	שם האב ושם של אולד ושם משפחתו הירשקע בן משעו בן סיחר או חו ש שריש בת צבי קצר	איזה נולד היום בעיר הזאת	חדש ויום הולדה ויום השבילת היום בילד בא אלגל בשנת לאחד למנין ישראלים / למנין הגוים	מי היה הראשון בן נולדים
זכר מוטל	שמע הירשקעוסקי פרוש משה בן הירשקע הורחובסקי; יום ראשון בשבת היה יצא	פרוש הורחובסקי	מרס 25 מאי 26	הכה 1831 הורחובסקי
נקבה	שמע הירשקעוסקי פרוש משה בן הירשקע הורחובסקי; יום ראשון בשבת היה יצא	פרוש הורחובסקי	מרס 25 מאי 26	

Губ. Типографія. Губ. типография.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Іюня	Тамуз	Вел. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Черноб[ыльского] общ. Ицко-Ѳроимъ Боруховъ-Бенціоновъ Тверской; мать Ханна-Малка	родилась дочь и дана ей имя Бася
26			7.	7.			
		Раввинъ Герцикъ Гейхманъ	Іюня	Тамуз	Вел. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Карпическаго общ. Борухъ-Лейбъ Мордуховъ Шифъ; мать Сора Перегудова	родился сынъ и данъ ему имя Борухъ
			10.	10.			
19.			Авг. Іюля	Тамуз			
			17.	17.			
			Іюня	Тамуз	13 ст. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Ѳхіель Авруловъ Криворучко; мать Хая-Рохля	родилась дочь и дана ей имя Голда
27			14.	14.			

שם הנולד ושמות של הורים בן שמעון בן סיחר או חיים צריס בת צבי קצב	איזה זכר ונקבה	חדש ויום הנולדה ויום המילה היום בילד בא אלול בומ לאב		מי הוא המוהל הסנדק והמוציא
		למנין יהודים	למנין רומיים	
שרה מרדכי בן יצחק-אהרן בן ברוך-בן בעז טוב רסקי; נולד תרנ-מה	נקבה	7	7	
מרק יוסף בן יהודה-חיים בן מרדכי שלמה; נולד ט"ו סיון תרנ-מה.	זכר	10	10	
שרה יעקב בן יוסף-חיים בן [illegible] נולד [illegible]	נקבה	17	17	
[illegible]	[illegible]	14	14	

Типогра[фия]

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ей дано имя.
Женскаго. Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Раввинъ и Герцикъ Гейманъ	родился Іюня 16. Сорок. Іюня 16.		Вол. Горностайпол.	Отецъ Мѣщанинъ Крупянскаго общ. Могилевской губ. Нохимъ Аронъ Липовъ Земекъ; мать Этель	родился сынъ и дано ему имя Мордко
20		23.	23.			
	Раввинъ и Герцикъ Гейманъ	родился Іюня 21. Сорок. Іюня 21.		Вол. Горностайпол.	Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Моисей Гутманъ Хаминовъ Голубчикъ; мать Ита	родился сынъ и дано ему имя Волфъ
21.		28	28			
	Раввинъ и Герцикъ Гейманъ	родился Іюня 21. Сорок. Іюня 21.		Въ м. Горностайпол.	Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Борухъ Лейбшевъ Бородянскій; мать Лея-Рива	родился сынъ и дано ему имя Овсей
22		28.	28.			

חלק ראשון מן גילדים

מי נולד ראשון שם נתן לו היום גולד זכר ושמו מאחרבת בפנה ושאחרבת	שם האב ושאם של גולד ושא מלאכתו ויעוצק בן שעה בת פחר או חיה פרים בא צבי קצב	איזה גולד היום בעיר גולוא	חודש היום שגולד היום שגולד בא אלגל בזמנ לאה	
			למנין יהודים	למנין ישראל
ראב מרדכי	שרגא פיש רבינוביץ בן יהודה זעליג מוהילוב	ראיר שוכנים מוהילוב	אב 16 תמוז 16	אב 16 תמוז 16
ראב	שרגא פיש רבינוביץ בן יהודה זעליג מוהילוב	ראיר שוכנים מוהילוב	אב 21 תמוז 21	אב 21 תמוז 21
ראב	משה [illegible] בן יהודה זעליג מוהילוב; [illegible]	ראיר שוכנים מוהילוב	אב 21 תמוז 21	אב 21 תמוז 21

Тип. Типография

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Іюня 29.	Тамуза 29.	Въ м. Борисоглѣбскомъ	Отецъ мѣщанинъ Черноземскаго общ. Шимонъ Гецелевъ Бонескинъ; мать Эдля Ранева	родившагося сына назвали Исаакъ
28							
		Раввинъ Герцко Гейкманъ	Іюня 29.	Тамуза 29.	Въ м. Борисоглѣбскомъ	Отецъ мѣщанинъ Борисоглѣбскаго общ. Элія Іосселевъ Хазанъ; мать Ента-Годля	родившагося сына и данному ему имени Довидъ
23			29.	29.			

Итого въ Іюнѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола, 5, женскаго – тоже, что книги оказались вѣрны и что въ нихъ никакихъ неисправностей нѣтъ, въ чемъ и свидѣтельствуемъ. Іюня 29 дня 1904 года

Законоучитель Черноб[ыльскихъ] раввинскихъ училищъ

Члены духовнаго Правленія: Мордухъ Шарлевъ, Хаимъ Мень, Г. Мордухъ

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון שם נתן לו דיום נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם אב ואמה של הולד ושם מעמדו דימדוק בן משה עץ פרחי או חרש מריש גב צבי קצב	איזה נולד היום ביום הראשון	חדש ויום הולדת יום השלישי נולד בא אלעל בשבע לאחי	
			לאחין השלישי	למברין ראשון
זכר חיים	שרש משה ראשקוב שמעון בן בן-ציון מרוסין ווגם פולני.	ראשון בשבת טייפוס	תמוז 29	יום 29
זכר	שרש משה ראשקוב		תמוז 29	יום 29
נקבה	אח הולד הנ"ל	טייפוס	22	22
			תמוז 29	יום 29

Губ. Типография.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
			Іюня	Авъ	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Иуковскій-Фуидовскій Крыворукій; мать Фрейга-Хинделя	родилась дочь названа Бася
29			8.	9.			
			Іюня	Авъ	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Овскій Бенціоновъ Лисницкій; мать Эсиль	родился сынъ названъ Этеръ
30			9.	10			
		Раввинъ Беркисейхманъ	родился Іюня	Авъ 10.	11.	Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Іось-Беръ Аврумъ-Иковъ Слуцкій; мать Фоба-Лея	родился сынъ названъ Мордхе

חלק ראשון מן נולדים

מי היה מוהל הסדר הזה	חדש ויום מולדת ויום הטבילה ויום גילה בא אלול ניסן לעה		איזה גולד היה עכור מולוה	שם האב האם של הולד ושם מקומו ויצירת בן שמעו בן פיהר או חו מרים בא צבי קצר	מי גולד ראיזה שם ניתן לו היום גולד זכר ושמו ראיהן או בולדת נקבה ושמותיהן
	למנין יוצרי	למבין יוצרי			
	9	8			
	10	9			
	11	10			

Губ. Типографія.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
			Іюля	авг.	Вилк. Горностайпольск.	Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Шлема Михелевъ Шапира; мать Эдѣля	родился сынъ и дано ей имя Фрора. Дочь
21.			10.	11.			
		Раввинъ и Герцикъ Гейкманъ	родился Іюля 12	авг. 13.	Вилк. Ротичи	Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Лейба Нохимовъ Мордуховъ Слуцкій; мать Гитля	родился сынъ и дано ему имя Берко
25			19.	20.			
					Вилк. Горностайпольск.	Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Лейзоровъ-Дов Шаловъ Вильканскій; мать Двойра	родился сынъ и дано ей имя Мерке
29			12.	13.			

מי נולד ראשון שם נתן לו דיס נולד זכר ראשון או נולדה בפעם ראשונה	שם אב ואם של תולד ושם מעשתו דיעיקע בן שמעו בת פחר או חיה מריס בת בצי קצב	איזה נולד דיס בעיר נולדו	חדש ויום שנולד דיס תאריך נולד בא אלול בשנת לפני השנה	לפבין ראשון	מי היה שנולד ראשון
שכב פרס	שרש מיכלמן שלמה בן אפרם מיכלמן או חיה	קדיר גר בשוס ג' פרוב	יום ו/ב	11	
				10	
שכב פרס	שרש מיכלמן אפרם בן מיכל מיכלמן או חיה		יום ו/ב	11	
				12	13
				אפר	
		מוקף	יום ו/ב	19	20
שכב פרס	שרש מיכלמן פרס אפרם בן מיכלמן או חיה	מיכלמן פרס	יום ו/ב	19	

Губ. Типографія.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
			Іюня	24	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайполѣ-ского общ. Ицко Мовшевъ Лиренцкій; мать Сора	родился и дано ему имя Зисель
23			25.	26.			
		родился Равинъ Герцко Гейманъ	22. Іюня	23. 24	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайполѣ-ского общ. Гецель Аронъ Лейбовъ Пилявскій; мать Сора	родился и дано ему имя Шлиомо
26			29.	30			

Итого въ Іюнѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола — пять, женскаго — пять, что всѣхъ обрѣзанныхъ было — десять, и что въ нихъ никакихъ несправедливостей нѣтъ, въ томъ свидѣтельствуетъ. Равнявшій Горностайпольскій раввинскій участокъ Гецель Аронъ Лейбовъ Пилявскій

Читалъ духовникъ Мордухъ Шаревъ

Свидѣтель

מי נולד ראשונה שם נתן לו דיני נולד זכר ושמו ראשון או נולדה נקבה ושמו ראשונה	שם אב ואם של הולד ושם משפחתו דיוקרא בן שמעו בת סוחר או חיים מריס בא צבי קצב	איזה נולד דיני עיר הולנד	חודש ויום שנולד דיני שנולד נולד בא אלול בשנת לאחר	לאחרון ישראל	למברן ישראל
נולד	שמע איזשעוויטש				
נולדה	פרל בת מרדכי קאפ				
נולד	שמע איזשעוויטש				
נולדה	פרל בת מרדכי קאפ				
				25	26
נולד	שמע איזשעוויטש				
נולדה	פרל בת מרדכי קאפ				
				22	23.
				29	30

Губ. Типографія.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

1882 г.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ей дано имя.
						Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Шмуль-Эля Янкель-Герцикович Каплан; мать Хана	родился Догидан ей имя Вура Эстер
			Августа	Элулъ	Въ дер. Толоконъ Горностайпольской волости		
24.			6.	8.			
			родились Августа	Элулъ		Отецъ Причисленный къ крестьянамъ Газвагельской волости Арон Овсей-Волкович Морозъ; мать Хая	родились близнецы мальчикъ и дѣвочка, нареченные мальчикъ Двоунил, а дѣвочка Гитля
		Раввинъ Гейхманъ Герцико	12.	14.	Въ м. Горностайполь		
			Мальчикъ обрѣзанъ Августа	Элулъ			
25	27		19.	21.			
			родились Августа	Элулъ		Отецъ мѣщанинъ Брусиловскаго общ. Шмуль-Нелькович Кредентцеръ; мать Рохля	родились сынъ и дочь ему имя Хаимъ
		Раввинъ Герцико Гейхманъ	12.	14.	Въ м. Горностайполь		
			Обрѣзанъ Августа	Элулъ			

Изд. Типография.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		На основаніи свидетельства Онипковского 24.09.88					
			Авг. 19.	Элул 21.	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго об-ва Ейна Мовшевъ Загрудскій; мать Хая-Сора	родился сынъ и дано ему имя Нарцисъ Марія
		Раввинъ и Герцко Гейкманъ	Авг. 12.	Элул 14.	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго об-ва Нусь Рувимъ-Аронов Гринбергъ; мать Шифра	родился сынъ и дано ему имя Мордухай
			Авг. 19.	Элул 21.	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго об-ва Довидъ Герцковъ Шандлеренко; мать Фрейдля	родился сынъ и дано ему имя Зусь

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון	שם האב ואשם של	איזה	חודש יום הולדת		מי הוא	מי נולד
	אולד ושם מעשהו	זכר	יום הולדת	חודש		
	דיוקרא בן משעו	נקבה	לפרט	לפרט		
	בן פחר או חום					
	מרים צא צבי קצר					

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ей дано имя.
			родился Августа Элул			Отецъ мѣщанинъ Горностайполя- ского об-ща Борухъ Лейзе- ровъ Гутникъ; мать Фрейга	родился сынъ и дано ему имя Арон
		Раввинъ и Герцко Бенхманъ	14.	16.	Въ м. Горно-стай-полѣ		
			Обрѣз. Августа Элул				
21			21.	23.			
						Отецъ мѣщанинъ Горностайполь- ского обще. Мордухъ - Герцъ Элевъ Мень; мать Шауба	родилась дочь и дано ей имя Голда
			Августа Элул		Въ м. Горно-стай-полѣ		
27			27.	29			

מי מוהל המעגל הפעולה	חדש יום מולדו יום השלמת ימים ביולד בא אלגל ביומ למוי		איזה נולד זכר או נקבה	שם האב ואמו של הולד ושם מקומו ביעקרא בן פחר או חו מדינה וגם שמי קבע	מי נולד ראשון שם ניתן לו ביום נולד זכר ושני ראובן או נולדה בקבה ושמרבקה
	למנין ישראל	למנין יוונים			
	14	16			
	21	23			
	27	29			

Lith. Типография

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ей дано имя.
			родился Августа Элуль			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Оберъ Іосевичъ Гейхманъ; мать Шейна-Бейла	родился сынъ и дано ему имя Шмуль
		Равинъ и Герцко Гейхманъ	20. 22. Авг. Элуль		Въ гор. Горностайполѣ		
22			27. 29. Августа Элуль			Отецъ мѣщанинъ Черноб. общ. Лейба Аврумъ-Янкелевъ Тенненбеймъ; мать Либа	родился сынъ и дано ему имя Наумъ
		Равинъ и Герцко Гейхманъ	21. 23. Авг. Элуль		Въ м. Горностайполѣ		
29.			28 / родился Августа Элуль			Отецъ мѣщанинъ Черноб. общ. Берко Аврумовъ Кундаръ; мать Лея	родился сынъ и дано ему имя Аврумъ
		Равинъ и Герцко Гейхманъ	24. 26. Авг. Элуль		Въ м. Горностайполѣ		

מי נולד ראשון	שם נתן לו איש	חדש ויום מילת	איזה	שם האב ואמו של	מי היה	
		יום המילה ביום אלול	נולד	הילד ושם מעמיד		
בעת ומאחרבקר	מריס בא צבי קצר	לאחרן	ביום	הירצקע בן משה	מוהל	
			בער	בע פיחר או חיים		
			הילוא	מריס בא צבי קצר		

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, имя дано имя.

Итого въ Августѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола двое и что въ нихъ никакихъ неисправностей не замѣчено. Завѣдывающій ихъ Черноостровскимъ раввинскимъ

Читающій духовныя } Мордухъ Мировичъ
Ходатаи } Хаимъ Менъ
Б. Мировичъ

| | | | | | | |

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, имя дано имя.
			родился Сентября тридцат			Отецъ мѣщанинъ Макаровскаго общ.	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ и Гершко Гейхманъ	10. Сентября тридцат	14.	Въ м. Горностайполь	Янкель-Мошко Ялъ-Михелевъ Людмирскій; мать Эстеръ	Аронъ
27			17. Сентября тридцат	21.			
			родился Сентября тридцат			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общ.	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ и Гершко Гейхманъ	19. Сентября тридцат	23.	Въ м. Горностайполь	Лейбка-Евелевъ Янкель-Волковъ Черновецкій; мать Хая-Рохля	Лейбка
28			26. Сентября тридцат	30.			
					Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Нахманъ Юдковъ Жвитницкій; мать Шейндля	родился сынъ и дано ему имя Хая-Злата
			27.	1.			

מס סדר	מס מילה	שם האב ושם של מילה ושם משפחה בן שחר או חו"מ עיר מגורים	איזה מילה ביום השמיני לאחר לידה או אחרי	מספר ימים	מספר שבועות	שם נולד זכר או נקבה
27				17	21	
28				26	30	

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ей дано имя.
		Итого въ Сентябрѣ мѣсяцѣ родилось мужескаго пола 2					
		Изъ нихъ въ томъ числѣ: незаконнорожденныхъ					
		Заведывающій Черноостровскимъ раввинскимъ участкомъ					
		Членъ духовнаго Мордухъ Марковъ					
		раввина Хаимъ мень Б. Марковъ					
	29	Раввинъ Герцко Гейхманъ	родился Октября 3. 7. Обрѣз. Октября 7.	Родился Октября 7. Обрѣз. Октября 14.	Въ м. Борнстайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Борнстайпольскаго общ. Іосъ Іудковъ Юровичъ; мать Басс. - Написанному между строками слово „Іудко" вѣрно Равв. Гейхманъ	родился сынъ и дано ему имя Моше
	30	Раввинъ Герцко Гейхманъ	родился Октября 4. 8. Обрѣз. Октября 11.	Родился Октября 8. Обрѣз. Октября 15.	Въ м. Борнстайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Борнстайпольскаго общ. Аврумъ Яким-Исаковъ Слуцкій; мать Броха	родился сынъ и дано ему имя Нохемъ

четверге, № 4, женскаго-одна, № 1. Что книги оказались, въ томъ удостовѣряемъ. Октября 8дня 1904г.

Равв. Гейхманъ

מי נולד ראשון	שם האב ואשם של	איזה	חדש יום מולדת		מי הוא	מספר
שם נתן לו איש	אילו ושא משמו	נולד	יום		חתול	
נולד זכר ושמו	היציקע בן שמעון	איש	עיר		שנירע	
ראשון או נולדת	בת שחר או חו ם	עיר	מולדת		יצחק	
נקבה ושמהרבקה	פריס בת צבי קצב	מולדת	למטן ישראל	למטן ישראל		

195

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
			Октябрь 5	Кешвона 9	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайполѣ-скаго общ. Арон-Довидъ Шевелевъ Рутицкій; мать Мерьемъ.	родился дочь Идаи ей имя Тойба
39			5.	9.			
			Октябрь 5	Кешвона 9	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайполѣ-скаго общ. Зонтель Берц-ковъ Вухолуцкій; мать Рося-Двойра	родился дочь Идаи ей имя Фрида
40			5.	9.			
		Раввинъ Герцко Гейхманъ	Октябрь 7. Обрѣз. Октябрь 7.	Кешвона 11. Кешвона 11.	Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайполѣ-скаго общ. Герцъ-Беръ Бенціоновъ Костинчакій; мать Вила	родился сынъ Идаи ей имя Авруцъ Довидъ
41							

חלק ראשון מן נולדים

מי היה מוהל שברית עשתה	חודש יום חודש היום נולד בא אליהו בשנת לאדו		איזה נולד היה ביער חולה	שם אבי האם של הילד ושם מקומו היכרות בן סחר או חוט שריד בא מבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו היה נולד זכר ושמו ראשון או נולדה בקצה ושמורקה
	לעבין ירחים	לעבין שמחים			
	5.	9			
	5	9			
	7.	11.			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
			Октября 14.	Кешонъ 18.	Въ м. Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Шлема-Лейбъ Мовшевъ Глазманъ; мать Хана	Родился Бейла
41							

Итого въ Октябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола, №3, женскаго – три, №3. Что книги оказались вѣрны и что въ нихъ никакихъ исправленій не учинено, въ томъ удостовѣряемъ. Ноября 8 дня 1904 года

Раввинъ

Члены духовныя управленія: мордухъ марковъ, хаимъ мень, Г. Морковъ

Раввинъ Герцко Гейхманъ		родился Ноября 2. Кислова 7.		Въ м. Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Хабинскаго общ. Сохаръ Іосель Спекторъ; мать Хава	родился Гиляновъ мальчикъ и дѣвочка и нарѣченъ мальчикъ Довидъ и дѣвочка	

Губ. Типография.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
			родился Ноября Числа			Отецъ Мѣщанинъ Бориспольскаго общ. Меиръ-Аронъ Лейбовъ Бохманъ; мать Хая-Фора	родился сынъ и дано ему имя Герцко
		Раввинъ Герцко Гейхманъ	3.	8.	Въ м. Борисполѣ		
			Ноября	Числа			
43.			10.	15.			
						Отецъ Мѣщанинъ Бориспольскаго общ. Борухъ-Годь Енгелевъ Вухолуцкій; мать Двойра-Лея	родилась дочь и дано ей имя Хана
			Ноября	Числа	Въ м. Борисполѣ		
43.			3.	8.			
						Отецъ Мѣщанинъ Черниговскаго общ. Аронъ Срулевъ Исцковъ Брискинъ; мать Хая-Гольда	родилась дочь и дано ей имя Сося
			Ноября	Числа	Въ м. Борисполѣ		
			3.	8.			

מי נולד ראשון שם ניתן לו היום נולד זכר ונקבה ראובן או נולדו בפעם ושמותיהם	שם האב ושאם של הולד ושמות סבותיו הישראל בן פרחר או חרש אריה בת צבי קצר	איזה נולד היום ראשון לחכמים ושאינו	חודש היום הולדו היום שנולד היום בחודש לאחר לחודש		מי הוא הסנדק הפדיון הנתינה
			לחכמים	למברין הקצרה	
			10	15	
			3	8	
			10	15	
			3	8	

Fyb Tumoradhis

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, какъ дано имя.
			родился Ноября Числа			Отецъ мѣщанинъ Черноб[ыльскаго] об[щества] Борухъ-Бенціонъ Герш-Берковъ Ва-ховскій; мать Хая	родился и дано ему имя Михель
		Раввинъ и Герцикъ Гейкманъ	7. 12. Обрѣз. Ноября Числа		Въ м. Горностайполѣ		
44.			14.	19.			
						Отецъ мѣщанинъ Горностайполѣскаго об[щества] Ицко Мордуховъ Бозманъ; мать Злата-Брана	родилась дочь и дана ей имя Сора-Нехама
			Ноября Числа		Въ м. Горностайполѣ		
45			8. 13.				
			родился Ноября Числа			Отецъ мѣщанинъ Горностайполѣскаго общества Аронъ Герцковъ Гороховскій; мать Голда	родился и дано ему имя Мордухъ
		Раввинъ и Янкель Шлейфманъ	11. 16. Обрѣз. Ноября Числа		Въ м. Горностайполѣ		

מי נולד ראשון שם נתן לו איש נולד זכר ראשון בפעם ראשונה	שם האב ושאם של הילד ראשי משפחה בן שמעון בת פתחי או איש מריש בת צבי קצב	איזה נולד איש צעיר הילוא	חודש היום נולדו היום שנולד הילד בא אלינו בשנה לאה למנין ישראל	למנין יהודי	מי היה שנולד ראשון ראשי משפחה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
			родился Ноября Киселов.			Отецъ Мѣщанинъ Горностайполь-ского общ. Мовша Нохимовъ Ворока; мать Хая Ицко-Лейбова	родился сынъ и дано ему имя Янкель.
		Раввинъ Герцико Гейманъ.	14. 19. Обрѣз. Ноября Киселов.		Въ м. Горностайполь		
46			21. 26.				
			родился Ноября Киселов.			Отецъ Мѣщанинъ Горностайполь-ского общ. Нохимъ Янкелевъ Гоморовъ Брагинскій; мать Сигеля	родился сынъ и дано ему имя Янкель
		Раввинъ Герцико Гейманъ	16. 21. Обрѣз. Ноября Киселов.		Въ м. Горностайполь		
47			23. 28. родился Ноября Киселов.			Отецъ Мѣщанинъ Горностайполь-ского общ. Шмуль Герцыковъ Сухолучъ	родился сынъ и дано ему имя Мовша
		Раввинъ Герцико Гейманъ	18. 23. Обрѣз. Ноября Киселов.		Въ м. Сухолучъ		

חלק ראשון מן נולדים

מי מהם ראשון מן נולדים	חודש יום שנולד יום שמלת בילד בא אלול בימי לאחי		איזה נולד היום בעיר נולד	שם האב ואמו של הילד ושם מעשהו היעיקב בן משה בת סרח או חיה מריס בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום נולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמרבקה
	14 19				
46	21. 26				
	16 21				
47	23 28				
48	18 23.				

Губ. Типография.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ей дано имя.	מי נולד ומינו שם ניתן לו ביום ברית זכר ונקבה ראשון או נולדת בקטנותה	שם האב ואמו של הילד ושם מעמדו ביעקוב בן שמעון בן פחור או חו"מ שריפ בת צבי קצר	איזה זולד היא בעיר הזאת	חדש ויום מולדו ויום המילה היום ביולד או מולד ביומך למה		מי מיהל ומרדע ומרדע ומעגל
											למנין יהודים	למנין ישראל	
			Ноября	Тейвеса	Въ м. Борисстайполь	Отецъ Мѣщанинъ Коростышевскаго общ. Меиръ Юдковичъ Рабиновичъ; мать Зиска Исправленныя буквы „ка“ въ словѣ „Зиска“ внесены Равв. Гринштейномъ	родилась дочь и дана ей имя Бася						
46			26.	1.								26	1
			Ноября	Тейвеса	Въ м. Борисстайполь	Отецъ Мѣщанинъ Борисстайпольскаго общ. Мовша Меиръ Боруль-Ялевъ Коцевманъ; мать Крейна	родилась дочь и дана ей имя Хана						
47			27.	2.								27	2
			Ноября	Тейвеса	Въ м. Борисстайполь	Отецъ Мѣщанинъ Борисстайпольскаго общ. Аврамъ Ошеръ-Іосифовъ Футтикій; мать Хейма	родилась дочь и дана ей имя Шейна-Двойра						
												27	2

Губ. Типографія.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, ей дано имя.
						Итого въ Ноябрѣ мѣсяцѣ родившихся по приходамъ семь, №7, женскаго — семь, №7. Что книги оказались вѣрны и что въ нихъ никакихъ неправильностей нѣтъ, въ томъ удостовѣряемъ. Декабря 8-го дня. Завѣдывающій Черниговскимъ раввинскимъ участкомъ	
						Отецъ духовникъ М. Марковъ	
						Раввинъ Хаимъ Мень	
						Ф. Маркова	
						Отецъ мѣщанинъ Борисоглѣбскаго общ. Ицко-Айзикъ Ганевъ Рабиновичъ; мать Бася-Злата Мордухова	родился дочь и дана ей имя Перля
49		Декабря 4 Тейвоесъ	9 родился Декабря 4 Тейвоесъ	Въ дер. Страхолѣсье		Отецъ мѣщанинъ Борисоглѣбскаго общ. Аронъ Янкелевъ Менъ; мать Неха-Рохиль	родился сынъ и данъ ему имя
		Раввинъ Герцко Гейкманъ	7 Декабря 12 Тейвоесъ	Въ м. Борисоглѣбскомъ			Бенціонъ
49			14	19			

Губ. Типография.

202.06

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
		Раввинъ Гершко Гейхманъ	родился Декабря 9 Текущаго / Обрѣзанъ Декабря 14 Текущаго		Въ м. Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Горностайпольскаго общ. Хаимъ Довидовъ Злобинскій і мать Рохля-Лея	родился сынъ и дано ему имя Бенціонъ
50			16. 21.				
		Раввинъ Гершко Гейхманъ	родился Декабря 13 Текущаго / Обрѣзанъ Декабря 18 Текущаго		Въ м. Горностайполь	Отецъ Мѣщанинъ Черноб. общ. Борухъ-Лейбъ Ейзенъ-Нахмановъ Островскій і мать Ита-Либа	родился сынъ и дано ему имя Авруня
51.			20. 25.				

Итого въ Декабрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола въ м. Шпикахъ Чемеровецкой волости, въ томъ числѣ удостоверяющей Заявленіемъ Черноб. раввинскимъ участкомъ

Членъ духовнаго Правленія

חלק ראשון מן נולדים

38203

מי הוא הנולד הנוצרי הנוצרית	חודש ויום הנולד יום הנולד בא אלול בשנת לאחר		איזה נולד היה בעיר נולד	שם האב ואמו של הולד ושם אביהו הישראלי בן שמעו בת פתחי או חו מוריס בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום נולד זכר ושמו ראשון או נולדה בתולה ושמותיה
	לאחרון	לראשון			
	9.	14.			
50	16	21.			
	13	18			
51	20	25			

№ 3, женскаго — одна, № 1. Что книги оказались вторыя и что
января 8 дня 1905 года

Губ. Типографія.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, дано имя.

Я всего за весь годъ родившихся мужескаго пола пять, женскаго — сорокъ девять, №49, а всего обоего пола сто, №100, въ томъ удостовѣряемъ. Акушерка [illegible]

Заканчивающій Черноборьскимъ раввинскимъ участкомъ

Членъ духовнаго [illegible] Мордухъ Шаргевичъ

Храмовникъ Хаимъ Мень

Ф. Моргавко

1905 года Мая 21 дня Что въ настоящую книгу родившихся мужескаго пола пять десять одна статья и женскаго пола девять статей которыя сшнуровать и за печатать въ тетради и въ ней сто листовъ Судогодская городская Управа сего 1 Мая 1905 г состоящимъ

Секретарь [illegible]

מי נולד ראשון שם נולד לו היד שלו זכר ושמו בן פחר או חו ם	שם האב ואמו של הילד ושמו משפחתו היצירק בן משעו	איזה זכר או נקבה	חודש ויום הולדת יום השבוע שלו בא אליל בומ לאה		מי הוא אחראל אחראי אחראי
			למכין ומחדש	למבין ומשער	

Я всего за весь годъ родившихся мужескаго пола пять, женскаго — сорокъ девять, №49, а всего обоего пола сто, №100, въ томъ удостовѣряемъ. Акушерка [illegible]

Заканчивающій Черноборьскимъ раввинскимъ участкомъ

Членъ духовнаго [illegible] Мордухъ Шаргевичъ

Храмовникъ Хаимъ Мень

Ф. Моргавко

1905 года Мая 21 дня Что въ настоящую книгу родившихся мужескаго пола пять десять одна статья и женскаго пола девять статей которыя сшнуровать и за печатать въ тетради и въ ней сто листовъ Судогодская городская Управа сего 1 Мая 1905 г состоящимъ

Секретарь [illegible]

Въ сей книгѣ, предназначенной для записки евреевъ, родившихся
въ 190 году по м. Барышполю, перенумеро-
ванныхъ, прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевскаго Губерн-
скаго Правленія припечатанныхъ всего „восемьдесятъ
(80) “ листовъ. октября 17 дня 1903 года.

Совѣтникъ

Помощникъ Дѣлопроизводителя

206

Кіев. обл. архив. Загс

1906 г.

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 19 годъ.

פרס לכתוב בו בילדרס של יהודים משנת אלף תתיל מבון הבייורס

ЧАСТЬ I.

№ 2060		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился (кое ему, какая дана имя)	שי חיה חתימת חתימת רשומת	חדש יום מולדת יום חמילה יום בילה בא אליל בשבת לחנה		איזה זכר נקבה	שם האב ואמו של הילד ושם מעמיד הימציקר גן שמעו בץ סוחר או חיים מוריס בת צבי קצב	שי נולד ראיה שם ניתן לו ביום בולד זכר ושמו ראובן או בולדת נקבה ושמחדקת
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.					לעברין ועזרים	לענין ועזרים			
	1	"	Январь Тейвесъ 5	21	Вѣм. Горно-стайполь	Отецъ мѣщанинъ Горно-стайпольскаго общества Эля-мовича Сорухъ-Мордуховъ Ри-вальчикъ, мать Стися Іерухимъ-Лейбовна.	Родился сынъ и дано ему имя Симха						
	1	"	Родился Январь Тейвесъ 8 Сорокъ. Январь Шватъ	24	Вѣм. Горно-стайполь	Отецъ мѣщанинъ Горно-стайпольскаго общества Герко Михелевъ Шапиро, мать Фрейдля Евелевна-Хаимовна	Родился сынъ и дано ему имя Хойам						
	1	"	15	2									
	2	"	Родился Январь Тейвесъ 8 Сорокъ. Январь Шватъ	24	Вѣм. Горно-стайполь	Отецъ мѣщанинъ Ицка-товскаго общества Лейзеровъ Сорух-ховъ Гольд-штейнъ мать Сора Мордуховна. —	Родился сынъ и дано ему имя Сорух Лейзер						
	2	"	15	2									

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.	מי נולד ראיזה שם ניתן לו היום בנות זכר ונקבה ראיזן אז בולדה בקבה ושמהרבקה	שם אבי האב של הולד ושם מעשהו היצועקה בן מעזו בן פחר או חיום מריס בא צוי קצב	איזה נולד היום בעיר הילגא	חודש ויום הולדה ויום השבלה היום בילד בא אלגל בומל לאה למניין יהודים / למניין ישראל	אי היא אומות העולם
			Январь Тейвесъ		Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Иванковскаго общества Нафтулъ-Герцъ Церковъ Коганъ мать Малка-Этля Аврумовна.	Рафаил дочь и Ганнея имя Трохам				1117	
2			8	24							8	24
			Январь Тейвесъ		Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Шевель Ерухимовичъ Рутницкій, мать Хая Ицхимовна.	Рафаил дочь и Ганнея имя Хава				1117	
3			8	24							8	24
			Январь Шват		Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Ицко-Фольферъ Сорухъ-Мордуховичъ Рыбальчикъ, мать Мерьемъ Юдьева	Рафаил дочь и Ганнея имя Нехам				1117	
4			21	8							21	8

умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Январь	Шват	Дом. Горностай поль.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Евскій Пенціонеръ Костинскій, мать Сора Ѳишмановна.	Фаина дочь и дано имя Голда
5			21	8			
			Январь	Шват	Дом. Горностай поль.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Пинхосъ Аврумъ-Лейбовъ Унѣговскій, мать Нехама Мордухъ-Мовшовна.	Фаина дочь и дано имя Фоза.
6			21	8			
		Равинъ Герцко Гейлманъ	Январь 22	Шват 9	Дом. Горностайпольско.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Шай Мовшевъ Олевскій, мать Геня Ароновна.	Фаина дочь и дано имя Сорухъ
3			29	16			

מי נולד ראובן	שם נתן לו היום	נולד זכר ונקבה	ראובן או נולדת	מקום ישהרבקת
				נולד

מי היה המוהל ופריע המילה	חודש היום שנולד היום נולד בא אלול בומל למה		איה נולד היום בעיר נולדו	שם האב ואמו של הילד ושם מעמדו הישועה בן משעו בת פיחר או חיום מרים בת צבי קצר	
	לסדרן ירחים	יומים			
		8	פה		
	21	8			
		8	פה		
	21	8			
		6	פה		
		22			
		29			
		16			

умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Фавьинъ и Герцикъ Гейхманъ	Родился Января 23 числа. Обрѣзанъ Января 10 числа.		Гом. городо-стайно.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мееръ Янухимовъ Лазезникъ, мать Хита-Фрейдля Вольковна.	Родился сынъ и дано ему имя Ирма
4			30	17			

Итого въ Январѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола четыре № 4, а женскаго - шесть № 6. Актовая книга засвидѣтельствована Февраля дня 1906 года. —

Членъ Духовныхъ Правленій

Черновѣльскій Фавьинъ Шнивенгу
М. Рутницкій
В. Витвитковскій
М. Шкловскій
М. Бѣнь
А. М. Байдемонъ
Іо. Капланъ

מי נולד ואיזה שם ניתן לו ביום ברור זכר ושמו ראובן או נולדת בקבה ושמתרבקת	שם האב והאם של הילד ושמו מעמו היעיקב בן שמעו בת שרה או חיה מרים בת צבי קצב	איזה נולד היום בעיר הזה	חודש ויום הולדת ביום השלישי ביום ברית מילה לזכרים ונקבות	לזכרים ונקבות
זכר	[illegible]	[illegible]	23	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	30	17

умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
	7	Февраль Шват	3 21		Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Еврейскаго общества Лейба Аронъ Жохимовъ Капланъ мать Шейна-Хана Жохимъ-Мерковна Шестовна, Мерковна Вторникъ, Савлим, и Шимшоновна	Фейвель Гинда.
	8	Февраль Шват	3 21		Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ-Аронъ Шмулевъ Жарминскій мать Сора-Мерьемъ Ушамовна.	Фейгмановъ дочь и данной имя Хая-Рисл
	9	Февраль Шват	3 21		Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Іось Аврумовъ Жрич Сорука мать Эстеръ Сорукъ-Бенціоновна.	Фейгмановъ дочь и данной имя Этля.

מי נולד ראובן או נולדת בקצה ישמרבקה	שם האב האם של הולד ראה מלמטה דיאויקב בן שמעו בת סיחר או חיים מריס בת צבי קצב	איזה נולד היה	חדש יום הולדת יום המילה היה ביום בא אלול ביום לאה	מי היה המוהל הסרק יחזקאל
			לענין יחזריס / לטבין ירצריס	
	לייב בן חיים מריס בת צבי קצב	זכר נולד	אלול 21	אלול 3

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Февраль Иват		Въ м. Горностайполѣ.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Генехъ онъ Эльевъ Глуской мать Мейндля Авраамовна.	Февраль дочь названа ей имя Хая
10			5 23				
		Фавьянъ и Герцикъ Гейкманъ	Февраль Иват 2 20		Въ м. Горностайполѣ.	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества Сохоръ Іосевъ Спектеръ, мать Хава Мордуховна.	Февраль сынъ названъ имя Хаимъ
			Февраль Иват				
5			9 27				
			Февраль Иват		Въ м. Горностайполѣ.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Ѣронъ-Довидъ Шевелевъ Рутницкій мать Жербель Ѣеминовна	Февраль дочь названа ей имя Хана
11			11 29				

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון	שם האב ואמו של נולד ושם מקומו	איזה נולד היום בעיר הזאת	חודש היום שנולד היום נולד בא אלפ בשנת לאמ		מי הוא שאיל שהיה שנרא
			לפטיר	לעבין	
			Февр	Сынъ	
			5	23	
			Февр	Сынъ	
			2	20	
			Февр	Сынъ	
			9	27	
			Февр	Сынъ	
			11	29	

212

умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя
			Февраль Мѣсяцъ			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ-Лейбовъ Червецъ мать Мерьемъ-Песя Мовшовна.	Родилась дочь и дано имя Тася
12			18 6		В. м. Горностайполь.		
		Равинъ Герчико Гейхманъ	Родился Февраль Мѣсяцъ			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ Ерухимовъ Рутницкій, мать Ита Авраамовна	Родился сынъ и дано имя Гейсаи
6			18 6		В. м. Горностайполь.		
			Февраль Мѣсяцъ				
6			25 13				
			Февраль Мѣсяцъ			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хоимъ-Срулъ Янкель-Михелевъ Копейкинъ мать Фивка Евсей-Нояховна	Родилась дочь и дано ей имя Сосля
13			25 13		В. м. Горностайполь.		

מס׳ נקבה ראשון	מס׳ זכר ראשון	שם האב ושם אמו שם הילד ושם מקומו ויעקב בן שמעו בת פיחר או חיים מריס בת צבי קצב	איזה הולד היום בעיר הולדו	חודש ויום הולדה יום ולידה בשבוע לפ׳ הלועז		שם הגיע הפרעי ושמו	מי הוא שנתן לו שם בהולדו ראובן או בהלדת הבנות ישמחובקה
				לפרטין יומיים			
				6	18		
				9	18		
				6	25		

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	7	Раввинъ и Черняко Гейманъ	27 Февраля 20	15 Адара 8	Въ м. Горностайполь	Отецъ имяинникъ Горностайпольскаго Общества Аронъ Черняковъ Стотландъ мать Зисска Рувимовна.	Раввинъ Рувимъ

р/с 999/3
16/XI-1912

Итого въ Февралѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола три л 3, а женскаго – семь л 7.

Въ томъ удостовѣряемъ Марта дня 1906 года.

Членовъ Духовныхъ Правленій

Черновѣнскій Раввинъ Н. Х. Шкловскій

М. Рудницкій
В. Дитятковскій
М. Шкловскій
А. В. Бѣлъ
А. М. Бойтманъ
Іо. Капланъ

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Мартъ 3 дня		Въ м. Горно-Стайполе.	Отецъ мѣщанинъ Черноостровскаго общества Нохимъ Борухъ-Генціоновъ Тверской мать Рохля-Лея Герниковна.	Родилась дочь и дано ей имя Гася-Фейзля
14			3	19			
			Мартъ 3 дня		Въ м. Горно-Стайполе.	Отецъ мѣщанинъ Черноостровскаго общества Аронъ Борухъ-Генціоновичъ Тверской мать Хана-Малка Лейбовна	Родилась дочь и дано ей имя Гейзля
15			3	19			
			Мартъ 3 дня		Въ м. Горно-Стайполе	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ Мееровъ Житницкій мать Хая-Гейла Янкелевна	Родилась дочь и дано ей имя Сосля
16			3	19			

מי נולד ראשון שם נתן לו השם בעד זכר ונקבה ראשון או נולדה בעד ישראל	שם האב ואמא של תולד ושם מעשתו ומיגורם בן שעה עד פחר או חוש פרים בת צבי קצר	איזה נולד היום בעיר הזאת	חודש יום שלדה יום נולד בא אלול בעמ לפה	
			לפטרן יומיים	לפטרן יומיים
אלה	דוב בער שמע בעלקע זון פ אלד בערש	הערנסטאפאל	1883	19
אלה	דוב בער שמע בעלקע זון פ אלד בערש	"	1883	19
			3	19
אלה	דוב בער שמע בעלקע זון פ אלד בערש	"	1883	19

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Мартъ 1903		Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Файвишъ Мотелевъ Ткачъ церковскій, мать Хая Борухъ-Эльевна.	Фаивель и Гавриилъ Сора.
17	"		3 19				
			Мартъ 1903		Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Ѳедоръ Лувгидовъ Шехтманъ мать Хая Хаимовна.	Фаивель и Гавриилъ Годля.
18	"		3 19				
			Родился Мартъ 1903 3 19		Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Ушеръ Ерухимовъ Рутницкій мать Фрейха Борухъ-Мордухова	Фаивель и Гершко Гейхманъ Финхосъ
8			Родился Мартъ 1903				

מי נולד ראשון שם נתן לו דיש גולר זער ישמי ראשון או גולדת נקבה ישתתרבק	שם האב ואמא של גולד ואת משפחו דימיקרק בן שמעו בת סחר או חיוש שריש בת צבי קצר	איזה גולד דיש בעיר גולא	חודש ויום גולדת ויום שגולד דיש בולד בא אלול בזאל לאה	
			לעזין יומדים	לעזין ראזים
שנה			19 3	
			19 3	
			19 3	
			19 3	

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Раввинъ Герцико Гейкманъ	Родился Мартъ Мая 3 19 Обрѣзанъ Мальчикъ обрѣзанъ. Мартъ Мая	5 Ив.	Городо-стайполь	Отецъ мѣщанинъ Радомышльскаго общества Аврумъ Срулевъ Эльгортъ мать Хина Евсѣевна.	Родился Умершаго 4 числа Мальчикъ Мане Дѣвочка Фохля
19	9		10 26				
		Раввинъ Герцико Гейкманъ	Родился Мартъ Нисонъ 14 1 Обрѣзанъ. Мартъ Нисонъ	23 дек. Зорины		Отецъ мѣщанинъ Городо-стайпольскаго общества Мо-тель Пинхосовъ Оранскій мать Мерьемъ Сендеровна.	Родился сынъ и дано ему имя Пинхосъ
10			21 8				
		Раввинъ Герцико Гейкманъ	Родился Мартъ Нисонъ 14 1 Обрѣзанъ. Мартъ Нисонъ	5 Ив.	Городо-стайполь.	Отецъ мѣщанинъ Городо-стайпольскаго общества Элья Срулевъ Гейкманъ мать Фрейка Аврумовна.	Родился сынъ и дано ему имя Срулъ.
11			21 8				

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	1	Мартъ Нисонъ			Въ м. Горностаполь	Отецъ мѣщанинъ Горностапольскаго общества Хаимъ Аврумовъ Менделенко, мать Сура-Фрейда Янкелевна.	Родился и дано ей имя Шейна-Двейра
20			27	14			

Итого въ Мартѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола семь м. Въ томъ числѣ христіанъ

Черновыльский Савва

Члены Духовныхъ Правленій

М. Рудницкій
В. Литвиновскій
М. Шкляровскій
М. В. Бень
А. М. Бойченко
Ф. Капланъ

Мужескаго пола Четыре № 4, а женскаго Трое № 3. Въ томъ числѣ христіанъ Двое № 2, евреевъ Пять № 5. Родились Апрѣля 5го дня 1906 года.

Ст. Шкловскій

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Апрѣль	Нисонъ		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Герчикъ Мошковъ Стотландъ мать Перля Аврамъ-Янкова	Родился сынъ и дано ей имя Сорася.
21			5	23	Въ м. Горностайполь.		
		Раввинъ Герчикъ Гейлманъ	Родился Апрѣль Нисонъ 5	23	Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Ивановскаго общества Янкель-Лейба Авовъ Израилевскій мать Хина-Лея Мошковна.	Родился сынъ и дано ему имя Нохимъ
			Врачъ. Апрѣль Нисонъ				
"	12		12	30			
			Апрѣль Іоръ		Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Бороздянскаго общества Сендеръ Аврумовъ Чоповскій мать Хитля Янкель-Мордуховна.	Родилась дочь и дано ей имя Тася.
22	"		14	2			

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго. Мужескаго.						
23	Акушеръ Ирь ев. выдан 6/IX №27	20	8	Вел. Горностайпольскаго общества Шмуль-Гольберъ Яковлевичъ.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Шмуль-Гольберъ Яковлевичъ Шендеменко мать Фейга Омеровна.	Зиска-Фейгля
13	Акушеръ Ирь Фалькинъ и Герчико Гейкманъ	23 11 / 30	18	Вел. Горностайпольскаго общества	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаскель-Хаимъ Герчиковъ Капланъ мать Сима Мееровна	Герчикъ
1	Акушеръ Ирь	30	18	Вел. Горностайпольскаго общества	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Ярокъ Фроль-Лейзеровъ Маргольинъ мать Хая Мовшовна.	Мендля

מי מית	חדש יום מילה יום מילה בא אליל בשנת לאה		איש גולד יום בעיר גולא	שם האב ואשם של גולד ואם מעשה דישראל בן שמעו בת פתר או חיים אריה בא אבי קצר	מי גולד ראוה שם ניתן לו היום גולד זכר ושמו ראובן או גולדת בקבה ושמרבקה
	לחדש ירחים	לחדש ירחים			
	8	20			
	11	23			
	18	30			
	18	30			

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго. Мужескаго.						
	Равв. Фейгинъ и Герчико Гейзманъ	Родился Апрѣля 23 11 Обрѣзанъ Апрѣля 30 18		Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Іосиф Срулъ-Лейбовъ Мароломъ мать Геня Шуловна.	Родился и дано ему имя Авраамъ
14						
	Равв. Фейгинъ и Герчико Гейзманъ	Родился Апрѣля 23 11 Обрѣзанъ Апрѣля 30 18		Въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ-Довидъ Шмулевъ Гороховскій мать Сунча Довидовна.	Родился и дано ему имя Шмуль.
15						

Итого въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ родившихся въ томъ удостоверяется Мая 5го

Раввинъ Ф. Гейзманъ

Члены Духовнаго Правленія: М. Рутницкій, В. Дмитроховскій, Л. Шендеровичъ, И. Бенъ

мужескаго пола 4 четыре № 4, а женскаго – 4 четыре № 4.

въ 1906 году

Раввинъ. Н.Я. Шиловскій

умеръ.

№	Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Раввинъ Герцикъ Гейманъ	Родился Май 20		Дѣм. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайполь. Іосель Ловчиковъ Фрактаровичъ мать Хая Іоакимъ-Аронова	Родился сынъ и дано имя Элія
				Обрѣз. Май 27				
16				9	27			
				Май 29			Отецъ мѣщанинъ Черногородскаго общества Герцко Іоковъ Хунда мать Песя Іоакимовна.	Родился сынъ и дано имя Нехама
25				11	29			
				Май 30		Дѣм. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайполь. Іосель Мордуховъ Озгуховскій мать Роха Шмулевна.	Родился сынъ и дано имя Перля.
26				25	14			

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Май Сивонъ		Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Довидъ-Герчикъ Ловчивъ Кромаровскій мать фейга Ирмовна.	Родился и дано ей имя Хася
27			25 14				
		Равинъ и	Родился Май Сивонъ		Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мерръ Земьмановъ Слободянскій мать Янка	Родился и дано ему имя Хота.
			22 11				
			Обрѣзъ. Май Сивонъ				
17			29 18				
			Май Сивонъ		Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Ловчи Ирмовъ Капуста мать Сора Янкель-Церковна.	Родился и дано ей имя фейга
28		Равинъ Габрусъ 3/IX 49.	30 19				

№ 22366								
Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.

Итого за Май мѣсяцъ родившихся мужескаго пола два № 2, а женскаго – четыре № 4.
Въ томъ удостовѣряемъ 1 Іюня 1906 года

Мурзовъ Раввинъ

Шкловскій

Имена Фруминъ
Правленія

Гл. Рудницкій
В. Динштейновскій
Л. Шкляровскій
М. С. Бенъ
А. М. Байтманъ
Ю. Капланъ

Іюнь тамъ же

Выемано
1-зар № 630172
14/VIII-56г.

Отецъ младенца Горностайпольскаго общества Янкель Аврумовъ Вайнштейнъ
мать Гинда-Голда Мовшовна

Фамилія дана и дано ей имя

Гр. Горностайполь

Тася-Рівка

20 20 10

умеръ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Равьинъ Герцко Гейлманъ	Родился Іюнь Тамузъ 15	5	Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Ицко Мордуховъ Розманъ, мать Злата-Брейха Мархимовна	Сынъ Нохимъ
18			Обрѣзъ. Іюнь Тамузъ 22	12			
		Равьинъ и Герцко Гейлманъ	Родился Іюнь Тамузъ 15	5	Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Ицко Мордуховъ Розманъ мать Злата-Брейха Мархимовна	Сынъ Евсей
19			Обрѣзъ. Іюнь Тамузъ 22	12			
		Равьинъ и Герцко Гейлманъ	Родился Іюнь Тамузъ 22	12	Въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ Янкелевъ Мень мать Расля Меерова	Родился сынъ и дано ему имя Мееръ
			Обрѣзъ. Іюнь Тамузъ				

מי מוהל המבצע הברית	חודש היום הולדת היום שמולת היום בילד בא אליל בוצל לאה		איזה בילד היום בעיר הולדו	שם האב ואמו של הילד ושם מעשהו היצירק בן שמעו בת סיחר או חיום מריס בת צבי קצב	מי נילד ראיזה שם ניתן לו היום בילד זכר ושמו ראובן או בולדת נקבה ושמחרבקה
	לעניין יחודים	לעניין יחודים			
	תשרי	תשרי			
	15	5			
	חשון	חשון			
	22	12			
	תשרי	תשרי			
	15	5			
	חשון	חשון			
	22	12			
	תשרי	תשרי			
	22	12			
	חשון	חשון			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
	22506						

מי היה המוהל העורך המצוה

חודש ויום הולדת היום שמלו בו את הילד בשמל לאחר

למנין החדשים	למנין הימים

איזה זכר או נקבה הילד

שם האב ואמו של הילד ושם מלכותו היינקע בן משה מקום מגורים או חיים

שם נתן לו בברית מילה זכר לשמו הולדה ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה

Итого въ Іюнѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола три л 3, а женскаго – одна л 1.

Черновѣмскій Раввинъ М. У. Шнеерсонъ

Члены Духовнаго Правленія

М. Фурманъ
В. Витенъковскій
М. Шнеерсонъ
М. Е. Бенъ
А. М. Байзельманъ
Іо. Капланъ

Іюль 6 тамужъ

Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Яковъ Хаяровъ Гутникъ мать Хана Мовшовна

Во м. Городостайполь

Родился въ домѣ своего отца

Гинда

20 [illegible] 24 [illegible] 25

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Равв. Гершко Гейхманъ	Родился Іюль 13	Авъ 4	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Черновыльскаго общества Янкель-Іось Герковичъ	Родился сынъ и дано ему имя Ѳнтель
			Іюль.				
31			Іюле 20	Авъ 11	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Іохимъ Ароновъ Оранскій, мать Сашева Гершковна	Родилась дочь и дано ей имя Рахиль
32			Іюле 21	Авъ 12	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Іось-Гершъ Аврумъ-Ицковъ Смушкій, мать Фейга-Лея Ицковна	Родилась дочь и дано ей имя Ента

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראשון שם נתן לו איש נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמו רבקה	שם האב והאם של הילד ושם אביהם של יעקב בן שרה או חיה בת מרים	איזה נולד זכר נקבה	חודש ויום הולדת ויום המילה היום נולד בא אליהו ביאת למשיח	למילה ליום השמיני	לטבילה ליולדות
				4	13
				11	20
				11	20
				12	21
				12	21

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Равьинъ и Горнико Гейхманъ	Родился Іюль 22 Обр. Іюль 22	13	Въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мошко-Мейеръ Горухъ-Элевъ Кайсельманъ мать Хайна Хаиля-Пейсаховна	Родился сынъ и дано ему имя Мордухъ
22			29	20			
		Равьинъ и Горнико Гейхманъ	Родился Іюль 22 Обр. Іюль 22	13	Въ сел. Оранъ Радомысльскаго уѣзда	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мейеръ Лейбовъ Маковскій, мать Ширра Фроимовна	сынъ Довидъ
23			29	20			
			Іюль 22		Въ сел. Оранъ Радомысльскаго уѣзда	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мейеръ Лейбовъ Маковскій, мать Ширра Фроимовна	дочь Эстеръ-Гейла
33			22	13			

| מס׳ זכר | מס׳ נקבה | שם האב ואם של הילד ומעמדו בישראל בן מאיר או חיים מריס בת צבי קצ | איזה הילד היה בעיר הילוא | חודש ויום הולדת היום שנולד הילד בא אלול בימי לאה | | מי הוא הסופר ומעמדו בישראל | | |

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Родился Іюль 23	14	Г. Горностайпольскаго	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Гершко-Мордухъ Герцковъ Карлинскій мать Фрола Шнеерсвна	Родился сынъ и дано ему имя Авраамъ
		Обрѣз. Іюль 24	30			

Итого въ Іюль мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола четыре л 4, а женскаго – четыре л 4

К тому удостовѣрялся Августа 5го дня 1896 года

Черновѣльскій Раввинъ [illegible] Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія

М. Рутницкій
В. Дитятковскій
М. Шкляровскій
М. Е. Бѣнь
А. М. Байрсмонъ
Ю. Капланъ

מס׳	מי היה המוהל ומוהל	חודש ויום הולדת היום ביולד בא אלול בשמ לאה		איזה זכר או נקבה	שם האב ואמא של הולד ושל מעמיד הישועה בן פתחי או היום תריס בא בני קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו היום בולד זכר ושמו ראובן או בולדת נקבה ושמתרצה
		לחדש	ליום			
		אלול	23			
24		30	21			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Равв. Гейхманъ	Родился Августъ 21	Элулъ 13	Г. м. Горно-Сталь	Отецъ мѣщанинъ Черноб. общества Мендель Дувидовъ Мимеицкій, мать Элька Ицковна	Родился сего и дано ему имя Дувидъ
			Обрѣзъ. Августъ 21	Элулъ 13			
25			28	20			

Итого въ Августѣ мѣсяцѣ родившихся женскаго пола одинъ № 1, а женскаго - нѣтъ.
Вѣтомъ удостовѣряемъ Сентября 5-го 1906 года. -

Черноб. Равв. Ш. Шкловскій

Члены Духовнаго Правленія:
Ш. Рувинскій
В. Дитятковскій
М. Шкловскій
Н. С. Бѣль
А. М. Гейхманъ
Х. Каплань

מס' הילד הזכרי	מס' הילד הנקבי	שם האב ואשם של הילד ושם מלשהו ויעוקב בן משה בת שרה מריס בת צבי קצר	איזה הולד היום בעיר הולדו	חודש ויום הולדת היום אשלח היום בילד בא אלעל בומל למה		שי נולד ושוכח שם ניתן לו היום בילד זכר ושמו ראובן או בילדה בקבה ושמותיבקה
				למנין יהודים	למנין יצירה	
				אלול	אלול	
				21	13	
				אלול	אלול	
				28	20	

נולד ראשון מן הנקבים

נולד

נולד

נולד

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Сентябрь	Элуль	Въ м. Горно-стайпольскомъ	Отецъ мѣщанинъ Горно-стайпольскаго общества Борухъ Вреймовъ Гутникъ мать Фейга	Родилась и дано ей имя Блюма
34			1	24			
			Сентябрь	Элуль	Въ м. Горно-стайпольскомъ	Отецъ мѣщанинъ Горно-стайпольскаго общества Хаимъ Давыдовъ Элодинскій, мать Рухля-Лея Срулъ-Лейбовна	Родилась и дано ей имя Этля
35			6	29			
			Сентябрь	Тишри	Въ м. Горно-стайпольскомъ	Отецъ мѣщанинъ Горно-стайпольскаго общества Борухъ Мовшевъ Городянскій, мать Лея-Ривка Евсѣевна	Родилась и дано ей имя Игерра
36			12	11			

Выехали 21/1 58г.

умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Равваинъ Гейльманъ	Родился Сентября 10	6	Вол. Горностайп.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Герцикъ Нухимовъ Вайнштейнъ, мать Хайка Ювелей-Генціоновна	Родился сына и дано ему имя Лейба
26			19	13			
			Обрѣзв. Сентября 19				
			Сентября 20		Вол. Горностайп.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мовша-Хаимъ Шайя-Юделевъ Житницкій, мать Масся Мордуховна	Родилась дочь и дано ей имя Фейга
27			20	14			

Итого въ Сентябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужскаго пола одинъ № 1, а женскаго - четыре № 4.

Копія удостовѣряется Октября 5го дня 1908 г.

Черноѣвольскій Раввинъ [illegible] Ш. Ф. Шнеерсонъ

Члены Духовныя Правленія: Ш. Фурманскій, Б. Литманковскій, Л. Шкляровскій

№	מי נולד ואיזה מין	שם האב ואמו של הילד ושמו מעתה	איזה נולד זכר או נקבה	חודש ויום הולדת היום שנולד בו אלול בעומר לאחה	
				למנין יצירה	למנין ירחים
				תשרי	
				9	12
				תשרי	
26				19	13
				תשרי	
				20	14

умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Равваинъ Герцикъ Гейкманъ	Родился Октябрь Тишри 3 27		Въ м. Горно-Стайполь	Отецъ мѣщанинъ Черноводьскаго общества Аронъ Шмилковъ Сендукій, мать Эстеръ Аврумовна	Родился сынъ и дано ему имя Шмилъ
27			Обрѣзъ. Октябрь Хешванъ 10 5				
		Равваинъ Герцикъ Гейкманъ	Родился Октябрь Тишри 3 27		Въ м. Горно-Стайполь	Отецъ мѣщанинъ Горно-Стайпольскаго общества Янкель Іось-Лейбовъ Тверской мать Рася Нухимовна	Родился сынъ и дано ему имя Сруль
28			Обрѣзъ. Октябрь Хешванъ 10 5				
			Октябрь Хешванъ		Въ м. Горно-Стайполь	Отецъ мѣщанинъ Горно-Стайпольскаго общества Меерь-Аронъ Лейбовъ Гокманъ, мать Хая-Сора Аврумовна	Родилась дочь и дано ей имя Рахиль
38			27 21				

מי נולד ראשון שם נתן לו שם נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	שם אב ואם של הולד ושם מעשיו דיבורו בן שמעון בן סיחר או חיים מריס בת צבי קצב	איזה נולד היום בעיר הזה	חודש ויום הולדת היום נולד בא אלול בשנת לאה		מי הוא המגיל ומתי נתגיל
			לחכמים	לבני ישראל	
זכר					
			27	3	
נקבה					
			10	5	
זכר					
			27	3	
נקבה					
			10	5	
זכר					
			27	3	
נקבה					
			10	5	
זכר					
			27	3	
נקבה					
			10	5	
זכר					
			27	3	
נקבה					
			10	5	

умеръ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	23306						

Итого в Октябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола два № 2, а женскаго – одна № 1.

К сему удостовѣряемъ Ноября 5го дня 1896 года

Черноѣвльскій Раввинъ Ш. Шнеерсонъ

Имена Духовныхъ Правленія
Ш. Рудницкій
В. Фитерковскій
М. Шкляровскій
М. В. Бенъ
А. М. Байдеманъ
Х. Капланъ

Ноябрь Числовъ

29		5	1		Ѳ. м. Городокъ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Герцикъ Евсѣй-Фѣвелевъ Хрива	Родилась и дана имя Марьяса				
						жена, мать Нехама Янкелевна					

№ 29 (1, V 5)

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Равв. и Горнш. Гейлманъ	Родился Ноябрь 15	Кислевъ 11	Ф. м. Горно-Стайполь	Отецъ мѣщанинъ Макаровскаго общества, Кіевской губерніи, Эля Срулевъ Гринбергъ мать Сора Хивовна	Сынъ Шолимъ
29			Обрѣзв. Ноябрь 22	Кислевъ 18			
		Равв. и Горнш. Гейлманъ	Родился Ноябрь 15	Кислевъ 11	Ф. м. Горно-Стайполь	Отецъ мѣщанинъ Макаровскаго общества Кіевской губерніи, Эля Срулевъ Гринбергъ мать Сора Хивовна	Сынъ Ѳронъ
30			Обрѣзв. Ноябрь 22	Кислевъ 18			
			Ноябрь	Кислевъ	Ф. м. Горно-стайполь	Отецъ мѣщанинъ Горно-стайпольскаго общества Земикъ Нисоновъ Сорока мать Бася-Брохa Янкелевна	Фамилія Шейна и дано ей имя
40			22	18			

מי נולד ראשון	שם נולד לו היום	נולד זכר ונשוי	ראובן או נולדת	נקבה ושמותיהם

מי היה המוהל הסופר הנוכחים	חודש היום שנולדה היום נולד בא אלול בומ לאה		איזה נולד היום בעיר נולדו	שם האב ואמו של הילד ושם מעשהו דיאוקרק בן משעו בת סחר או חיים אדרי בא אבי קצב	
	למנין ירחים	למנין ימים			
	אלף				
	1	15	11		
	אלף				
	1	15	11		
	אלף				
	1	22	18		
	אלף				
	1	22	18		
	אלף				
	1	22	18		

умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Раввинъ и Резникъ Гейкманъ	Родился Ноябрь Числа 16	12	Въ м. Горно-Сталь	Отецъ мѣщанинъ Горно-Сталь. общества Илья Іосевъ Хазанъ, мать Годя Хаимовна.	Родился сынъ и дано ему имя Янкель
31			23	19			
		Раввинъ и Янкель Залманъ Шнейдерманъ	Родился Ноябрь Числа 23	19	Въ м. Горно-Сталь	Отецъ мѣщанинъ Горно-Сталь. общества Волько Шай-Юдковъ Житницкій, мать Сора-Злата Герниковна	Родился сынъ и дано ему имя Гиммъ
32			30	26			
			Ноябрь Числа		Въ м. Горно-Сталь	Отецъ мѣщанинъ Горно-Сталь. общества Мендель Мордуховъ Яковенковскій мать Фейга Боруховна	Родилась дочь и дано ей имя Голда
41			30	26			

מי נתן לו שם	שם הילד ושם אביו	איזה הילד זכר או נקבה	חודש ויום הולדה לפי הלבנה	לפי החמה	מי היה המוהל הרב או הרבה
זכר	[illegible]	זכר	16	12	[illegible]
			23	19	
זכר	[illegible]	זכר	23	19	[illegible]
			30	26	

умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.

Итого в Ноябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола четыре № 4, а женскаго – три № 3
Въ томъ удостовѣряетъ Декабря 5го дня 1900 года. –

Черновицкій Раввинъ

Ч. Шиловецкій

Члены Духовнаго Правленія

Ш. Вурцицкій.
В. Фигатоховскій
М. Шильдкрет
М. В. Бень
А. М. Бойтлонъ
Ф. Капланъ

Декабря Пейвесъ

Отецъ мѣщанинъ Боренштейнъ польскаго банкирства Довидъ-Волько Янкель-Іосевъ Фигатковскій, мать Сося Мошко-Лейбовна

Фамилія дана ей гласно

Раса.

42 5 1

מי היה הורשע לקבלת ישראל	חודש יום שנולדה ביום שנולד בא אליהו בזמל לאה		איה נולד היה עיר גולא	שם האב ואם של הולד ואת מעשהו הישראל בן שמעו בת פיחר או היום צפר בת צבי קרי	מי נולד ראשה שם ניתן לו היום נולד זכר ושמו ראשון או נולדה נקבה ושמותיה
	לעברין ירועים	לעברין יתודים			

Итого в Ноябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола четыре № 4, а женскаго – три № 3

умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Раввинъ и Герцико Гейфманъ	Родился Декабрь 13 Тейвесъ 9 Обрѣз. Декабрь Тейвесъ	Въ м. Борно-стайполь		Отецъ мѣщанинъ Борно-стайпольскаго общества Борухъ Срулевъ Лейбовъ Мароломъ, мать Эстеръ Срулевна	Родился и дано ему имя Айзикъ
33			20 16				
			Декабрь Тейвесъ	Въ м. Борнофай-тольѣ		Отецъ мѣщанинъ Сокуловскаго общества Шмуль Нояховъ Гроденгеръ, мать Рахля	Родился и дано ей имя Лея
43			20 16				
		Раввинъ и Герцико Гейфманъ	Родился Декабрь 22 Тейвесъ 18 Обрѣз. Декабрь Тейвесъ	Въ м. Борнофай-тольѣ		Отецъ мѣщанинъ Борно-стайпольскаго общества Лейба Давыдовъ Рогенбергъ, мать Рахля Шлемовна	Родился и дано ему имя Хаимъ
34			29 25				

מי נולד ראשון שם נתן לו היום נולד זכר ושמו ראובן או נולדת נקבה ושמותיה	שם האב האם של הולד ושם מעשהו ביתיבקר בן מעשהו בת פיחר או חיום מריים בת צבי קצר	איזה נולד היום עיר מולדת	חודש ויום הולדת ויום השבוע היום בלילה או מעל בוצר לאה		מי הוא האומר שמו ומקומו
			לעברים יהודים	לגויים רומיים	
זכר	[illegible]	[illegible]	9	13	[illegible]
נקבה	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
			16	20	
זכר	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
נקבה	[illegible]	[illegible]	16	20	
זכר	[illegible]	[illegible]	18	22	[illegible]
נקבה	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Родился Декабрь Тейвес			Отецъ мѣщанинъ Коренстайпольскаго общества Ицко-Бэръ Саневъ Рабиновичъ, мать Злата-Сася Мордуховна	Родился сего и дано ему имя Сруль
Раввинъ Герцко Гейхманъ			24	20	Въ Городской Страховой Раввинской Синагогѣ.		
			Обрѣзанъ Декабря Тейвеса.				
35			31	27			

Итого въ Декабрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола три м 3, а женскаго – двѣ м 2.

Всего родившихся мужескаго пола удостоверялось Января 5го дня 1907 года.

Черноб[ыльский] Равв[инъ] З. Шиловичъ

Члены Духовныхъ Правленія

М. Рутницкій
В. Бялостоцковскій
М. Шкляровскій
М. Б. Бенъ
А. М. Бейлинсонъ.
Іо. Катанъ

חדש יום הולדת יום ברית מילה בזמן לזמן	איזה זכר נקבה	שם האב ואמו של הילד ושם מעמד הרישום בן מאיר או חיים בת שרה או אבי קצר	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום זכר או נקבה ראובן או נולדת בקצר ושארבקצר
לחודש ימים			
24 20	זכר	[illegible]	[illegible]
לחודש ימים			
31 27			

умеръ.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

За весь годъ, 1906г., новыми родившимися мужч
трои и 43, Всего обоего пола семьдесятъ
5го дня 1907 года.

Черновыльский Раввин

Имамъ Духовный Православный

М. Рубинштейнъ
В. Витошковскій
М. Шкляровскій
М. Б. Бѣнь
А. М. Бойтманъ
Ю. Кацнельсонъ

1907 года Іюня 18 дня что въ настоящую книгу
пять статей и женскаго пола сорокъ три статьи
ней мужскаго неменравнаетей нѣтъ въ томъ
рядъ.

Раввинъ Дирекъ Одесскій

Секретарь Шварцъ

1

240

Кіевъ обласный Загсъ

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1907 годъ.

ספר לכתוב בו בילדוס של יהודים משנת אלף תת״ל מבין הבריוס

ЧАСТЬ I.

умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Родился Январь 4	Шватъ 2	въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Борисъ Авруцкій Лейбовъ Пилявскій мать Фура Нухимова.	Родился сынъ и дано ему имя Моръдухъ.
	1	Раввинъ Янкель-Залманъ Шлейерманъ	Обрѣзъ. Январь 11	Шватъ 9			
			Родился Январь 4	Шватъ 2	въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горнобыльскаго Общества Мовша Авруцкій Янкелевъ Шенкенбейнъ мать Либа Нахмановна.	Родился сынъ и дано ему имя Хаимъ
	2	Раввинъ А. З. Шлейерманъ	Обрѣзъ. Январь 11	Шватъ 9			
			Январь	Шватъ	въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Мовша Хениновъ Голубчикъ мать Ита Авруцкая.	Родилась дочь и дано ей имя Фура-Гриня
			5	1			

241

מס'	מס' זכר	מס' נקבה	שם האב ושם של הילד ושם מלאכתו היצירה בן שתים עשרה בת שתי עשרה	איזה הילד היום בעיר הילוד	חודש היום שהלדה היום הילד בא אליל בשנה		אי היום הפטירה הפטירה	מס'
					לחודש	לשנים ושנים		
1								
2								

умеръ.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
2			Январь 8	Шватъ 6	въ м. Горностай полѣ.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Меиръ Исковъ Рутницкій мать Двойра. Соховна.	Родилась дочь и дано ей имя Рейзя
3		Равв. Я. З. Шлейерманъ. Обрѣз.	Январь 23 30	Шватъ 21 28		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Аронъ Шмулевъ Горховскій мать Хая Ушеръ-Гоелерова	Родился сынъ и дано ему имя Мовша
			Январь 30	Шватъ 28	въ м. Горностай полѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго Общества Борухъ Лейбовъ Гершевъ мать Хая-Фрейда Мордухова	Родилась дочь и дано ей имя Бася.

חלק ראשון מן גולדים

מי נולד ומיום	שם האב ואמו שם	חדש ויום מולדת		איזה	מי הוא
שם נתן לו ביום	מולד ושם אשתו	ביום המילה היה		נולד	אשתו
נולד זכר ושמו	הישיבה בן שמעו	נולד בח אלול		היה	
ראובן או נולדה	עיר פיהר או חיים	בזמל לאה		בעיר	
נקבה ושמותרקה	שרים בת צצי קצה	לחבון ומחדים	לחבון ויצים	הולדו	
		9	8		
		23	21		
		30	28		

умеръ.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	1	Членъ Духовныхъ Правленій М. Гаврилов[ъ] Ш. Бурлецкій Герш[ко] Гейхманъ		1 Февр.	м. Чернобыль	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Нинхусъ Лейзеровъ Могилевичъ мать Фейга Дувидова.	Родился сынъ и дано ему имя Зисъка

Итого въ Январѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола 3, а женскаго 3. Въ томъ числѣ

Февр. 1904 г.

въ м. Чернобыль 5 дня

Чернобыльскій Раввинъ И. Д. Шкловскій

Февраль мѣсяцъ

въ м. Чернобыль

умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Февраль.	Адарь		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Шмуль Берниковъ Сухогуцкій мать Двося Янкелева	Дѣвочка Сарра — нерод.
5	"		8	7			
			Февраль.	Адарь		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Шмуль Бериковъ Сухогуцкій мать Двося Янкелева.	Дѣвочка Стися — родилась
6	"		8	7			
		Раввинъ Герщко Гейхманъ	родился Февр. 14	Адар. 13		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Шмуль Хаимовъ Голубчикъ, мать Сарра Мошковна.	родился сынъ и дано ему имя Меер.
			Обрѣзъ. Февр.	Адар.			

מי נולד ראשון	שם האב ואמו של	חודש יום שנולד		איזה	מי איזה	מספר
שם נתן לו איש	נולד זכר או נקבה	לפרטן	לחדש	נולד	חתימת הרופא	
נולד זכר ושמו	ויעקרב בן שמעו	יום שנולד		היא		
ראובן או נולדה	בת שחר או איזה			צעיר		
בקבה ושמהרבקה	מרים בת בצי קצב			ונולד		

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Февр. 14 Апр. 13			Отецъ мѣщанинъ Черноб[ыльскаго] общества Шай-Лейзеръ Шай-Лейзеровъ Сапожникъ, мать Сура Янкель-Срулевна.	родился сынъ и дано ему имя Волко.
	5		Обрѣзъ. Февр. 21 Апр. 20		въ м. Горностайполѣ.		
		Раввинъ Герцико Гейхманъ	родился Февр. 14 Апр. 13			Отецъ мѣщанинъ Кругличскаго общества, Могилевской губерніи, Нухимъ Аронъ-Липовъ Ремезъ, мать Эстерь.	родился сынъ и дано ему имя Аронъ.
	6		Обрѣзъ. Февр. 21 Апр. 20		"		
		Раввинъ и Герцико Гейхманъ	родился Февр. 14 Апр. 13			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Борухъ-Янкель Авруцъ-Беровъ Сапожникъ, мать Шейндля Евстей-Хаимовна.	родился сынъ и дано ему имя Авруцъ.
	7		Обрѣзъ. Февр. 21 Апр. 20		"		

מס' נולד זכרות	מס' נולד נקבות	שם האב ואם של נולד ובת מעמד הישרק בן שמעון בן פריר או חיים שריס בת אבי קצב	איזה נולד היום בעיר וגלוי	מספר הנולדים בשנים ובחדשים לפנין יתומים		מספר הנולדים בשנים ובחדשים לפנין יתומים		מספר אי אילו הנולדים	
				לפנין יתומים		לפנין יתומים			
				שנה	חדש	שנה	חדש		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
7		"		Февр. 22	Адар. 21	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Изко Новиковъ Мирецкій, мать Сура Борухъ-Гдовна. —	Родилась дочь и дано ей имя Брохаминька.
8		"		Февр. 23	Адар. 22		Отецъ мѣщанинъ Брагинскаго общества, Минской губерніи, Носонъ Новиковъ Шайкевичъ, мать Хуша Боруховна. —	родилась дочь и дано ей имя Сора.

Итого въ. февралѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола четыре (№ 4) а женскаго-пять (№ 5) въ томъ удостовѣряемъ. Марта 8-го дня 1907 г.

Члены духовныхъ Правленій { М. Марковскій, Чернобыльскій, Ш. Рудницкій, Герцко Гейзманъ }

Правленія — Ш. У. Шкловскій

מס'	זכר	נקבה	מתי נולד	שם האב ושמו של	מתי נימול	מי הוא
7		22	21			
8		23	22			

умеръ.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	9		Март. Нисон. 7 5		въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мовша Моргуховъ Слуцкій, мать Мерьемъ-Литля Ицкъ-Аронова. —	Родилась Дочь и дано ей имя Басся
		Раввинъ г. Гейхманъ	Родился Март. Нисон. 12 10			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Носонъ-Рувимовъ Гринбергъ, мать Шифра Ароновна. —	Родился сынъ и дано ему имя Ицко.
	8	Обрѣзъ. Март. Нисон.	19 17				
	10		Март. Нисон. 19 17			Отецъ мѣщанинъ Маяровскаго общества Янкель-Мошко Элъя-Михаліовъ Людмирскій, мать Эстеръ Ицковна.	Родилась Дочь и дано ей имя Хана.

חלק ראשון מן נולדים

מספר זכרים	מספר נקבות	מי היה מוהל הברית הזאת	חודש יום הולדת יום השבת ביום אשר ילד את אלעל בעמל לאה למנין ישראלים	למנין יצירה	איזה נולד זכר או נקבה	שם האב ואמו של הילד ושם מעמדו ומקום מושבו בן פתחי מי חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראשון בן או בת נולדה ראובן או נולדה בקצה השמרבקה
	9		5 ז	1109			
			10 12	1109			
	8		19 17	1109			
				1109			

умеръ.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Март. 12	Нисон. 5	въ м. Чорностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Ушомирскаго общества Іоэв-Ицко Янкелевъ Брескеръ, мать Рохлія Авруямовна. —	родился сынъ и дано ему имя Вахрумъ.
	9		Обрѣзъ. Март. 19	Нисон. 17			
			Март.	Нисон.		Отецъ мѣщанинъ Чорностайпольскаго общества Янкель-Хаимъ Лейви-Ицковъ Кузовскій, мать Блюма Мордуховна. —	родилась дочь и дано ей имя Матлэ
	11		19	17			
		Раввинъ и Г. Гейхманъ	родился Март. 21	Нисон. 19		Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Шмерко Ейна-Лейбовъ Шкловскій, мать Ента Лейзеровна.	родился сынъ и дано ему имя Ерухимъ.
			Обрѣзъ. Март.	Нисон.			
	12		19	17			

חלק ראשון אזן נולדים

247a

מספר	מי נולד ראיזה שם ניתן לו ביום נולד זכר ונקבה ראיזן או נולדה בעת ושחרבקה	שם אב ואם של הילד ושל מלמדו בן שמעון הישיבה בן חיים אריה בא מבני עזר	איזה נולד היום בעיר הילה	חודש ויום הולדה יום שנולד הילד בא אלול בזאל לאה	
				לפרטן ישראלים	לפרטן ירושים
				אלול	
				10	1110
				19	5
					1110
				10	1110
9				19	17
				10	1110
				19	17
				10	1110
				21	19
					1110
				10	1110
				19	17

умеръ.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Родился Март. 21	Нисон. 19		Отецъ мѣщанинъ Иванковскаго общества Копель Аврумъ Маркелевъ Бѣлорусскій, мать Сура-Этель Іоселевна.	родился сынъ и дано ему имя Михель.
		Равинъ и Г. Гейхманъ	Обрѣзъ. Март. 28	Нисон. 26	въ м. Чер-ностайполѣ		
"	11						

Итого въ Мартѣ мѣсяцѣ родилось мужескаго пола три (№ 3) а женскаго - три (№ 3) въ томъ удостовѣряемомъ

Черноб[illegible]ский Равви[illegible] М. Маркевичъ

Члены духовныхъ Правленій
М. Маркевичъ
[illegible]. Рудницкій
Гершко Гейхманъ

[illegible]ский Равви[illegible]

חלק ראשון מן נולדים

מספר		שם האב וחאם של ילד ושם משפחתו ביטוקב בן שמעו בת פחר או חיה מרים בת צבי קצב	איזה נולד היום בעיר וילנא	חדש ויום שילדה ויום שילדה היום ילד בא אצל בעמ לאה לפנין יחדיים	לפנין ירחים	שי נולד ושמו שם ניתן לו היום ילד זכר ושמו ראובן או נולדת בפת ישחרבקת
4				אדר		
				יום	יום	
				21	19	
"	11			28	26	

умеръ.

Родившихся мужескаго пола четыре (№ 4) а женскаго - три (№ 3) въ томъ удостовѣряемомъ

Апрѣль 5-го дня 1907 г.

Черноб[illegible]ский Равви[illegible] Н. Г. Шкловскій

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Апрѣл.	Ир.			
	12		2	1	въ д. Ораникъ Радомысльскаго уѣзда	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Бенціонъ Михелевъ Маковскій, мать Бася Исковна	родилась Дѣвочка и дано ей имя Ореля
		Раввинъ г. Гейхманъ	родился Апрѣл. 2	Ир. 1			
			Обрѣз. Апрѣл.	Ир.	въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Нахманъ-Хаимъ Авруновъ Пилявскій, мать Рохля Хаимовна.	родился сынъ и дано ему имя Ицко
	12		9	8			
		Раввинъ г. Гейхманъ	родился Апрѣл. 2	Ир. 1			
			Обрѣз. Апрѣл.	Ир.	"	Отецъ мѣщанинъ Черноблъскаго общества Борухъ-Лейбъ Юзенъ-Нахмановъ Островскій, мать Ита-Либа Шмуль-Беровна	родился сынъ и дано ему имя Бенціонъ.
	12		9	8			

חלק ראשון מן נולדים

מספר		מי היה מוהל מוהל מוהל	חודש יום מולדת יום מוהלת היום גילה בא מלול בשנה		היה גולה היה בעיר גולה	שם האב ואשם של גולה ושם מלכתו ויצחק בן שמעו בת פתר או חיים	מי נולד ושיום שם ניתן לו היום נולד זכר ושמו ושאין או נולדת נקבה ושמורבקה
			לחבין ירחים	לחבין ימים			
			11	11			
	12		2	1			
			11	11			
			2	1			
			11	11			
	12		9	8			
			11	11			
			2	1			
			11	11			
	12		9	8			

умеръ.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	2184						

Итого въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ родив-
шихся мужескаго пола два (№ 2) а женскаго - (№ 1)

въ томъ удостовѣряемъ. Мая 5-го дня 1907 г.

Раввинъ Н. У. Шмуловичъ

Черноблискій

Члены духовныхъ Правленій

М. Марковскій
Ш-рудницкій
Горнихъ Гейхманъ
Іосѣ Гершевъ

	Родился					
Раввинъ м. Гейлиманъ	Май	Сивон.	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Лейбъ Іосилевъ Комаровскій, мать Шейна Боруховна. –	родился сынъ и дано ему имя	Іосе.
	1	1				

Обрѣзъ.
Май Сивон.

8 8

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Май Сивон. 9 9			Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества Шая Пейсаховъ Куренскій, мать Ролля Зекелевна	родился сынъ и дано ему имя Лейба.
		Равв. Л. З. Шлейфманъ	Обрѣзъ. Май Сивон.		въ м. Горностайполь		
	15		16	16			
			родился Май Сивон. 13 13			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аронъ Ицко Бенціоновъ Костинскій, мать Сося Мошковна	родился сынъ и дано ему имя Бенціонъ.
		Равв. Г. Гейхманъ	Обрѣзъ. Май Сивон.		"		
	16		20	20			
			родился Май Сивон. 14 14			Отецъ мѣщанинъ Наровлянскаго общества, Минской губ., Шмуйло Бенціоновъ Желѣзнячекъ, мать Хася Лейбовна.	родился сынъ и дано ему имя Шнеэръ.
		Равв. Герщко Гейхманъ	Обрѣзъ. Май Сивон.		"		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Равв. г. Гейхманъ	Родился Май 18	Сивон. 18	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Боруховъ Зискелевичъ Сухолугскій, мать Двойра-Лея Мордуховна. —	Родился сынъ и дано ему имя Изко.
	18		Обрѣз. Май 25	Сивон. 25			
			Май	Сивон.		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аронъ-Довидъ Шевелевъ Рутницкій, мать Мерка Хениховна.	Родилась дочь и дано ей имя Дина.
13			25	25			
			Май	Сивон.		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Пинхосъ Мовшовъ Олевскій, мать Хана Іоселевна.	Родилась дочь и дано ей имя Фейга

חלק ראשון מן נולדים

מספר זכרים	מספר נקבות	מי היה המוהל שמל	חודש ויום הולדת היום שמלו לו את הילד ביום לחודש		היה נולד היום לעיר הילוא	שם האב ואם של הילד ושם מקומו הישראל בן שמעו בן פיחר או חיים מרים בת צבי קצ	מקום ומחוז שנולד הילד ושם הרב שמל את הילד ושם נותן לו היום	נפטר.
			לחודש	ליום				
			11/10	11/11				
	18		18	18				
			11/10	11/11				
	18		25	25				
			11/10	11/11				
	13		25	25				
			11/10	11/11				

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	251						

Итого въ Мать мѣсяцѣ родив-
шихся мужескаго пола пять (№ 5) а женскаго-
двѣ (№ 2) въ томъ удостовѣряемъ. Іюня 5го 1907 г.

Раввинъ Н. Г. Шпиковскій

Черниговскій

Члены духовныхъ Правленій { М. Марковскій
Ш. Рубинскій
Герш. Гейхманъ

Раввинъ и Герш. Гейхманъ

родился: Іюнь 1, Тамуз. 2

Обрѣз. Іюнь Тамуз.

въ м. Горностайполь

Отецъ младенца Горностайполевскаго общества Михель-Лейбъ Гершковъ Стотланеръ
мать Черна-Этля Аврумовна.

родившемуся сыну дано имя Аврумъ.

מספר	מי מוהל	חדש ויום מולדת יום השמיני ליום אשר נולד בו אליהו ביום לחדש		איזה נולד	שם האב ואמו של הילד ושם מעמדו	מי נולד ויום	
		לעניין ישראלים	לעניין יתרונים	זכר או נקבה			

ילися мужескаго пола пять (№ 5) а женскаго-
ня 1907 г.

Раввинъ Н. Г. Шпиковскій

умеръ.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Равввинъ и Г. Гейхманъ	родился Іюнь 8	Тамузъ. 9	въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Авруцъ Ушеръ-Іосифовъ рутшгкій, мать Фрума Мордуховна.-	родился сынъ и дано ему имя Айзикъ.
			Обрѣзъ. Іюнь	Тамузъ.			
„	20		15	16			
			Іюнь	Тамузъ.			
					въс. Пекахъ.	Отецъ мѣщанинъ Черноблъскаго общества Ицко-Аронъ Бенціоновъ Тверскій, мать Хана-Малка Лейбовна.-	родилась дочь дано ей имя Хася
15	„		15	16			
			Іюнь	Тамузъ.			
					въ м. Горностайполь	Отецъ мѣщанинъ Заславскаго общества, Волынской губерніи, Нахманъ Цви Авруцовичъ Гольденбаумъ, мать Сора Рувимовна.-	родилась дочь и дано ей имя Малка.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	או איזה אומרת ואומרת	חודש ויום נולדה ויום שמלת היא ילדה בת אלול ניסן לאה		איזה גולד היא ילדה בעיר גולדה	שם האב ואשם של ילד ואת מעשה דיאוקב בן משה בן קצר פרוס בת צבי קצר	צו נולד ואיזה שם ניתן לו היא ילד זכר ושמו ראובן או בנולדה בקצה ושמהרבקה
		לאנין יתרדים	לאבין יתרים			
		8	9			
20		15	16			
15 „		15	16			

умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Равв. Гершко Гейхманъ	родился Іюнь 21	Тамуз. 22		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аронъ Срулъ-Лейбовъ Марголинъ, мать Хая Мовшовна.	родился сынъ и дано ему имя Мендель.
			Обрѣз. Іюнь 28	Тамуз. 29			
21							
		Равв. г. Гейхманъ	родился Іюнь 21	Тамуз. 22		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Нухимъ-Іосель Янкель-Вольфовъ Червецъ, мать Рейзя.	родился сынъ и дано ему имя Ехіель.
			Обрѣз. Іюнь 28	Тамуз. 29			
22							
			Іюнь	Тамуз.	въ г. Домантовѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Шмуль Бенціоновъ Серебрянникъ, мать Сура Іосселевна.	родилась дочь и дано ей имя Баська

מס׳ נולד ראשון מס׳ נולד זכר ראשון בקצה ישמאלבקה	שם האב ואמו של הילד ושם מלאכתו הישראל בן שמעו עיר מולדו מרים בת צבי קצב	איזה נולד היה בעיר הולנא	חודש יום מולדה יום השבילה היום בילד בא אלהל בוקר לאה		מי היה המוהל הסדרי השמיצה	מס׳ הבית
			למנין יהודים	למנין ירושים		

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Раввинъ и Гершко Гейхманъ	родился Іюнь 21 / Обрѣзъ. Іюнь 28	Тамузъ. 22 / Тамузъ. 29	въ м. Горностайполь.-	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аврумъ-Іось Янкель-Михелевъ Копейкинъ, мать Мерсель-Бася Мордуховна.-	родился сынъ и дано ему имя Мордухъ.
23							
		Раввинъ и Г. Гейхманъ.-	родился Іюнь 21 / Обрѣзъ. Іюнь 28	Тамузъ. 22 / Тамузъ. 29	въ. Водонахъ Радомышельскаго Уѣзда.-	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мовша-Довидъ Мордуховъ Гейрманъ, мать Хая Бенціоновна.-	родился сынъ и дано ему имя Мордухъ.
24							
		Раввинъ и Гершко Гейхманъ	родился Іюнь 21 / Обрѣзъ. Іюнь 28	Тамузъ. 22 / Тамузъ. 29	въ м. Горностайполь.-	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мендель Бенціоновъ Костинскій, мать Срейга-Хая Нухимовна.-	родился сынъ и дано ему имя Бенціонъ.

умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.	מי הוא המוהל שערך הברית	חודש ויום הולדת ויום המילה היום נולד בא אלול בשל לאה לסגרון יוצים	לסגרון שמיניים	איזה נולד זכר או נקבה	שם האב ואשם של הילד ושם מלכתו הישעיה בן שמעי עץ פרחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו היום נולד זכר ושמו ראובן או נולדת בקבת ישמרברקה
			Іюнь	Тамузъ.		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мовша Іоско-Лейзоровъ Юровицкій, мать Хена	Родилась Фейга и дано ей имя Рахиль. ✓						
18	„		28	29	въ м. Горностайполь.				28	29			
		Вписано 21/I 52 г.	Іюнь	Тамузъ.	„	Отецъ мѣщанинъ Черноблъскаго общества Шимонъ Бенціоновъ Брискинъ, мать Годля Саневна. —	родилась Фейга и дано ей имя Рахиль. ✓						
19	„		28	29					28	29			

Итого въ Іюнѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола семь (№ 7) а женскаго - пять (№ 5) въ томъ удостовѣрены. Іюня 5-го дня 1907 г.

Члены духовныхъ Правленій: Черноблъскій М. Мордехай, Ш. Рудницкій, Горнко Гейманъ

Раввинъ Ш. З. Шкловскій

Скоп. Тип. Тул.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			родился Іюль 1	Овъ 3			
		Раввинъ и Черикъ Гейхманъ.	Обрѣзъ. Іюль	Овъ	въ м. Корностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Шевель Мордуховъ Левицкій, мать Рохля Боруховна.	Родился сынъ и дано ему имя Цалъ.
„	26		8	10			
			Іюль	Овъ			
						Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества Лейба Берковъ Янжиринскій, мать Іохведъ-Ривка Черниковна.	Родилась дочь и дано ей имя Роза.
20	„		6	8			
			Іюль	Овъ			
						Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Калманъ Янкелевъ Жаловникъ, мать Фейга Лейзеровна.	Родилась дочь и дано ей имя Шейндля.

מי נולד ראשון	שם נתן לו היום	נולד זכר ונקבה	חודש היום שנולד היום נולד זכר או נקבה		איזה נולד היום בעיר הולנה	שם האב ואמו של הולד ושם מעשהו	מי סנדק או מוהל
			לעניין הנדחים	לעניין רעניים			
			1	3			
26			8	10			
„			6	8			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Іюль	Авг.		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ-Шлимхо Элевъ Мень, мать Шейндля Арон-Лейбовна. –	родилась дочь и дано ей имя Рахиль. ✓
22	"		13	15	въ м. Горностайполь.		
			Іюль	Авг.		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Герш Шлемовъ Рутицкій, мать Хайча Авруимовна. –	родилась дочь и дано ей имя Брохалевка. ✓
23	"		16	18.	"		

Выпис. свид. V-вк № 495083 9.08.17.

Итого въ Іюлѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола двое (№1) а женскаго - четыре (№4)

Въ томъ удостовѣряемъ. Августа 5-го дня 1907 г.

Члены Духовныхъ Правленій { М. Марчевскій, Черноб. / Ш. Рутицкій / Герш. Бейлманъ / Ю.Ф. Алексѣевъ

Раввинъ — Н.З. Шнеерсонъ

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Раввинъ и Гершко Гейхманъ	родился Августъ 3	Элулъ 6	въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Довидъ Нухимъ-Аронов Будницкій, мать Эстеръ-Малка Хаимъ-Пинхосовна.	родился и дано ему имя Пинхосъ
"	27		Обрѣзъ. Августъ 10	Элулъ 13			
		Раввинъ и Г. Гейхманъ.	родился Августъ 4	Элулъ 7	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Зосов Элъя-Хаимовъ Запрудскій, мать Сура Мордуховна.	родился и дано ему имя Лейба.
"	28		Обрѣзъ. Августъ 11	Элулъ 14			
			Августъ	Элулъ	"	Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества Ефроимъ Авруновъ Рабичевъ мать Геня Боруховна.	родилась дочь и дано ей имя Эсфирь.

מי נולד ראשון	שם האב ואמו של	חודש יום מולדת	איזה	מי איזה
שם נתן לו יום	נולד ושמו מעשהו	יום שמילת בן	יום	חתיכל
נולד זכר ושמו	דיוניקע בן שמעי	בן פחד או חיה	נולד	אפיר
ראובן או נולדת	מריס בת צבי קצב	בשנת ושמרבקה		ראשית

о умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Августъ.	Элулъ.			
					въ м. Горностайполѣ.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аврумъ-Аврумовъ Полонскій, мать Миня	Родилась дочь и дано ей имя Хая ✓
25	"		17	20			
			Августъ.	Элулъ.			
					"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аронъ-Пинхосъ Мовша-Лейзоровъ Богманъ, мать Хая ✓	Родилась дочь и дано ей имя Эстерривка.
26	"		18	21			
		Раввинъ Гершко Гейхманъ.	Родился Августъ. 18	Элулъ. 21			
			Обрѣзъ. Августъ.	Элулъ.	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мовша Янкель-Срулевъ Голубчикъ, мать Мейта Аврумъ-Менделевна. ✓	Родившемуся дано имя Пинхосъ.

מי נולד ומיום שם ניתן לו ביום נולד זכר ושמו ראובן או נולדת נקבה ושמותקרא	שם אבי ואמו של נולד ושם מקומו בן שמעו בת פרחר או חיה מריס בת צבי קצב	איזה נולד היום בעיר נולדו	חדש ויום נולדה ויום שנולדו היום בנולד בא אלול בישל לאחר	
			למנין ירושים	למנין יהודים
			Авг.	Элул.
ילדה ל.ח.	ב"ה ר' יעקב בן ר' שמעון מריס בת צבי קצב	נולדו	17	20
ילדה רחל-עסלה	ב"ה ר' יעקב בן ר' שמעון מריס בת צבי קצב	נולדו	18	21
ילדה רבקה	ב"ה ר' יעקב בן ר' שמעון מריס בת צבי קצב	נולדו	18	21
ילדה לה	ב"ה ר' יעקב בן ר' שמעון מריס בת צבי קצב	נולדו	18	21

о умеръ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			родился Августъ. 18	Элул. 21	въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Черниговскаго общества Волько Аронов Лаевскій, мать Ита Іоселевна.	родился сынъ и дано ему имя Аронъ.
		Раввинъ Гершко Гейхманъ	Обрѣзъ. Августъ.	Элул.			
30			25	28			
			Августъ.	Элул.	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Нохимъ Мовшовъ Бородянскій, мать Рейзя Нехемевна.	родилась дочь и дано ей имя Шейндля
27	"		25	28			
		Раввинъ Гершко Гейхманъ	родился Августъ. 19	Элул. 22	"	Отецъ земледѣлецъ Мартиновичской волости Дувидъ-Невахъ Аврумъ-Вольферовъ Тулчинскій, мать Двойра Срулъ-Мордуховна.	родился сынъ и дано ему имя Берко.
			Обрѣзъ. Августъ.	Элул.			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.	מי נולד ומולד	חודש ויום הולדת ויום המילה היום בילד בא אליהו ביומו לשמו לאכין ומחזיק ירושה	
			Августъ.	Элул.					לשבין ירושה	לאכין ומחזיק
	28.		26	29	въ м. Чорностайполѣ.	Отецъ мѣщанинъ Радомысльскаго общества Нухимъ-Мордко Янкелевъ Чоповецкій, мать Хая-Сура Элъ-Гоелевна.	родился дано ей имя Либа. ✓		26	29

Итого въ Августѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола пять (№5) а женскаго — пять (№5) Въ томъ удостовѣряемъ. Сентября 5-го дня 1907 г.

Черняховскій раввинъ — Н. Л. Шиловецкій

Членовъ Духовныхъ Правленія

М. Марчевскій
Ш. Рудницкій
Герцко Гейманъ
Юсъ Чивесъ

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
		Раввинъ Герш Гейхманъ	родился Сентяб. 15 Тишри 20		въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аврумъ-Ицко Янкелевъ Ткачевскій мать Хая-Сура Тевелевна.	Мальчикъ Левъ
	32		Обрѣзъ. Сентяб. 22 Тишри 27				
		Раввинъ Герш Гейхманъ	родился Сентяб. 15 Тишри 20		"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аврумъ-Ицко Янкелевъ Ткачевскій мать Хая-Сура Тевелевна.	Мальчикъ Хаскель
	33		Обрѣзъ. Сентяб. 22 Тишри 27				
			Сентяб. Тишр.		"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Берк Беніціоновъ Костинскій, мать Сима Ароновна.	родившаяся дочь и дана ей имя Хана.

מי מיום הנולד	חודש יום הנולד יום שנולד היום בילד בא אלול בומל לחה לחבון יומדים	יום בילד היום בעיר הילוד	שם האב ואמו של הילד ושם מקצועו דישראל בן שמעו מן סחר או היום מדיום בא מבי קצב	מקום ישמרברג הראון או הנולד שם ניתן לו היום בילד זכר ושמו
	15 20			
	22 27			
	15 20			
	22 27			
	22 27			

о умеръ.

№ 2606 Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.	מין הילד	שם האב ואשם של אביו ואמו מעמדו וישבו	חודש יום הולדת יום המילה היא בילד בא אליהו		איש זולה איש עיר זולה	שם נולד ושמו שם ניתן לו היום נולד זכר ושמו ראובן או נולדת נקבה ושמה
										לעניין יהודים	לעניין ישראל		

Итого въ Сентябрѣ мѣсяцѣ родив=шихся мужескаго пола Два (№ 2) а женскаго Одна (№ 1)
Въ томъ удостовѣряемъ. Октября 5=го дня 1907 г.

Черниговскій Раввинъ И. У. Шмиловскій

Члены Духовныхъ Правленія: М. Марчевскій, М. Рубинскій, Герш. Гейхманъ, Іосиф Червецъ

| | | | | | | | | | |

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Октяб.	Хешвон.		Отецъ мѣщанинъ Ново-городскаго общества Волько Мордуховъ Шейнманъ, мать Фейга	родилась Фанни Матисъ ✓
30	"		16	21	въ м. Горностайполь.		
		Раввинъ г. Гейхманъ	Родился Октяб. 16	Хешвон. 21		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мовша Лейви-Исковъ Гузовскій, мать Ента Мошковна.	родился и дано ему имя Аронъ ✓
			Обрѣзъ. Октяб.	Хешвон.			
" 35			23	28			
		Раввинъ г. Герцико Гейхманъ	Родился Октяб. 18	Хешвон. 23		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Ошрулъ Шлиомовъ Шлиманов-скій, мать Рохля Нухимовна.	родился сынъ и дано ему имя Нохимъ. ✓
			Обрѣзъ. Октяб.	Хешвон.	въ г. Домантовѣ Ратомыльскаго уѣзда.		

№	Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
26505		37	Раввинъ и Г. Гейхманъ	Родился Октяб. 18 Обрѣз. Октяб. 25	Хешвон. 23 Кислов. 1	въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Бородянскаго общества Шендеръ Авруимовъ Соповскій, мать Гитля Янкель-Мордуховна.	Мальчикъ Лейба
		38	Раввинъ и Г. Гейхманъ.	Родился Октяб. 18 Обрѣз. Октяб. 25	Хешвон. 23 Кислов. 1	"	Отецъ мѣщанинъ Бородянскаго общества Шендеръ Авруимовъ Соповскій, мать Гитля Янкель-Мордуховна.	Мальчикъ Хаимъ
				Октяб. Кислов. 25	1	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мовша Меировъ Житницкій, мать Хая-Гейла Авруимъ-Мовшовна.	Родилась дочь и дано ей имя Лана

מי נולד ראיזה שם ניתן לו היום נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמותקרא	שם האב ושם של אביו ושם משפחתו וישראל בן שמעו בן פלוני או בת פלונית אביה בת אבי קצר	איזה נולד היום עיר מולדת	מתי נולד היום לחודש ויום בשבוע בשנה לאלף	
			לחודש ויום	

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
Женскаго. Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

מי נולד ואיזה	שם נתן לו היש	בולד זכר ונקבה	ראובן או בולדה	בעבור ישמרבקה
שם האב ואמם של	אולד ואת מלמדו	הישועקב בן משהו	בת פתחי או חנה	מרים בת צבי קצא
איזה	היש	בעיר	נולדו	
חודש ויום נולדה	ויום המילה היש	בולד בא אלעל	בוצע לאה	
למנין ישוחדים	למנין ירחים			
אי איש	אשתו	יהודי	ישראל	

Итого въ Октябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола пять (№ 5) а женскаго-два № 2.
Въ томъ удостовѣряемъ. Ноября 5-го дня 10[illegible] года.

Черниговскій раввинъ Н.З. Шкловскій

Членовъ духовныхъ Правленій
М. Марчевскій
Ш. Рудницкій
Германъ Гейхманъ
Іосифъ Чесовъ

Ноябр. Кисловъ.

Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мотель Тихосовъ Оранскій мать мера Сендеревна. ✓

вѣм. Горностайполь.

родилась дочь
Фано ей имя
Фрейда.

Взысканіе 1/XII 1[illegible] Авае

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			родился Ноябр. 14	Кислов. 21		Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества еврей Бенціоновъ Костинскій мать Сура Бунимовна.	Родился сынъ Давидъ Бенціон
		Раввинъ и Герш Гейхманъ			Горностайполь.		
			Обрѣзъ. Ноябр. 21	Кислов. 28			
"	39						

Итого въ Ноябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола одинъ (№ 1) а женскаго одна (№ 1)

Въ томъ удостовѣреніе. Декабря 5 дня 1

Черноб[ыльскій] Раввинъ Н. У. Шкловскій

Члены Духовныхъ Правленій: М. Марчевскій; Ш. Рудницкій; Герш Гейхманъ; Н. Червякъ

Хер. Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
	33		Декабр. 3	Тевес. 11	въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Хаимъ Довидовъ Злобинскій, мать Рохля-Лея Срульлейбовна.	Родилась дочь и дано ей имя Сора
	40	Раввинъ и Герцко Гейхманъ	Родился Декабр. 4	Тевес. 12		Отецъ мѣщанинъ Ивановскаго общества Нафтуль-Герцъ Берковъ Коганъ, мать Малка-Этля Авруимовна.	Родился сынъ и дано ему имя Іосв
		Обрѣз. Декабр. 11	Тевес. 19				
			Декабр.	Тевес.		Отецъ мѣщанинъ Хабенскаго общества Невахъ Меировъ Кравченко, мать Рейзля Мошковна.	Родилась дочь и дано ей имя Сора-Эстерь

מי נולד ראשון	שם נולד לו היום	מילד ושם אשתו	מין נולד	מי מוהל ומפריע ומושיב	חודש ויום מולדת היום אשתלח היום בילד בא אליהו ביאל לאה	
					למנין ימים	למנין חדשים
	33				3	11
	40				4	12
					11	19

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Декабр. Тейвес.			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Іосевъ Гершъ Мовшовъ Факторовичъ, мать Хайка.	Родилась дочь и дано ей имя Сора
35	"		11	19	въ м. Горностайполѣ.		
			Декабр. Тейвес.			Отецъ мѣщанинъ Черноостровскаго общества Іцко-Лейбъ Мордуховъ Левицкій мать Хана Боруховна.	Родилась дочь и дано ей имя Идесъ
36	"		12	20			
			Декабр. Тейв.			Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Іцко-Аронъ Шевелевъ Рутманъ, мать Ита Хайкелевна.	Родилась дочь и дано ей имя Цирля

מס	שם האב ואמו של הילד ושמו הפרטי וגם שם קודם או חיוב בית הילוא	איזה הילד	חודש ויום הולדת היום שהילד בא אל בית למנין ישראל	למנין יהודים
			11	19
			12-	20
			12.	20

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Декабр.	Тейвес.			
					въ м. Горно-стайполь.	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Мовша-Евсей Янкель-Вольфовъ Червецъ, мать Хая-Рохля	Родилась дочь и дано ей имя Эстерь-Мерьемъ.
38	"		13	21			
		Раввинъ Герцко Гейхманъ	Родился Декабр. 8	Тейвес. 16	"	Отецъ мѣщанинъ Двинерскаго общества Лейбъ Нухимовъ Брагинскій, мать Рохля Мордуховна.	Родился сынъ и дано ему имя Ейхононъ.
			Обрѣзъ. Декабр.	Тейвес.			
"	41		15	23			
			Декабр.	Тейвес.			
					"	Отецъ мѣщанинъ Черниговскаго общества Лейба Мовша-Дувидовъ Бороднянскій, мать Ривка Янкелевна.	Родилась дочь и дано ей имя Рихма.

מספר	מי היה מוהל הברית	תאריך יום הברית לפי מנין יהודים	לפי מנין רומים	איזה נולד זכר או נקבה	שם האב ואמו של הילד ושמות מעמדו ומקומו בין שמנו בן פחד או חיים שריר בא אצי קצר	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום נולד זכר ושמו ראובן או נולדה צפורה ושמרבקה
8			13	21		
41			15	23		
			15	23.		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Родился Декабр. 21	Тейвес. 29	въ м. Горностайполь.	Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общества Авраамъ Юдка Мовшовъ Карасикъ, мать Ента-Двойра Боруховна.	Родился сынъ и дано ему имя Пейсахъ ✓
"	42	Раввинъ и Б. Гейхманъ.	Обрѣзъ. Декабр. 28	Шват. 7			
			Родился Декабр. 23	Шват. 2	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Аронъ Герцковъ Стотландъ, мать Гиська Рувимовна.	Родился сынъ и дано ему имя Авраамъ Ицко.
"	43		Обрѣзъ. Декабр. 30	Шват. 9			
			Декабря	Шватъ	"	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Умеръ Ерухимовъ Рутницкій, мать Бруха Мордуховна	Родилась дочь и дано ей имя Эстеръ.

умеръ.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
41			Декаб. 30	Шват. 9	въ м. Горностайполѣ	Отецъ мѣщанинъ Горностайпольскаго общества Пейсахъ Нухимъ-Моргуховъ Хачанскій матерь Эстеръ Лейбовна.	Родилась дочь дано ей имя Хана ✓

Итого въ Декабрѣ мѣсяцѣ родевятъ (№9). въ томъ удостовѣряемъ

Черноб[ыльский] Раввинъ М. Шнеерсонъ

Члены духовныхъ Правленій: М. Марцевскій; Ш. Рудницкій; Герцко Гейхманъ; Ю. Слесарь

מספר	מי היה הוראת הרופא	חודש יום הולדת יום השבוע יום בחודש בשנה	לחודש	לשבוע	איזה זכר או נקבה	שם האב ושם של הילד ושם משפחה בן שמעון בן סחור או חיים שרים בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם כינוי לו היה נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמרברקה
41			30	9			

Родившихся мужескаго пола четыре(№4) а женскаго — Января 5-го дня 1908г.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.

Итого въ 1907 году родившихся мужескаго пола сорокъ три (№ 43) а женскаго — сорокъ одна (№ 41). Въ томъ удостовѣряемъ

Черноблевецкій Раввинъ М. З. Шнеерсонъ

Члены духовныхъ Правленій

М. Марковскій

Ш. Рудницкій

Герцко Гойхманъ

Ю. Черкесъ

1908 года Марта 6 дня. Что въ насто[ящую] книгу записей родившихся мужескаго пола 43 от- и женскаго пола 41 от- которая никакими неисправленіями [illegible], отъ [illegible] городской Управы удостовѣряетъ —

[illegible]

מס	אי נולד ראוה	שם נתן לו היא	בולד זכר ונקבה	איזה	חדש ויום הולדה יום השבוע לבול בולד בא אליל ביום לחה לעברין ומחוסרים	לעברין יתומים	שם האב ואמו של תולד ראה בעשתו דיעקב בן משה בן פרחי אב חיים אריה בא בני קצר	אי נולד ראוה	שם נתן לו היא	בולד זכר ונקבה	ראובן אב הולדה	בקצה ישתרבקה

Мужескаго пола сорокъ три (№ 43) а женскаго — Января 5 дня 1908 г.

Раввинъ М. З. Шнеерсонъ

[illegible] умеръ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Пронумеровано, прошнуровано
и проскрепчевано 274 листа
/Двести семьдесят четыре/

Зав. загс Орел
10/III-1963г.